

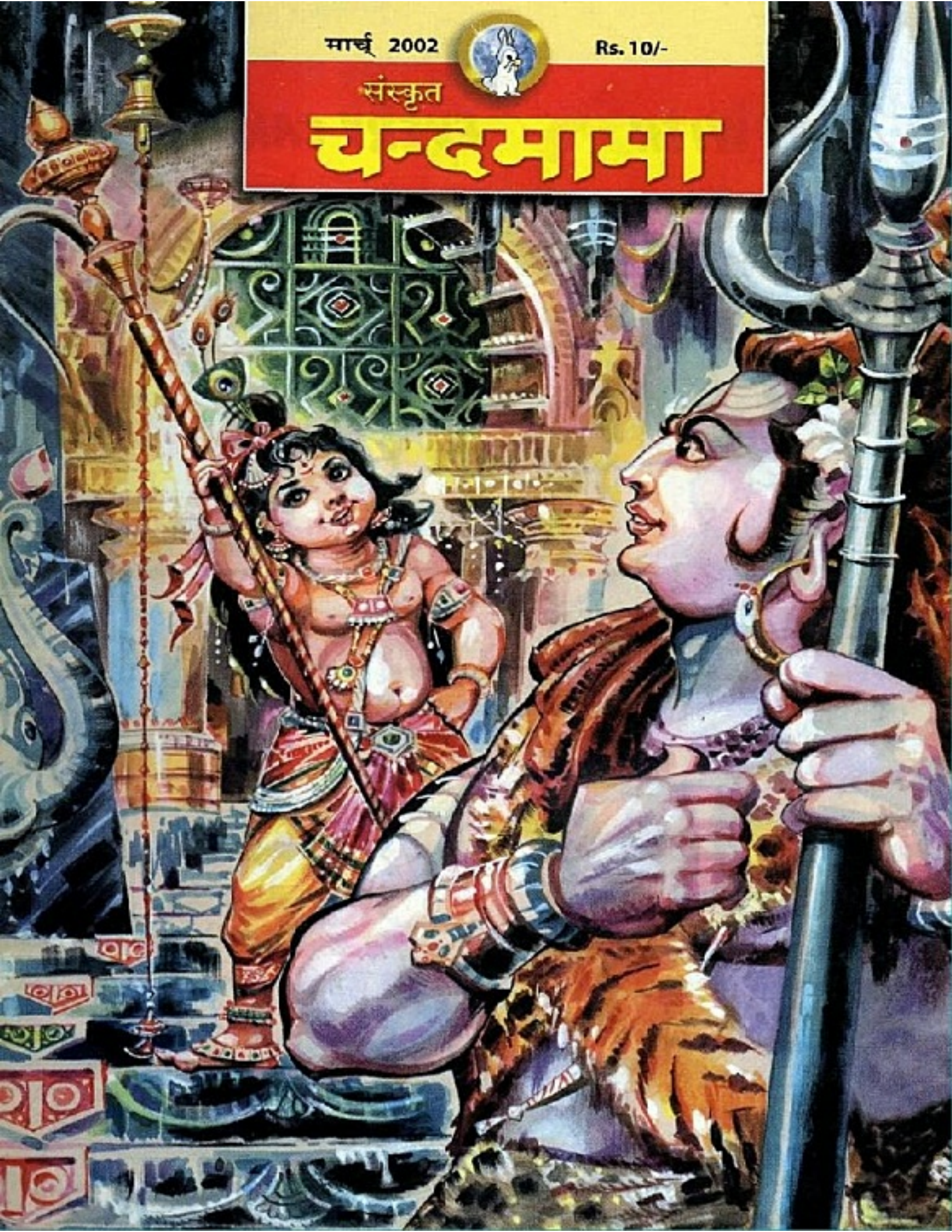
मार्च 2002



Rs. 10/-

संस्कृत

# चन्दमामा





**NOW WITH**  **EVERY CAKE OF**  
**MYSORE SANDAL BABY SOAP,**  
**A SOAP-HOLDER** **FREE!**



**MYSORE SANDAL  
BABY SOAP**  
WITH PURE NATURAL  
SANDALWOOD AND  
ALMOND OILS



**CARES FOR  
YOUR BABY  
AS MUCH AS  
YOU DO!**



The house of  
Mysore Sandal  
has been bringing the  
goodness of sandalwood  
right into your homes for  
over 80 years.

*\*Till stocks last. **So hurry!***

**FOR GREATER CLEANLINESS AND HYGIENE, TURN TO MYSORE SANDAL BABY SOAP.**





ACTIVE

A



PUZZ

B



CROST DX

C



DEVR DX

D

E



ELEPHANT

F



FISH

G



GIRAFFE

H



HEN

I



INSECT

J



JESTER

K



KIND DX

L



LAMBDA

LAMBRO

M



MISSILE

MISS INDIA Jr

N



NOSE

O



ORANGE

P



PIANNA

Q



QUEEN Jr

R



ROSO COP

S



SERKET



SALSA

T



TEAMATION



W

V

The largest range of kids bikes  
**HERO CYCLES**  
THE ABC OF CYCLING





### भारतगौरवगाथा

२५



### स्वार्थी (वेतालकथा)

१९



### यक्षपर्वतः

११



### विघ्नेश्वरः

४५

## अन्तरङ्गम्

- ★ वीरवाहोः संन्यासव्रतम् ... ७
- ★ यक्षपर्वतः - १३ ... ११ ★ आदरप्रदर्शनम् ... १८
- ★ स्वार्थी (वेतालकथा) ... १९ ★ भारतम् अवगम्यताम् ... २४
- ★ भारतगौरवगाथा-२६ ... २५ ★ भारतदर्शनम् ... २९
- ★ बुद्धिमान् गोपालबन्धुः ... ३२ ★ भारतीयाः उत्सवाः ... ३४
- ★ सप्तमः राजकुमारः ... ३८ ★ चटकस्य प्रश्नः ... ४४
- ★ विघ्नेश्वरः - ३ ... ४५
- ★ अपूर्वसामर्थ्यशालिनी वीणा ... ५१
- ★ शान्तायाः उपायः ... ५६ ★ आर्द्रावृष्टिः ... ६०
- ★ इतिहासकारः ... ६३
- ★ चित्रशीर्षिकास्पर्धा ... ६६



### SUBSCRIPTION

For USA and Canada  
Single copy \$2

Annual subscription \$20  
Remittances in favour of  
Chandmama India Ltd.  
to

Subscription Division  
CHANDAMAMA INDIA LIMITED  
No. 82, Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai - 600 097  
E-mail : subscription@chandamama.org

### उपायनीक्रियताम्

वायुयानेन भारतेतरदेशान् प्रति  
वार्षिकं (१२ सञ्चिकाः) - रु. ९००/-  
भारते रु. १२०/- (बुक्पोस्ट द्वारा)  
भवदीयं धनं D.D.द्वारा धनादेश (M.O.)द्वारा वा  
'Chandamama India Limited'  
नाम्ना प्रेषणीयम् ।

विज्ञापिकादानार्थं सम्पर्क्यताम् -  
चेन्नै -

Ph - 044-2347384,  
2347399

e-mail : advertisements@  
chandamama.org

देहली -  
मोना भाटिया

Ph - 011-6515111/  
6565513/6565516

मुम्बयी -  
शक्तीलनुष्ठा

Ph - 022-2661599/  
2661946/2653057



संस्थापकौ -

चक्रपाणिः नागिरेड्डी च

## वृष्टिविज्ञाने परिणतिः

अन्यदेशैः इव भारतदेशे अपि उपग्रहाः प्रेषिताः वायुविषये भविष्यं ज्ञापयितुम् । एतेषां द्वारा यत् ज्ञातं तत् आकाशवाण्या दूरदर्शनेन पत्रिकाभिः च प्रसार्यते सामान्यजनानां ज्ञानाय । किन्तु ये सूर्यं वृष्टिं च अवलम्ब्य कृषिं कुर्वन्ति ते कृषिकाः वृष्ट्याद्यागमनं स्वकीयेन एव पारम्परिकक्रमेण जानन्ति । सौभाग्यं नाम तादृशी कला अद्यापि पूर्णतः न विलुप्ता इति ।

एषु दिनेषु सौराष्ट्रवासी कश्चन ग्रामीणः कृषिकः वृष्टेः आगमनकालं स्वकीयपद्धत्या गणयित्वा सूचितवान् । तेन सूचिते एव काले वृष्टिः आगता अपि । सः एतद्विषये गुजरात-कृषिविश्वविद्यालयस्य विज्ञानिनां कृते एकं पत्रम् अपि लिखितवान् आसीत् । वृष्ट्यागमनकालस्य सूचनम् आ बहुभ्यः वर्षेभ्यः कुर्वन् अस्ति सः ।

एतादृशी परम्परा न नश्येत् इत्येतेन उद्देशेन तैः विज्ञानिभिः ४०० कृषिकाणाम् एकः सङ्घः संस्थापितः अस्ति । तेषु केचन गुजरातीयेतराः अपि सन्ति । ते गुजरातविश्व-विद्यालयेन आरब्धस्य संशोधनस्य निमित्तम् अपेक्षितांशदानेन सहकरिष्यन्ति ।

भारते एतादृशं विज्ञानम् आ बहोः कालात् आसीत् । अष्टमशतकीयः वराहमिहिरः द्वादशशतकीयः भाङ्गली इत्यादयः तादृशविज्ञाने निपुणेषु अन्यतमाः । वराहमिहिरस्य बृहत्संहिता वदति यत् ऋतुवातस्य आगमनस्य ४५ दिनेभ्यः पूर्वम् एव पीतवर्णीयानि 'आमलता' पुष्पाणि विकसितानि भवन्ति इति । भाङ्गली आकाशस्य वर्णपरिवर्तनम् अवलम्ब्य विविधान् सिद्धान्तान् उपस्थापयति ।

मार्चमासस्य २३तमे दिनाङ्के विश्वखगोलविज्ञानदिनम् आचर्यते । भारतीयैः प्राचीनैः वैज्ञानिकैः जलम्, आकाशं, भूमिं च अधिकृत्य यत् उक्तं अस्ति तस्य स्मरणार्थम् एषः योग्यः कालः ।

सम्पादकः - विश्वम्





भारतनायकस्पर्धायां भागम् ऊढ्वा प्राप्नुवन्तु अपूर्वाणि पारितोषिकाणि

# भारतीयाः नायकाः-६

भारतीये इतिहासे युद्धानि अविरलानि । तादृशेषु युद्धेषु भागं गृहीतवतः नायकान् अधिकृत्य अत्रास्ति प्रश्रावली । किं तान् अभिजानीयुः भवन्तः ?

समुचितोत्तरदातारः  
त्रयः पुरस्क्रियन्ते  
द्विचक्रिकादानेन



1 सः मराठानायकः कः, यः मोगलान् सधैर्यं सम्मुखीकृतवान्, औरङ्गजेबेन गृहीतः अपि सः उपायेन कारागारात् पलायितवान् ?

2 सः सेनानायकः कः, यश्च १९४९ तमे वर्षे जनवरीमासस्य १५ दिनाङ्के भारतीयसेनायाः 'कमाण्डर् इन् चीफ्' पदवीं 'चीफ् आफ् आर्मी स्टाफ्' पदवीं च युगपत् एव अलङ्कृतवान् ?

3 सः चोलराजः कः, यश्च वङ्गराजं महीपालं जित्वा गङ्गानद्याः जलं स्वराजधानीं गङ्गैकोण्डचोलपुरं प्रति आनीतवान् ?

4 भारतीयसैन्यस्य 'फील्ड मार्शल' पदं ऐदम्प्राथम्येन कः अलङ्कृतवान् ?

5 यः प्रथमे मैसूरुयुद्धे जयं प्राप्तवान्, यस्य च पुत्रः पितृसदृशः एव आसीत्, सः कः ?

प्रतिप्रश्नम् उत्तरं लिखन्तु । एतेषु पञ्चसु नायकेषु प्रियतमः कः किमर्थं च इति दशभिः शब्दैः लिखन्तु । मम प्रियतमः नायकः

भागग्रहीतुः नाम

वयः कक्ष्या

सङ्केतः

पिन् दूरवाणी

एतं पुटं पृथक्कृत्य प्रेषयन्तु अधोनिर्दिष्टसङ्केताय -

भारतनायकस्पर्धा-६

चन्दमामा इण्डिया लिमिटेड्,

८२, डिफेन्स् आफ्फीसर्स् कालोनी

एक्काटुतदुल्, चेन्नै - ६०० ०९७

उत्तरप्रेषणाय अन्तिमदिनाङ्कः - ५, एप्रिल् - २००९

नियमाः -

- अधिकाष्ट ऊनचतुर्दशवर्षीयाः एतस्मां स्पर्धायां भागं ग्रहीतुम् अर्हन्ति ।
- विविधभाषाभिः प्रेषितानि उत्तराणि परिशील्य त्रयः श्रेष्ठाः चीयन्ते । यदि योग्योत्तरदातारः बहवः तर्हि प्रियतमनायकेविषये लिखितं वाक्यम् अवलम्ब्य चयनं क्रियते ।
- निर्णायकानो निर्णयः एव अन्तिमः ।
- एतं विषयम् अधिकृत्य पत्रव्यवहारः कोऽपि न करणीयः ।
- विजेतारः पत्रद्वारा सूच्यन्ते ।

भवद्भयः

पारितोषिकं ददाति







## वीरबाहो: संन्यासव्रतम्

**यो** गपुरे वीरबाहुनामकः कश्चन निर्धनः वसति स्म । तस्य गृहे तदीया माता, पत्नी, पुत्राः च आसन् । सः महान्तं परिश्रमं करोति स्म । किन्तु तेन सः कुटुम्बपोषणं कर्तुं न शक्नोति स्म । अतः खिन्नः सः संन्यास-ग्रहणं कर्तुं निश्चयं कृतवान् । तदर्थम् अरण्ये स्थितस्य मठायतनस्य दिशि प्रस्थितवान् सः ।

दुःखितः सः शिरः अवनमय्य अरण्ये गच्छन् आसीत् । मार्गे तेन कश्चन धनस्यूतः दृष्टः । सः स्यूतं स्वीकृत्य - 'मम संन्यास-स्वीकरणविचारः वनदेव्यै न अरोचत' इति भाति । तदर्थं मार्गे धनस्यूतं पातितवती अस्ति सा । इतः परं गृहं गत्वा सुखेन जीवनं यापयिष्यामि' इति विचिन्त्य गृहस्य दिशि प्रस्थितवान् ।

अनुक्षणं 'तिष्ठतु' इति कश्चन स्वरः श्रुतः । वीरबाहुः भयेन परिवृत्य दृष्टवान् । दृढकायौ द्वौ पुरुषौ तत्र स्थितवन्तौ आस्ताम् । तयोः हस्ते तीक्ष्णा छुरिका आसीत् । छुरिकां दृष्ट्वा

वीरबाहुः भीतः । तौ चोरौ निकटस्थे ग्रामे चौर्यं कृतवन्तौ आस्ताम् । चौर्यं कृत्वा प्रत्यागमनसमये एकः धनस्यूतः मार्गे पतितः आसीत् । तं स्यूतम् अन्विष्यन्तौ तौ प्रत्यागच्छन्तौ आस्ताम् । वीरबाहोः हस्ते ताभ्यां धनस्यूतः दृष्टः । तौ वीरबाहोः समीपम् आगत्य - 'विना वचनं स्यूतं ददातु । एतत् धनं चोरयितुम् आवां महान्तं परिश्रमं साहसं च कृतवन्तौ । तादृशं धनं भवान् स्वायत्तीकर्तुं न अर्हति' इति तर्जितवन्तौ ।

वीरबाहुः भयेन कम्पमानः स्यूतं चोरयोः हस्ते दत्त्वा - 'आर्यौ, एषा भवतोः सम्पत् इति अहं न जानामि स्म । मया जीवने नाना-विधानि कष्टानि अनुभूतानि सन्ति । तथापि कुटुम्बपोषणं कर्तुं न शक्तं मया । अतः संन्यासदीक्षां स्वीकर्तुं मठं प्रति प्रस्थितवान् आसम् । तदा एव मार्गे मया एषः धनस्यूतः प्राप्तः । 'मम कष्टानि निवारयितुं वनदेवतया धनस्यूतः उपायनीकृतः' इति भावितवान्



अहम्" इति उक्तवान् ।

तस्य वचनं श्रुत्वा चोरौ उपहासपूर्वकं -  
"किं वनदेवी भवते उपायनं ददाति ? मूर्खः  
भवान् । एतादृशान् दुर्बलविचारान् मस्तिष्कात्  
निष्कासयतु । वामतः गच्छति चेत् मठः  
दृश्यते । एतावता संन्यासिनः भिक्षाटनार्थं  
गतवन्तः स्युः । तत्र गत्वा भवान् अपि  
भिक्षाटनं करोतु" इति उक्त्वा ततः निर्गतौ ।

चोराणां वचनं श्रुत्वा वीरबाहोः मनसि  
संन्यासिनां विषये घृणा उत्पन्ना । सः मनसि -  
'अहं कृषिकार्यं जानामि । हलचालनं  
जानामि । परिश्रमं कर्तुं शक्नोमि । एवं सति  
मया किमर्थं भिक्षाटनं करणीयम् ? तदपि  
उदरपूरणार्थम् !! एते संन्यासिनः अपि  
कीदृशाः ? उदरपूरणाय भिक्षाटनं कुर्वन्तः  
भवन्ति । दायित्वात् मुक्ताः भूत्वा पलायनं  
कर्तुम् इच्छुकाः एते पलायनवादिनः । अतीव  
अलसाः एते' इति चिन्तयन् गृहस्य दिशि  
प्रस्थितवान् ।

वीरबाहोः माता चिन्ताक्रान्तं पुत्रं दृष्ट्वा  
पृष्ठवती - "पुत्र ! का चिन्ता भवतः ?  
चिन्ताक्रान्तः इव दृश्यते भवान्" इति ।

वीरबाहुः प्रवृत्तं सर्वं विस्तरेण उक्तवान् ।

तदा माता पुत्रे धैर्यं पूरयन्ती - "सम्यक्  
अभवत् । अन्तिमक्षणे भगवान् भवतः बुद्धिं  
स्थिरां कृतवान् । यथा भवान् मार्गभ्रष्टः न  
भवेत् तथा कृतवान् अस्ति सः । ते संन्यासिनः  
कथं जीवन्ति इति किं भवान् जानाति ?  
अस्मादृशाः गृहस्थाः दयया यत् यच्छन्ति  
तदाधारेण जीवन्ति ते । परावलम्बिनः ते ।  
स्वीकर्तुः अपेक्षया दाता श्रेष्ठः इति स्मरतु ।  
समाजे सर्वदा दातृणाम् एव आदरः भवति ।  
अग्रे कदापि संन्यासस्वीकरणस्य विचारः  
भवतः मनसि मा भवतु" इति उक्तवती ।

उद्विग्नः वीरबाहुः - "किम् अहं तावत्  
अपि ज्ञातुम् अनर्हः इति भवत्याः भावना ?"  
इति कोपेन उक्तवान् ।

तदा माता उक्तवती - "जानन् अपि किमर्थं  
संन्यासं स्वीकर्तुम् इष्टवान् भवान् ? किम्  
एषा एव भवतः बुद्धिमत्ता ? इतोऽपि  
पञ्चषवर्षाणि यावत् परिश्रमं करोतु । तावता  
भवतः पुत्रौ अपि प्रौढौ भवतः । तयोः अपि  
सहयोगं प्राप्स्यति भवान् । तदा सर्वे अपि  
सुखेन जीवनं यापयितुं शक्यामः" इति ।





**Statement about Ownership of  
CHANDAMAMA (Sanskrit)  
Rule 8 (Form VI), Newspaper  
(Central) Rules, 1956**

1. Place of Publication      82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal  
Chennai-600 097
2. Periodicity of Publication      MONTHLY  
1<sup>st</sup> of each calendar month
3. Printer's Name      B. VISWANATHA REDDI  
Nationality      INDIAN  
Address      82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal  
Chennai-600 097
4. Publisher's Name      B. VISWANATHA REDDI  
Nationality      INDIAN  
Address      82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal  
Chennai-600 097
5. Editor's Name      B. VISWANATHA REDDI  
(Viswam)  
Nationality      INDIAN  
Address      82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal  
Chennai-600 097
6. Name and Address of  
individuals who own  
the paper      Chandamama India Ltd.  
Board of Directors:  
1. P. Sudhir Rao  
2. Vinod Sethi  
3. B. Viswanatha Reddi  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal  
Chennai-600 097

*I, B. Viswanatha Reddi, do hereby declare that the particulars  
given above are true to the best of my knowledge and belief.*

1<sup>st</sup> March 2002

**B. VISWANATHA REDDI**  
*Publisher*

Get your  
copy of  
e-Chandamama  
today!



You can now play games,  
*online.*

Don't wait, just log on to

chandamama  org

*Freebies  
too!*

<http://www.chandamama.org>

**Play  
View  
Read  
Discuss**

**Games  
Animated story books  
India Hypertales  
Issues**



*Across media,  
a common tradition!*



# सिमिलपालम्

यदि भवन्तः एकस्मिन् एव प्रदेशे निवसतः शताधिकान् व्याघ्रान् द्रष्टुम् इच्छन्ति तर्हि सिमिलपालराष्ट्रियोद्यानं तदर्थं योग्यं स्थलम् । ओरिस्साराज्ये मयूरभञ्जनपदे व्याघ्ररक्षणाङ्गतया प्रथमं राष्ट्रियोद्यानं स्थापितम् अभवत् सिमिलपाले एव । २०५० चतुरस्र कि.मी. विस्तीर्णयुतम् एतत् उद्यानं भवतां मनः तर्पयेत् एव ।

सिमिलपालीयः उद्यानप्रदेशः विविधैः सस्य-प्रकारैः पूर्णः । एतस्मिन् उद्याने द्वादश नद्यः प्रवहन्ति । उद्यानस्य एतस्य वैशाल्यकारणतः एकस्मिन् एव उद्याने विभिन्नवातावरणभेदाः परिलक्ष्यन्ते । एतस्मात् एव कारणात् अनेकविधाः प्राणिवर्गाः, सस्यवर्गाः च प्राप्यन्ते अत्र ।

वन्यपशुप्रियाः अत्र गजान्, तरक्षून्, मकरान्, विविधजातीयान् सर्पान् च द्रष्टुम् अर्हन्ति अत्र । पक्षिप्रियैः अपि आनन्दः प्राप्येत एव । यतः अत्र २३० विधाः पक्षिणः दृष्टिगोचराः भवन्ति । अतः यदि एतत् स्थलं प्रति गमनविचारः भवतां स्यात् तर्हि दूरसूक्ष्मदर्शकस्य नयनं मा विस्मरन्तु ।

परिसरप्रियैः अपि अत्र द्रष्टव्यानि सन्ति बहूनि । उद्यानस्थानां पर्वतानां, खातानां, जल-पातानां च सौन्दर्यं निश्चयेन अस्ति आस्वादनयोग्यम् । सिमिलपालराष्ट्रियोद्याने एव बरेहीपानी, जोराण्डा, चहाला, नवाना इत्यादिषु केषुचित् प्रदेशेषु विश्रामादिनिमित्तम् उत्तमाः व्यवस्थाः परिकल्पिताः दृश्यन्ते ।

## प्रश्नोत्तरस्पर्धा भवदर्थम् !

ऊनचतुर्दशवर्षीयाः अत्र भागं वोढुम् अर्हाः ॥

प्रश्नावली - ७

१. भारते कति व्याघ्रसंरक्षणास्थलानि सन्ति ?
२. सिमिलपालराष्ट्रियोद्याने मकरपोषणस्थलम् अपि किञ्चन अस्ति । तस्य स्थलस्य नाम किम् ?
३. ओरिस्साराज्यं यत्र पूर्वपर्वतावलीं द्विधा करोति तत्र स्थितस्य वन्यपशुधाम्नः नाम किम् ?

भवताम् उत्तराणि रिक्ते स्थले लिखित्वा नाम-सङ्केतादिभिः अधस्तनं विवरणपत्रं प्रपूर्य अधोनिर्दिष्ट-सङ्केताय प्रेषयन्तु -

Orissa Tourism Quiz Contest  
Chandamama India Limited  
No. 82, Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai - 600 097

नाम - .....  
वयः - .....  
सङ्केतः - .....  
Pin : ..... Phone : .....



Winners picked by Orissa Tourism in each contest will be eligible for 3 days, 2-night stay at any of the OTDC Panthanivas, upto a maximum of four members of a family. Only original forms will be entertained. The competition is not open to CIL and Orissa Tourism family members. Orissa Tourism, Paryatan Bhaven, Bhubaneswar - 751 014. Ph: (0674) 432177 Fax: (0674) 430887, e-mail: ortour@sancharnet.in. Website: Orissa-tourism.com





## यक्षपर्वतः

१३

(खड्गवर्मा जीवदत्तः मणिभूषणः च यत्र आसन् तत्र एका राक्षसी आगता । तस्याः पत्युः द्वारा जीवदत्तः यक्षपर्वतसम्बद्धं रहस्यं ज्ञातवान् । ते तत्रैव सुप्तवन्तः । मध्यरात्रे कमपि शब्दं श्रुत्वा मणिभूषणः जागरणं प्राप्तवान्, भीत्या उच्चैः आक्रन्दनं कृतवान् च । तदनन्तरम् .....)

मणिभूषणस्य आक्रन्दनतः जीवदत्तस्य निद्रा भग्ना । सः मणिभूषणे धैर्यं पूरयन् उक्तवान् - “भोः मणिभूषण ! अलम् आक्रन्दनेन । भीतिः प्राप्तव्या नास्ति । यौ राक्षसौ आगतौ आस्तां ताभ्यां ज्ञातं यत् भवान् मणिरञ्जितः न इति । मणिरञ्जितस्य सेवकः मणिभूषणः भवान् इति आवाभ्यां तौ उक्तौ । आवयोः वचने विश्वासं प्राप्य तौ इतः निर्गतौ” इति ।

एतदनन्तरं मणिभूषणः निद्रां कर्तुं बहुधा प्रयत्नं कृतवान् । तथापि तेन निद्रा न प्राप्ता ।

अतः सः निद्रां विनैव रात्रिं यापितवान् । प्रातःकाले खड्गवर्मा जीवदत्तः च उत्थितवन्तौ । ततः ते त्रयः नौकायाम् उपविष्टवन्तः । मणिभूषणः मन्दं मन्दं स्वस्य नौकाम् अग्रे नीतवान् ।

ततः अर्धघण्टायाः अनन्तरं नदीतीरे नौका स्थगिता । नौकातः अवतरन् मणिभूषणः तौ उक्तवान् - ‘एषः एव यक्षपर्वतः नाम । भवन्तौ नौकातः अवतरताम् । भवतोः मेलनार्थं मणिरञ्जितः अत्र स्वयम् उपस्थितः अस्ति’ इति ।





भवतः योजना अस्ति यत् तस्मिन् कार्ये उद्यतस्य वधः करणीयः इति । किन्तु स्मरतु, भवतः एषा योजना एव भवन्तं यमसदनं प्रेषयिष्यति । पद्मावती वसन्तकुमारी च कुत्र स्तः इदानीम् ?” इति ।

तस्य वचनं श्रुत्वा मणिरञ्जितः क्रोधाविष्टः जातः । सः गदां यदा उन्नेतुम् उद्युक्तः तदा खड्गवर्मा खड्गं हस्तेन गृह्णन् उक्तवान् - “मणिरञ्जित ! यदि वयं शिलामयरथं कम्पयितुं न शक्नुयाम तर्हि भवान् गदाम् उन्नेतुम् अर्हति । यदि वयम् असफलाः स्याम तर्हि पद्मावती भवन्तं महावीरं मत्वा परिणयेत् । अतः आदौ तं शिलारथं दर्शयतु तावत्” इति ।

मणिरञ्जितः यावत् किमपि वक्तुम् उद्युक्तः तावता मणिभूषणः उक्तवान् - “मणिरञ्जित ! अलं त्वरया । एतौ युवकौ आदौ शिलारथस्य समीपं नयतु” इति । अतः मणिरञ्जितः तौ आत्मना सह अग्रे नीतवान् ।

ततः अल्पे एव काले ते एकं समतलप्रदेशं प्राप्तवन्तः । स च प्रदेशः फलैः पुष्पैः च युक्तैः वृक्षैः पूर्णः आसीत् । तस्मिन् उद्याने रथाकारके उभे भवने आस्ताम् । तयोः अन्यतरस्य भवनस्य उपरि उभे सुन्दर्यौ युवती स्थितवत्यौ आस्ताम् । खड्गवर्मजीवदत्तौ दृष्टवत्योः तयोः मुखे आनन्दसूचकः मन्दहासः उत्पन्नः ।

जीवदत्तः ते युवती पश्यन् अपृच्छत् - “मणिरञ्जित ! वसन्तकुमारी पद्मावती च खलु तत्र दृश्येते ?” इति ।

“आम्, भवतोः पराक्रमं द्रष्टुं ते उत्सुके

खड्गवर्मा जीवदत्तः च पर्वतदिशि दृष्टिं प्रसारितवन्तौ । तत्र उन्नतशिलायाः उपरि स्थितः कश्चन युवकः ताभ्यां दृष्टः । तस्य हस्ते एका गदा आसीत् । सः गाम्भीर्येण स्थित्वा निर्मिषेष्टदृष्ट्या खड्गवर्माणं जीवदत्तं च पश्यन् आसीत् ।

त्रयः अपि तस्य समीपं गतवन्तः । सः खड्गवर्माणं जीवदत्तं च तीक्ष्णदृष्ट्या पश्यन् उक्तवान् - “भोः, भवतोः दुस्साहसं दृष्टवतः मम आश्चर्यं भवति । जानन्तौ अपि भवन्तौ किमर्थम् अपायगते पततः इति मया न ज्ञायते” इति ।

जीवदत्तः मणिरञ्जितं नखशिखान्तं पश्यन् उक्तवान् - “मणिरञ्जित ! पद्मावत्याः आशयः अस्ति यत् अत्रत्यं शिलारथं यः कम्पयितुं शक्नोति सः एव महावीरः इति ।”



स्तः, अतः तत्र स्थिते स्तः" इति उक्त्वा शिलारथं प्रदर्शयन् सः पुनः उक्तवान् - "तत्र यः दृश्यते सः एव शिलारथः" इति ।

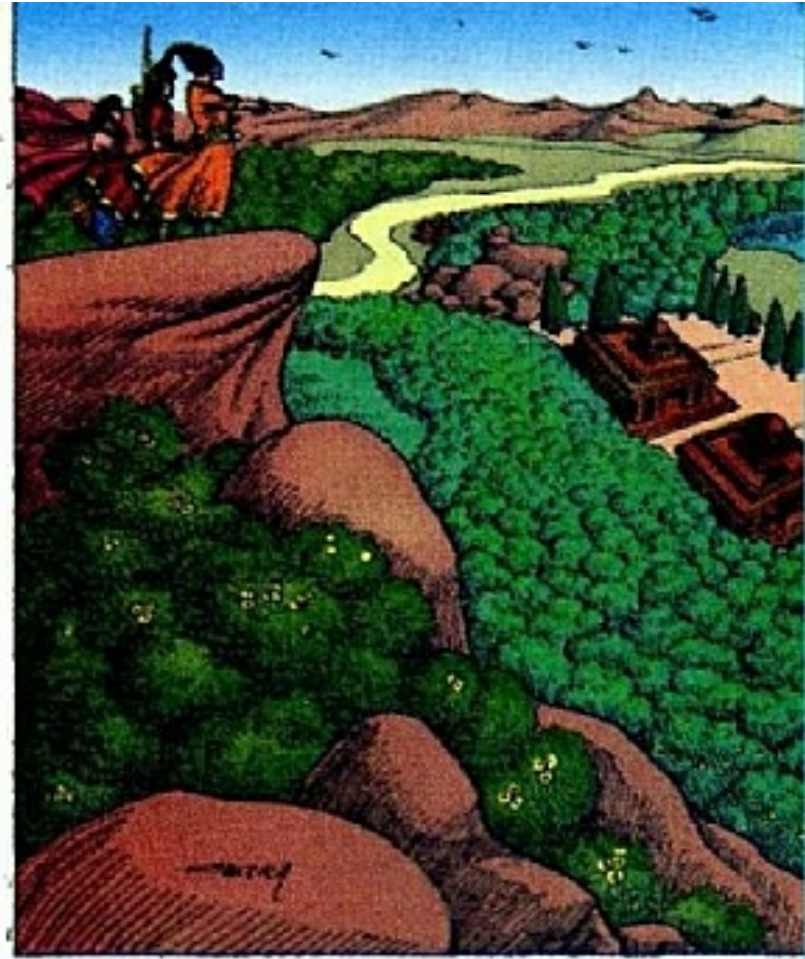
स च विंशतिपादमितोन्नतः रथः । पर्वतस्पर्शितया एव आसीत् सः । रथस्य दिशि गच्छन्तौ तौ मणिरञ्जितं मणिभूषणं च किमपि वक्तुं मुखं परिवर्तितवन्तौ । आश्चर्यं नाम तत्र मणिभूषणः न आसीत् ।

किमपि अनुक्त्वा मणिभूषणः ततः निर्गतः आसीत् । एतत् तयोः मनसि आश्चर्यम् अजनयत् । मणिरञ्जितः अपि रथसमीपम् आगतवान् । जीवदत्तः खड्गवर्मा च तं रथं परितः इतस्ततः भ्रमन्तौ सम्यक् परिशीलितवन्तौ ।

जीवदत्तः अवनम्य रथस्य अधोभागं परिशील्य खड्गवर्माणम् अवदत् - "खड्गवर्मन् ! एषः रथः पर्वतमूले शिलाः मेलयित्वा रचितः । एतस्य अधोभागतः कश्चन क्षीणप्रकाशः निस्सरति, अस्पष्टध्वनयः अपि श्रूयन्ते । मानवानां सम्भाषणध्वनिः इव भासते सः" इति ।

जीवदत्तस्य वचनं श्रुत्वा मणिरञ्जितः सर्पेण दष्टः इव दिग्भ्रान्तः । सः जीवदत्तम् अवदत् - "किं रथस्य अधः प्रकाशरेखा दृश्यते ? किं मानवानां ध्वनिः श्रूयते ? सर्वथा असम्भवम् एतत्" इति ।

"कथम् असम्भवं भवितुम् अर्हति ? पर्वते स्थितानां सुवर्णरत्नादीनाम् उत्पाटनार्थं नियोजिताः सर्वे मूकाः भवितुम् अर्हन्ति किम् ?" इति कठोरस्वरेण अपृच्छत् जीवदत्तः ।



एतत् श्रुत्वा मणिरञ्जितः निर्वचनः जातः । सः जीवदत्तम् आश्चर्येण अपृच्छत् - "एतत् रहस्यं कथं ज्ञातं भवता ? को वा भवन्तम् एतत्सर्वम् उक्तवान् ? मणिभूषणः एव प्रायः प्रयाणसमये एतत् रहस्यं भवन्तौ उक्तवान् स्यात्" इति ।

"मणिभूषणविषये सन्देहः मास्तु भवतः । सः तु भवद्वचनानुवर्ती । सः भवतः सुहृत्, उत सेवकः इति अद्यावधि न ज्ञातम् आवाभ्याम् । आवां तु दिव्यदृष्ट्या यक्षपर्वत-सम्बद्धं रहस्यं ज्ञातवन्तौ स्वः" इति हसन् अवदत् जीवदत्तः ।

एतत् श्रुतवतः मणिरञ्जितस्य मुखम् आरक्तं जातम् । "जीवदत्त ! अलं विकल्थनेन । रथस्य विचालने प्रयत्नः भवतु । विचालनं कर्तुं शक्यते वा न वा इति पश्याम तावत् ।



भवतः शक्तिसामर्थ्यादिकं द्रष्टुं पद्मावती वसन्तकुमारी च भवने स्थित्वा प्रतीक्षमाणे स्तः । तयोः हासपात्रतां प्राप्तुं क्षणः सन्निहितः अस्ति” इति अवदत् सः ।

जीवदत्तः खड्गवर्माणं नेत्रसङ्केतेन एव किमपि संसूच्य रथाकारं भवनद्वयं प्रदर्शयन् मणिरञ्जितम् अपृच्छत् - “यस्य भवनस्य उपरि राजकुमार्यौ स्तः तस्य पार्श्वे यत् भवनम् अस्ति तत् भवतः वासगृहम् एव किल ?” इति ।

“आम् । किन्तु अयम् प्रश्नः इदानीं किमर्थं पृच्छ्यते भवता ?” इति अपृच्छत् मणिरञ्जितः ।

“तच्च भवनम् अचिरात् एव स्फोटितं भविष्यति । एतस्य शिलारथस्यापि सा एव गतिः” इति वदन् जीवदत्तः मन्त्रोच्चारणं कुर्वन् स्वस्य दण्डं शिलारथस्य उपरि स्थापितवान् ।

ततः तं पादेन प्रहृतवान् च ।

अनन्तरक्षणे एव शिलारथे चलनम् आगतम् । सः अग्रे सरन् मणिरञ्जितस्य भवनेन घट्टितः जातः । एतेन शिलारथः मणिरञ्जितभवनम् अपि भग्नौ । उभयोः अपि खण्डाः उद्याने सर्वत्र पतिताः ।

स्वनेत्रयोः पुरतः एव जातम् एतं सर्वनाशं दृष्ट्वा मणिरञ्जितः आश्चर्येण मूकः जातः । सः स्वप्ने अपि न चिन्तितवान् आसीत् यत् एतादृशं किमपि घटते इति । सः जीवदत्तं मारयितुं गदाम् उन्नीतवान् । किन्तु तावता खड्गवर्मा स्वस्य खड्गं हस्तेन गृहीत्वा तस्य पुरतः उपस्थितः ।

जीवदत्तः नितरां सन्तुष्टः आसीत् । सः वसुमतिनामकेन गन्धर्वेण दत्तां कांस्यढक्कां गृहीत्वा वादनम् आरब्धवान् । तदनन्तरक्षणे एव शिलारथः यत्र आसीत् तत्र शिलायाः





अपसरणं दृष्टम् । ततः एकं बिलं दृष्टिगोचरं  
जातम् । तस्मात् बिलतः केचन राक्षसाः  
गन्धर्वाः च बहिः आगताः । ते उच्चैः  
कोलाहलं कुर्वन्ति स्म ।

“सर्वे तूष्णीं तिष्ठन्तु” इति तान् संसूच्य  
जीवदत्तः तान् अवदत् - “एतस्मात् क्षणात्  
भवन्तः सर्वे स्वतन्त्राः । अतः भवन्तः स्वगृहं  
गन्तुम् अर्हन्ति” इति ।

ततः सः कांस्यढक्कां वादयन् पुनः अवदत्  
- “एतां ढक्कां वसुमतिनामकः गन्धर्वः मह्यम्  
उपायनीकृतवान् आसीत् । भवत्सु ये गन्धर्वाः  
सन्ति तेषु अन्यतमः आगत्य एतां ढक्कां  
स्वीकर्तुम् अर्हति” इति ।

एकः गन्धर्वः उत्साहेन अग्रे आगत्य  
सन्तोषेण तां ढक्कां जीवदत्तस्य हस्ततः  
स्वीकृतवान् । मणिरञ्जितस्य बन्धनात् विमुक्ताः  
गन्धर्वाः राक्षसाः च जीवदत्तं किमपि वक्तुं  
यावत् उद्युक्ताः तावता मणिरञ्जितस्य चीत्कारः  
अनतिदूरे श्रुतः ।

जीवदत्तः मुखं परिवृत्य दृष्टवान् । खड्गवर्मा  
मणिरञ्जितं पराजित्य तं भूमौ पातयित्वा तस्य  
कण्ठदेशे स्वस्य खड्गं स्थापयित्वा स्थितः  
आसीत् ।

एतत् दृश्यं दृष्ट्वा जीवदत्तः उच्चैः हसित-  
वान् । तदा खड्गवर्मा जीवदत्तम् अवदत् -  
“जीवदत्त ! एषः दुष्टः मणिरञ्जितः मारणीयः  
उत विमोक्तव्यः ? एषः राजकुमार्यौ अपहरन्  
न केवलं ते खेदितवान्, अपि तु तयोः  
मातापितृन् अपि पीडितवान् । अतः किं  
करणीयं मया ?” इति ।

तावता राजकुमारी पद्मावती वसन्तकुमारी



च तत्र आगते । वसन्तकुमारी मणिरञ्जितं  
पश्यन्ती उक्तवती - “मया प्रतिज्ञा कृता  
आसीत् यत् यः एतं दुष्टं मारयिष्यति तमेव  
अहं परिणेष्यामि इति । यदि एतस्य मरणम्  
अहं न द्रक्ष्यामि तर्हि आजीवनम् एवम् एव  
ब्रह्मचारिणीरूपेण स्थास्यामि । एषा मम  
प्रतिज्ञा” इति ।

खड्गवर्मा वसन्तकुमारीम् अवधानपूर्वकं  
दृष्टवान् । तस्याः अपूर्वं सौन्दर्यं दृष्ट्वा सः  
व्यामुग्धः जातः । “एतस्य मारणं कृतं चेदेव  
अहम् एतां सौन्दर्यवतीं परिणेतुम् अर्हामि”  
इति चिन्तितवान् सः खड्गम् उन्नीय मणि-  
रञ्जितस्य शिरः छेत्तुम् उद्युक्तः । किन्तु तावता  
कश्चन ध्वनिः श्रुतः - “अलं साहसेन” इति ।  
सर्वे आश्चर्यचकिताः सन्तः मुखम् उन्नीय  
दृष्टवन्तः ।





का गतिः स्यात् ?” इति पृष्ठवान् खड्गवर्मा जीवदत्तं राजकुमारीं च कटाक्षेण पश्यन् ।

वसन्तकुमारी लज्जातिशयं प्राप्य पद्मावत्याः पृष्ठतः स्थितवती । तदा यक्षराजः मन्दहास-पूर्वकम् उक्तवान् - “अहं पूर्वम् एव उक्तवान् अस्मि खलु - एषः जीवन् अपि मृतप्रायः इति । अतः वसन्तकुमार्याः प्रतिज्ञायाः भङ्गस्य न काऽपि आपत्तिः सम्भाव्यते । अहम् इदानीं शिलारथं विचालितवतः जीवदत्तस्य पद्मावत्याः च विवाहं, तथैव खड्गवर्मवसन्तकुमार्योः च विवाहं चापि निर्वर्तयिष्यामि । स्वीकुर्वन्तु एताः पुष्पमालाः” इति ।

मणिभूषणः विमानतः चतस्रः पुष्पमालाः आनीतवान् । एकैकस्मै एकैकां दत्तवान् च । पद्मावती जीवदत्तः च परस्परयोः कण्ठे मालाम् अर्पितवन्तौ । खड्गवर्मा वसन्तकुमारी चापि तथैव कृतवन्तौ । हर्षध्वनिना स च प्रदेशः प्रतिध्वनितः जातः ।

अद्यावधि ये मणिरञ्जितेन दासत्वेन बद्धाः आसन् ते गन्धर्वाः राक्षसाः च एकैकशः आगत्य खड्गवर्माणं जीवदत्तं च कृतज्ञतापूर्वकं नमस्कृतवन्तः ।

जीवदत्तः अवगतवान् यत् एते किमपि वक्तुम् इच्छन्ति इति । अतः सः तान् पृष्ठवान् - “किं वक्तुम् इच्छन्ति भवन्तः ? कृपया वदन्तु” इति ।

तदा एकः गन्धर्वः अग्रे आगत्य अवदत् - “महावीरौ ! अहम् अस्मि दास्यं गतानां गन्धर्वाणां नायकः । एतस्मिन् पर्वते सुवर्णरत्नादयः अपारप्रमाणेन सन्ति । अतः तानि अस्मदधीनानि भवन्तु इति प्रार्थयामहे

हंसाकारकं वायुयानं तेषां पुरतः आगत्य अतिष्ठत् । तस्मात् यक्षराजः मणिभूषणः च अवतीर्णौ ।

यक्षराजः सर्वान् पश्यन् उक्तवान् - “खड्गवर्मजीवदत्तौ ! भवन्तौ असमानशूरौ इत्यत्र नास्ति सन्देहः । भवतोः विषये मणिभूषणः सर्वं माम् उक्तवान् अस्ति । एषः मणिरञ्जितः यक्षकुलस्य कलङ्कः । तस्य मारणं न युक्तम् । एतं सजीवं त्यजतु । एषः जीवन् अपि मृतप्रायः एव” इति ।

इदानीं किं करणीयम् इति न ज्ञातं खड्गवर्मणा । तदा जीवदत्तः उक्तवान् - “यक्षराजस्य आदेशः श्रुतः खलु ? अतः मणिरञ्जितविषये क्षमां दर्शयन् तं त्यजतु तावत्” इति ।

“एवं तर्हि वीपुरराजकुमार्याः प्रतिज्ञायाः



वयम्" इति ।

एतत् श्रुत्वा खड्गवर्मा जीवदत्तः च परस्परं मुखं दृष्टवन्तौ । ततः खड्गवर्मा मन्दहासपूर्वकम् उक्तवान् - "गन्धर्वनायके यादृशी इच्छा उत्पन्ना तादृशी एव इच्छा यदि राक्षसनायके अपि उत्पन्ना स्यात् तर्हि गन्धर्वराक्षसयोः युद्धं प्रचलेत् खलु" इति ।

तदा राक्षसनायकः विनयेन उक्तवान् - "प्रभो, बहूनि वर्षाणि यावत् वयं सर्वे दास्ये आस्म । कष्टानि सुखानि च सहैव सोढुम् अस्माभिः । कदापि वयं परस्परकलहं न कृतवन्तः । कस्मिंश्चिदपि विषये विवादः न आसीत् । परस्परमैत्र्या वयं जीवितवन्तः । अतः गन्धर्वाः सुवर्णारत्नादीनि स्वीकर्तुम् इच्छन्ति चेत् वयं सहर्षम् अङ्गीकारं सूचयामः । ते तानि स्वीकुर्वन्तु । एतस्य प्रदेशस्य स्वाम्यम् अस्माकं भवतु" इति ।

तस्य एतत् वचनं श्रुत्वा आश्चर्यम् अनुभूतवन्तौ खड्गवर्मा जीवदत्तः च । जीवदत्तः यक्षराजम् अवदत् - "एषः समग्रः प्रदेशः भवदधीनः एव खलु । एवं स्थिते एतं प्रदेशं

वयं कथम् अन्येभ्यः दातुं शक्नुयाम ?" इति ।

तदा यक्षराजः राक्षसनायकम् अवदत् - "अहं सन्तोषेण एतस्य प्रदेशस्य स्वाम्यं भवते अर्पयन् अस्मि । इतः परम् अयं प्रदेशः भवताम् अधीनः" इति ।

ततः सः खड्गवर्माणं, जीवदत्तं, तयोः पत्न्यौ च - 'विमाने उपविशन्तु' इति सूचयित्वा अवदत् - "एतस्मिन् विमाने उपविश्य यत्र इच्छा तत्र गच्छन्तु भवन्तः । मासं यावत् एतत् विमानं भवताम् अधीनं भविष्यति । यथा आवश्यकं तथा एतस्य उपयोगं कुर्वन्तु भवन्तः । मासानन्तरम् एतत् प्रत्यर्पयन्तु । भवतां सर्वेषां कल्याणं भवतु" इति ।

"नितराम् उपकृताः स्मः वयम् । आशीवदिनं अनुगृह्णातु अस्मान्" इति उक्त्वा ते सर्वे यक्षराजं नमस्कृतवन्तः ।

ततः ते सर्वे यदा विमाने उपविष्टाः तदा विमानं वीरपुरं प्रति वायुवेगेन प्रस्थानम् अकरोत् ।

- (समाप्तम्)





# आदरप्रदर्शनम्

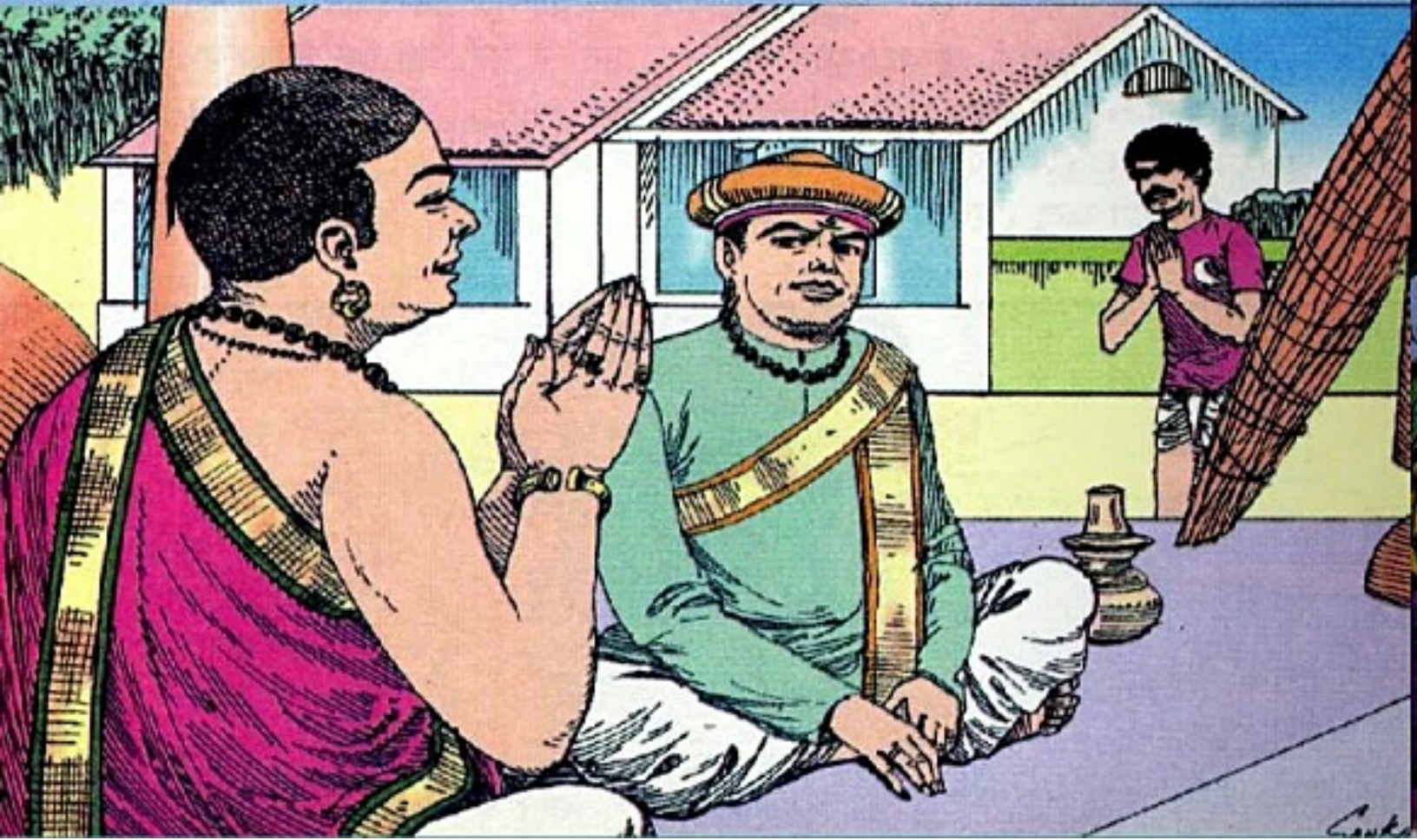
कस्मिंश्चित् ग्रामे पुरुषोत्तमशर्मा नाम कश्चन पण्डितः निवसति स्म । सः बहूनि शास्त्राणि अधीतवान् आसीत्, महाविद्वान् आसीत् च । दूरग्रामे वसन् रघुपतिः कदाचित् तं द्रष्टुम् आगतवान् । सोऽपि विद्वान् एव आसीत् ।

मध्याह्ने भोजनानन्तरम् उभौ अपि गृहस्य पुरतः उपविश्य शास्त्रविषयकवार्तालापं कुर्वन्तौ आस्ताम् । तत्समये कश्चन काष्ठविक्रेता तत्र आगतः । पुरुषोत्तमशर्माणं दृष्ट्वा सः काष्ठबन्धम् अवतार्य विनयेन नमस्कृतवान् ।


तदा पुरुषोत्तमशर्मा अपि तं नमस्कुर्वन् पृष्ठवान् - “रत्न ! अपि कुशलम् ? सर्वं सम्यक् प्रचलति खलु ?” इति ।

एतत् दृष्ट्वा आश्चर्यम् अनुभवन् रघुपतिः पुरुषोत्तमशर्माणं पृष्ठवान् - “किम् एतत् क्रियते श्रीमन् ! महापण्डितः भवान् तं काष्ठविक्रेतारं किमर्थं नमस्करोति ?” इति ।

तद पुरुषोत्तमशर्मा हसन् उक्तवान् - “शिष्टाचारादिषु आस्थावान् जनः रत्नः । तस्य मम च वृत्तौ भेदः स्यात्, किन्तु आवाम् उभौ अपि मानवौ एव । यः नमस्करोति तस्मै नमस्कारसमर्पणं शिष्टाचारः । यदि अहं तथा न करोमि तर्हि अहं शिष्टाचारज्ञः न भवेयम् । आदरं दर्शितवतः विषये आदरः दर्शनीयः इति शास्त्राणि अपि वदन्ति । शास्त्रानुगुणं व्यवहारः कृतः चेदेव अस्माकं गौरवं वर्धते” इति ।







## वेताल- कथा

### स्वार्थी

दृढव्रती त्रिविक्रमः पुनरपि वृक्षस्य समीपं गत्वा वृक्षम् आरुह्य शाखायां लम्बमानं शवं स्कन्धे आरोप्य अधः आगतवान् । ततः पृथापूर्वं मौनेन श्मशानाभिमुखं प्रस्थितवान् च । तदा शवान्तर्गतः वेतालः अवदत् - “अये राजन् ! ‘श्मशानमार्गे क्रूरजन्तवः सन्ति, मध्यरात्रसमये भूतप्रेतादयः सञ्चरन्ति, अन्धकारबहुले एतस्मिन् काले अपायः यदाकदाचित् अपि सम्भवेत्’ इति अहं बहुधा भवन्तं स्मारितवान् । तथापि भवान् मम वचने श्रद्धावान् न जातः इति तु खेदस्य विषयः । अहं भवतः हितचिन्तकः । भवतः स्थितिः उत्तमा भवतु इत्येषा एव इच्छा मम । भवतः जागरणार्थं कवेः स्पन्दनदासस्य कथां श्रावयामि । श्रद्धया शृणोतु तावत्” इति । अनन्तरं वेतालेन कथा आरब्धा - स्पन्दनदासः दुर्गापुरस्य निवासी । सः युवकः । कवितारचने सः सिद्धहस्तः । यत्किञ्चित् वस्तु





अधिकृत्य क्षणाभ्यन्तरे काव्यं रचयति स्म सः । तस्य एतत् सामर्थ्यं दृष्ट्वा जनाः आश्चर्यचकिताः भवन्ति स्म । तस्य कवितां श्रद्धया शृण्वन्ति स्म अपि । आनन्दस्य प्रतिफलरूपेण तस्मै धनं यच्छन्ति स्म ते । अतः तस्य जीवनं सुखेन यापितं भवति स्म ।

ग्रामे सुन्दरं गृहम् आसीत् तस्य । समृद्धा कृषिभूमिः अपि आसीत् । प्रभूतं धनं सम्पादितवान् आसीत् सः । यदा जीवनं सुव्यवस्थितं जातं तदा विवाहे मतिं कृतवान् सः । सुन्दरी कन्या परिणीता अपि ।

अथ कदाचित् तस्मिन् ग्रामे क्षामः आगतः । वर्षद्वयतः अनावृष्टिः बाधते स्म तत्र । धनिकाः तु विना क्लेशं जीवन्ति स्म । किन्तु निर्धनानां दशा शोचनीया जाता आसीत् । उदरं कथं पूरणीयम् इति तेषां

समस्या । केचन ग्रामत्यागविचारम् अपि चिन्तयन्तः आसन् ।

जगदीशः नाम युवकः अनेकान् ग्रामान् दृष्ट्वा आगत्य जनान् अवदत् - “एतस्मिन् ग्रामे किम् अस्ति इदानीम् ? पत्रपुरनामकः ग्रामः समृद्धः, अस्माकं वासार्थं योग्यः च अस्ति । तत्र कोऽपि उद्योगः प्राप्येत । अतः वयं सर्वे एतं ग्रामं परित्यज्य तम् एव ग्रामं गच्छाम” इति ।

ग्रामस्य ज्येष्ठाः ग्रामत्यागविचारं न अङ्गीकृतवन्तः । ते जगदीशम् उक्तवन्तः - “भवतः वचनं युक्तम् एव स्यात् । किन्तु वयं तु एतं ग्रामं त्यक्तुं न इच्छामः । स्पन्दनदासस्य कवितानां श्रवणस्य भाग्यम् अन्यग्रामे कथं प्राप्येत ? यदि स्पन्दनदासः अस्माभिः सह आगच्छेत् तर्हि वयं ग्रामत्यागं चिन्तयेम” इति ।

तदा जगदीशः स्पन्दनदासं दृष्ट्वा प्रवृत्तं सर्वं निवेद्य अवदत् - “भवान् अपि अस्माभिः सह आगच्छतु । तेन ग्रामस्य ज्येष्ठाः अपि ग्रामत्यागम् अङ्गीकुर्युः” इति ।

जगदीशस्य वचनं श्रुत्वा स्पन्दनदासः दिग्भ्रान्तः । सः झटिति ग्रामप्रमुखसमीपं गत्वा - “ग्रामजनाः ग्रामत्यागं चिन्तयन्तः सन्ति । एतस्य निवारणार्थं भवान् किमपि करोतु” इति प्रार्थितवान् ।

तदा ग्रामप्रमुखः असहायकतां प्रदर्शयन् उक्तवान् - “वयं किं कर्तुं शक्नुयाम ? अहं महाराजम् अत्रत्यस्थितिं निवेदितवान् । किन्तु कोऽपि परिणामः न जातः । अतः गन्तुम् इच्छवः गच्छन्तु नाम । तान् प्रतिरोद्धुं वयम् असमर्थाः” इति ।



प्रतिवचनं किमपि वक्तुम् असमर्थः  
स्पन्दनदासः जगदीशसमीपं प्रत्यागत्य -  
“भवन्तः आहत्य द्विशतं जनाः सन्ति खलु ?  
भवतां भोजनादिनिमित्तम् अहं प्रतिदिनम्  
एकैकस्मै यावत् आवश्यकं तावत् धनं ददामि ।  
एतं व्ययभारम् अहं स्वयं निर्वक्ष्यामि । केनापि  
ग्रामः न परित्यक्तव्यः” इति ।

एतत् श्रुत्वा आश्चर्यम् अनुभवन् जगदीशः  
अवदत् - “भवतः दानबुद्धिः निश्चयेन  
प्रशंसार्हा । किन्तु भवान् कति दिनानि एवं  
दातुं शक्नुयात् ? कोऽपि अन्यः परिहारोपायः  
चिन्तनीयः एव खलु ?” इति ।

तदा स्पन्दनदासः अवदत् - “तद्विषये अपि  
चिन्तितं मया । दिनद्वयम् अहं ग्रामे सर्वत्र  
अटिष्यामि । जनानां कष्टानि स्वयं द्रक्ष्यामि ।  
ततः तानि अधिकृत्य कविताः लेखिष्यामि ।  
ताः कविताः महाराजं श्रावयिष्यामि । तासां  
श्रवणात् महाराजस्य हृदये अवश्यं करुणा  
उत्पद्येत । यदि मया साफल्यं न प्राप्यते तर्हि  
अहं कवितालेखनप्रवृत्तिम् एव परित्यक्ष्यामि ।  
एतं ग्रामम् अपि पुनः न प्रवेक्ष्यामि” इति ।

स्ववचनस्य अनुसारं सः ग्रामे दिनद्वयम्  
अटितवान् । प्रजानां कष्टस्य दर्शनात् तस्मिन्  
कवितारचनास्फूर्तिः उद्भूता । सः भावपूर्णाः  
कविताः रचितवान् । तासु प्रजानां दुर्दशा  
मर्मस्पर्शितया चित्रिता आसीत् । कठोर-  
हृदयस्यापि अन्तरङ्गस्य विद्रावणे समर्थाः  
आसन् ताः । ताः स्वीकृत्य सः राजधानीं  
प्रति प्रस्थितवान् । मार्गे अपि तेन दारुण-  
स्थितयः दृष्टाः । ताः अधिकृत्यापि सः  
कविताः रचितवान् । राजधानीं प्राप्य



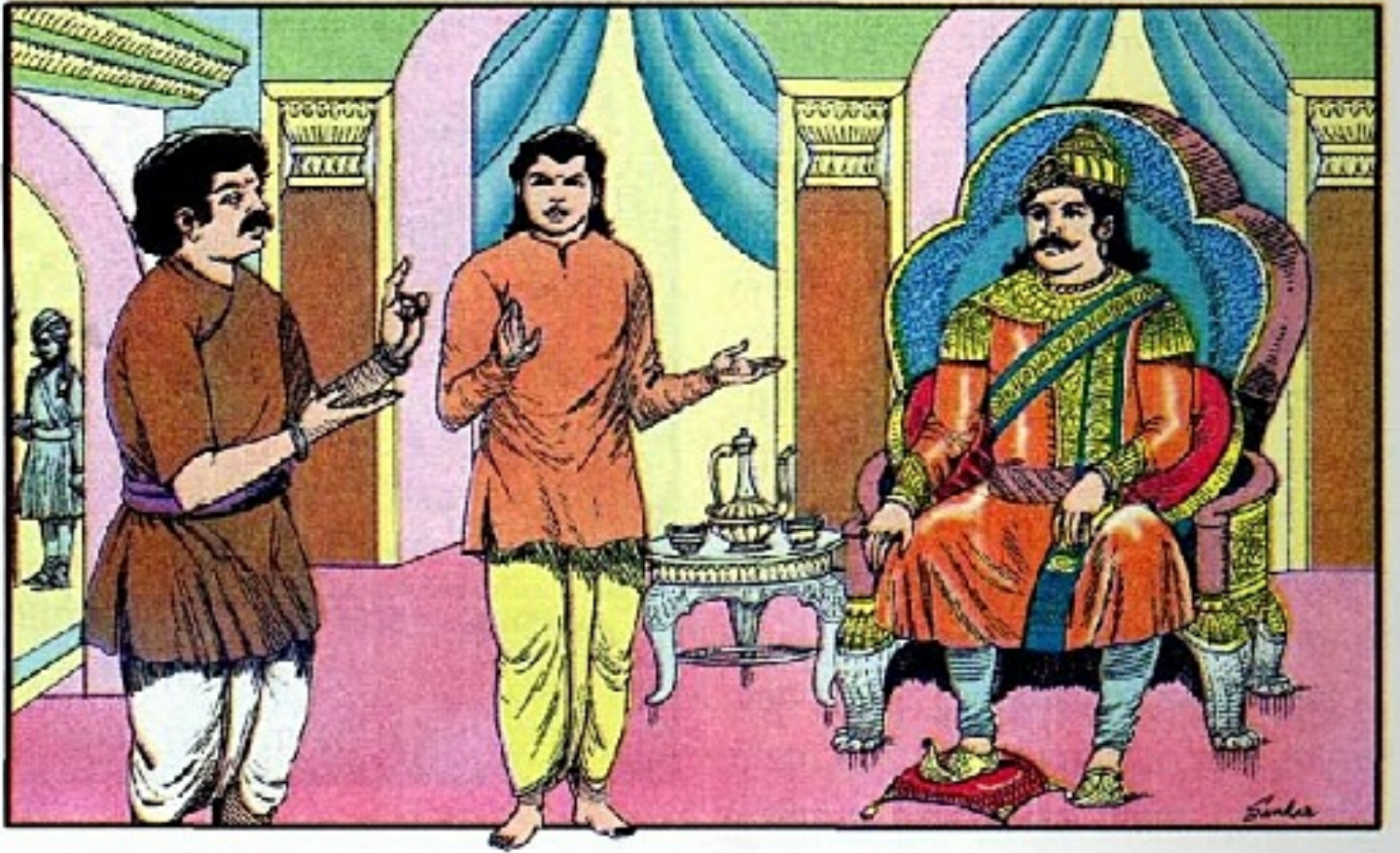
राजास्थानं प्रवेष्टुम् उद्युक्तः सः द्वारपालेन  
अवरुद्धः ।

तदा स्पन्दनदासः - “अहं विष्णुभक्तः  
अस्मि । राजा विष्णुस्वरूपी । जयविजयौ  
इव किमर्थं मां राजदर्शनात् निवारयति  
भवान् ? यदि अहं क्रुद्धः स्यां तर्हि शापेन  
भवन्तं राक्षसं कुर्याम् । जागरूको भवतु”  
इत्येतं भावं पद्यरूपेण उक्तवान् ।

रक्षकभटाः तस्य श्रेष्ठतां ज्ञात्वा झटिति  
अन्तः गत्वा राजानं प्रवृत्तं सर्वम् उक्तवन्तः ।  
राजा तान् आज्ञापितवान् - ‘अविलम्बेन तम्  
अन्तः प्रवेशयन्तु’ इति । स्पन्दनदासः  
राजसभां प्रविष्टवान् ।

सः राजानं नमस्कृत्य दुर्गापुरग्रामवासिनां  
दुर्गतेः परिचायिकाः कविताः श्रावितवान् ।  
तासां श्रवणतः राज्ञः, आस्थानिकानां च हृदयं





करुणया पूर्णं जातम् ।

राजा झटिति मन्त्रिणम् आहूय आज्ञापितवान् - “दुर्गापुरं प्रति अपेक्षितं साहाय्यं प्रापयतु” इति । ततः सः स्पन्दनदासं दृष्ट्वा अवदत् - “कविवर्य ! भवतः कविताः मां योग्यक्रमेण अजागरयन् । दुर्गापुरं यथा तथैव अन्ये ग्रामाः अपि दुरवस्थाग्रस्ताः स्युः । तेषां कृते अपि योग्यं साहाय्यादिकम् अद्यैव प्रेषयिष्यामि” इति ।

एतस्य श्रवणात् स्पन्दनदासः सन्तुष्टः । ततः सः प्राकृतिकदृश्यानि अधिकृत्य रचितानि कानिचित् पद्यानि श्रावितवान् । तस्मात् राज्ञः आस्थानिकानां च मनः प्रसन्नं जातम् । सर्वे हर्षध्वनिम् उत्पादितवन्तः ।

राजा उक्तवान् - “भवान् आस्थान-

कविपदम् अलङ्करोतु” इति । स्पन्दनदासः अवदत् - “मद्ग्रामवासिनां सम्मतिः अस्ति चेदेव एतत् सम्भवेत्” इति ।

जगदीशः श्रुतवान् यत् राजा स्पन्दनदासस्य विज्ञप्तिम् अङ्गीकृतवान् अस्ति, तस्य सत्कारम् अपि कृतवान् अस्ति इति । अतः सः झटिति एव राजधानीं प्रति गतवान् । राजानं दृष्ट्वा सः अवदत् - “प्रभो ! स्पन्दनदासस्य कविताः अस्मद्ग्रामवासिनां प्राणेभ्योऽपि प्रियाः सन्ति । कविताश्रवणभाग्यार्थं ते बुभुक्षया अपि स्थातुं सिद्धाः । अस्मत्तः एतादृशस्य महात्मनः दूरीकरणं न युक्तम् । स्पन्दनदासम् एव अस्मद्ग्रामस्य प्रमुखं करोतु । सः अस्माकं योगक्षेमादिकं निर्वक्ष्यति” इति ।

किन्तु स्पन्दनदासः जगदीशस्य वचनं



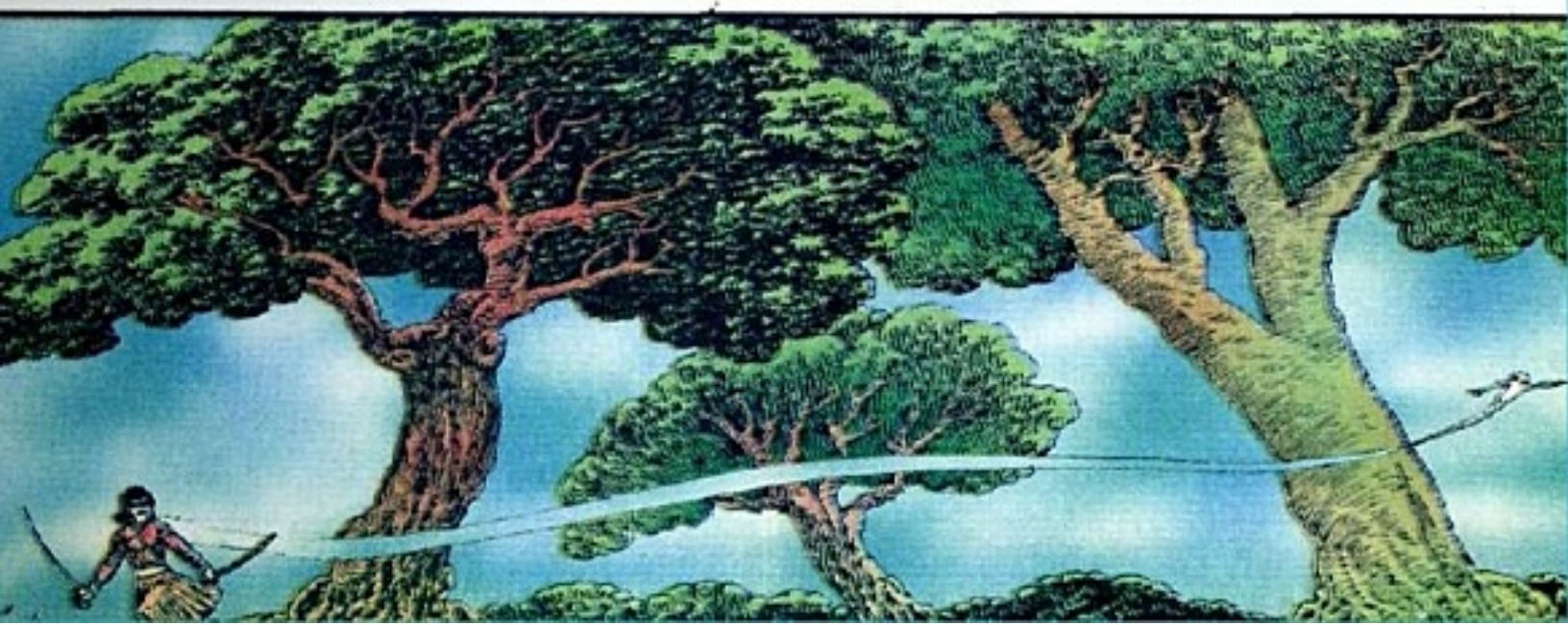
खण्डयन् - “मम अनुपस्थितौ अपि दुर्गा-  
पुरीयाः सुखेन स्थातुम् अर्हन्ति एव । मम  
जीवनम् अशाश्वतम् । मम अवलम्बनेन किम् ?  
तेषां तु आवश्यकता अन्नवस्त्र-निद्रादीनाम् ।  
तन्निमित्तं ते प्रयत्नं कुर्वन्तु । अहं राजास्थाने  
एव स्थास्यामि । कदाचित् दुर्गापुरं प्रति गच्छन्  
कविताः श्रावयिष्यामि” इति उक्त्वा जगदीशं  
प्रेषितवान् ।

वेतालः एवं कथां समाप्य अवदत् -  
“राजन् ! दुर्गापुरवासिनः क्षामकाले अपि  
बुभुक्षया मरणं प्राप्तुम् सिद्धाः, किन्तु स्पन्दन-  
दासस्य सहवासं त्यक्तुं न सिद्धाः । स्पन्दनदासः  
राज्ञः पुरतः स्वग्रामस्य दुस्स्थितिं हृदयस्पर्शितया  
वर्णितवान्, ग्रामस्य रक्षणम् अपि कृतवान् ।  
एतादृशः स्पन्दनदासः राजास्थाने एव  
स्थातव्यम् इति किमर्थं निर्णीतवान् ? मम तु  
भासते यत् सः स्वार्थी इति । सुखभोगेच्छया  
सः तथा कृतवान् इति किं न भासते ? यदा  
आस्थानकवित्वसम्भावना उपस्थिता तदा सः  
दुर्गापुरप्रीतिं परित्यक्तवान्, तृणीकृतवान् वा ।  
एवं ननु ? किं तस्य व्यवहारः समर्थनयोग्यः ?  
मम एतेषां सन्देहानां समाधानं जानन् अपि

यदि भवान् न वदेत् तर्हि भवतः शिरः सहस्रधा  
भग्नं भवेत्” इति ।

तदा मौनेन स्थातुम् अशक्तः त्रिविक्रमः  
अवदत् - “स्पन्दनदासस्य कविताः दुर्गा-  
पुरीयाः शृण्वन्ति स्म । आनन्दं च प्राप्नुवन्ति  
स्म । किन्तु ताः एव कविताः राजा यदा  
श्रुतवान् तदा अपूर्वं फलं प्राप्तम् । दुर्गा-  
पुरीयाणां, दुरवस्थापन्नानां सर्वेषां ग्रामाणां  
जनानां च हितं ततः सिद्धम् । एतत् स्पन्दनदासः  
लक्षितवान् । ततः सः निर्णीतवान् यत्  
दुर्गापुरीयाणाम् आनन्दमात्राय मम कविताः  
न भवेयुः, प्रत्युत राज्यस्य सर्वे नागरिकाः  
अपि ततः लाभं प्राप्नुयुः इति । आस्थाने  
स्थितः सः राजानं कविताद्वारा जागरयितुं  
शक्नोति । अतः सः राजास्थाने स्थातव्यम्  
इति निर्णीतवान् । तस्य निर्णयः स्वार्थप्रेरितः  
सर्वथा न, प्रत्युत लोकहितोद्देशकः सः ।  
स्वसुखार्थं सः एवं निर्णीतवान् इति चिन्तनं  
सर्वथा अयुक्तम्” इति ।

राज्ञः कथनं यदा समाप्तं तदा वेतालः  
ततः अदृश्यः भूत्वा शवसहिततया निर्गत्य  
यथापूर्वं वृक्षस्य शाखम् अवलम्बितवान् ।





# भारतम् अवगम्यताम्

## प्रश्नोत्तरम्

भारतीया परम्परा इतिहासपुराणादीनि अवलम्ब्य तिष्ठति । प्रायः भारतीयाः बालाः सर्वे रामायणं, महाभारतम्, अन्यपुराणकथाः च श्रुतवन्तः एव भवन्ति । एतस्य मासस्य प्रश्नाः एतां कथापरम्पराम् अवलम्ब्य सन्ति । अधोनिर्दिष्टप्रश्नानाम् उत्तराणि प्राप्तुं प्रयत्नं कुर्वन्तः भवन्तः स्वस्य परम्पराज्ञानस्य परीक्षां कुर्वन्तु ।

१. कश्चन जनसमूहः निद्राहारं, विश्रान्तिं च विना घोरतपस्याम् अकरोत् । तस्य गणस्य नाम किम् ?
२. हिमालयस्य पुत्री का ? पर्वतसम्बद्धं तस्याः नामद्वयं निर्दिशन्तु ।
३. पत्युः शापस्य कारणतः काचित् शिलात्वं प्राप्तवती । कस्यचित् महात्मनः पादस्पर्शात् सा पुनः सजीवा अभवत् । सा का ? शापदाता ऋषिः कः ? सः महात्मा च कः ?
४. क्षीरसागरमथनसमये बहूनि अमूल्यवस्तूनि प्राप्तानि । एवं प्राप्तेषु अन्यतमः आसीत् कश्चन गजेन्द्रः । सः देवलोकाधिपतेः इन्द्रस्य वाहनं जातः । तस्य गजेन्द्रस्य नाम किम् ?
५. कृष्णस्य मातुलस्य मथुराधीशस्य कंसस्य पितुः नाम किम् ?
६. नागाः मनुष्यमुखाः सर्पदेहाः च भवन्ति । एतादृशः कश्चन नागः मुखज्वालाया चक्रवर्तिनं नलम् अदहत् । तस्य नाम किम् ?
७. पत्युः अन्धतां दृष्ट्वा काचित् साध्वी स्वनेत्रे अपि वस्त्रपट्टिकया बद्धवती । यत् पत्या न प्राप्यते तत् सुखं ममापि मास्तु इति तस्याः निर्णयः आसीत् । सा साध्वी का ? तस्याः पत्युः नाम किम् ?
८. सीतापहारसमये रामलक्ष्मणसीताः कस्मिन् अरण्ये वसन्ति स्म ?

(उत्तराणि अग्रिमे मासे)

### 'फेब्रवरी' मासस्य उत्तराणि

- |   |   |
|---|---|
| १. अरुणाचलप्रदेशः ।                                     | ५. हिमाचलप्रदेशस्य शिमलानगरे ।                        |
| २. मध्यप्रदेशराज्ये ।                                   | ६. केरलराज्ये ।                                       |
| ३. 'मणिपुरम्' इति ।                                     | ७. चन्दिगढ इति । राज्ययोः नाम पञ्जाब्, हरियाणा चेति । |
| ४. बिहारराज्ये । 'बिहार'शब्दस्य अपभ्रंशः एव बिहार इति । | ८. उत्तरप्रदेशे । हरिद्वारे प्रयागे च ।               |



# भारत-गौरव-गाथा

महासंस्कृत्याः स्थूलदर्शनम्, प्रतियुगं सत्यान्वेषणार्थं कृताः विशेषयत्नाः

## २६. सम्भाव्यसमस्यायाः परिहारः वेतालकथायाम्



**स**न्दीपस्य, चमेल्याः, तन्मित्राणां च मनसि राज्ञः विक्रमादित्यस्य कथा एव आवर्तते स्म । भानुवासरः यदा उपस्थितः तदा ते देवनाथवर्यस्य समीपम् आगताः । “अहो, विक्रमादित्यस्य धैर्यशीलता !” इति अवदत् चमेली ।

“स्यात् एव तथा । यस्य आस्थाने कालिदासम् अपि अविहाय नव कविरत्नानि आसन्, सः सामान्यः कथं भवितुम् अर्हति” इति उक्तवती डाली ।

एतत् श्रुत्वा देवनाथवर्यः हसन् अवदत् - “मया पूर्वं उक्तं कथं विस्मृतं भवद्भिः ?

इतिहासकाराः न सहमतिं सूचयन्ति यत् - एते नव जनाः अपि समानकाले आसन् इति । किन्तु विक्रमादित्यविषये जनानाम् अभिमानः एतावत् आसीत् यत् ते विभिन्नकालिकान् अपि श्रेष्ठान् एतस्य आस्थाने स्थितान् वर्णितवन्तः । तदस्तु, सः विक्रमादित्यः कतमः ?”

“तात ! सः प्रथमः एव स्यात् खलु ?” इति स्वाभिप्रायं प्रकटितवान् सन्दीपः ।

“आम् । यथा पूर्वं मया उक्तं तथा सः विक्रमादित्यः श्रेष्ठः स्यात् एव । तस्य जनप्रियता अपि असाधारणी । यस्य नाम्ना नूतनस्य शकस्य आरम्भः अभवत् सः सामान्यः





कश्चन राजा न स्यात् एव । विक्रमशकवर्षीय-  
गणनायाः अनुसर्तारः अस्माकं देशे सन्ति  
अद्यापि बहवः” देवनाथवर्यः अवदत् ।

“तात ! विक्रमवेतालकथा कथम्  
उत्पन्ना ?” - अपृच्छत् डाली ।

“अहं न जानामि । कोऽपि इतिहासज्ञः  
जानीयात् कदाचित् । अहं तस्य कारणम् एवं  
चिन्तयामि - राजा विक्रमादित्यः तीक्ष्णमतिः,  
चतुरः च आसीत् । सः अनेकाः समस्याः  
स्वबुद्धिकौशलेन लीलया परिहृतवान् स्यात् ।  
तत् दृष्ट्वा तत्काले जनाः नितरां प्रभाविताः जाताः  
स्युः । तदा ते चिन्तितवन्तः स्युः - ‘अस्माकं  
राजा न केवलं मानवानां समस्याम्, अपि तु  
अन्यविधाः, तन्नाम पिशाचादिभिः दत्ताः  
समस्याः अपि, परिहर्तुं समर्थः इति । अतः  
एव वेतालकथाः व्यवहारपथम् आगताः स्युः ।  
तासु कथासु त्रिविक्रमः महाधैर्यशाली ।

वेतालस्य प्रश्नाः युक्तियुक्ताः भासन्ते । किन्तु  
त्रिविक्रमस्य उत्तराणि तेषां प्रश्नात्मि आभासतां  
प्रदर्श्य समुचितमार्गानुसारीणि भवन्ति । एतत्  
तस्य तीक्ष्णमतित्वं दर्शयति” इति अवदत्  
देवनाथवर्यः ।

“उदाहरणम् ?” - डाली अपृच्छत् ।

“किं भवती विक्रमवेतालसम्बद्धाः प्रसिद्धाः  
पञ्चविंशतिकथाः न श्रुतवती ?” इति पृष्ठवान्  
देवनाथवर्यः ।

सन्दीपचमेल्योः ऋते तत्र उपस्थितेषु कोऽपि  
वेतालपञ्चविंशतिकां न जानाति स्म । अतः ते  
देवनाथवर्यं सानुरोधम् उक्तवन्तः यत् तासु काश्चन  
श्रावयतु इति ।

“अस्तु नाम, या कथा एतस्मिन् कालेऽपि  
सङ्गता भवेत् तादृशीं काञ्चित् कथाम् अहं  
श्रावयामि” इति उक्त्वा देवनाथवर्यः कथाम्  
आरब्धवान् -

“पूर्वं धवलो नाम कश्चन तरुणः निवसति  
स्म । यदा सः बालः आसीत् तदा एव कस्यचित्  
संन्यासिनः प्रभावः तदुपरि जातः । अतः  
‘संन्यासिना भवितव्यं मया’ इति सङ्कल्पः तस्य  
मनसि उदितः । एतस्मात् दुःखमयप्रपञ्चात् दूरं  
गत्वा शाश्वतपदप्राप्तये प्रयत्नः करणीयः इति  
सः सङ्कल्पितवान् ।

किन्तु प्राप्तवयस्कस्य तस्य विवाहः करणीयः  
इति मातापित्रोः इच्छा । अतः तौ तस्य विवाहं  
निर्वर्तितवन्तौ एव । तस्य पत्नी बुद्धिमती सुन्दरी  
च । अतः तस्य वैवाहिकजीवनं सुखमयम्  
आसीत् । एकदा तस्य श्यालः गृहम् आगत्य  
उत्सवनिमित्तं भगिनीम् आवुत्तं च निमन्त्रितवान् ।  
ततः ते त्रयः अपि गृहात् प्रस्थिताः । अरण्य-  
मार्गेण गच्छन्तः आसन् ते । घण्टानन्तरं श्रान्ताः



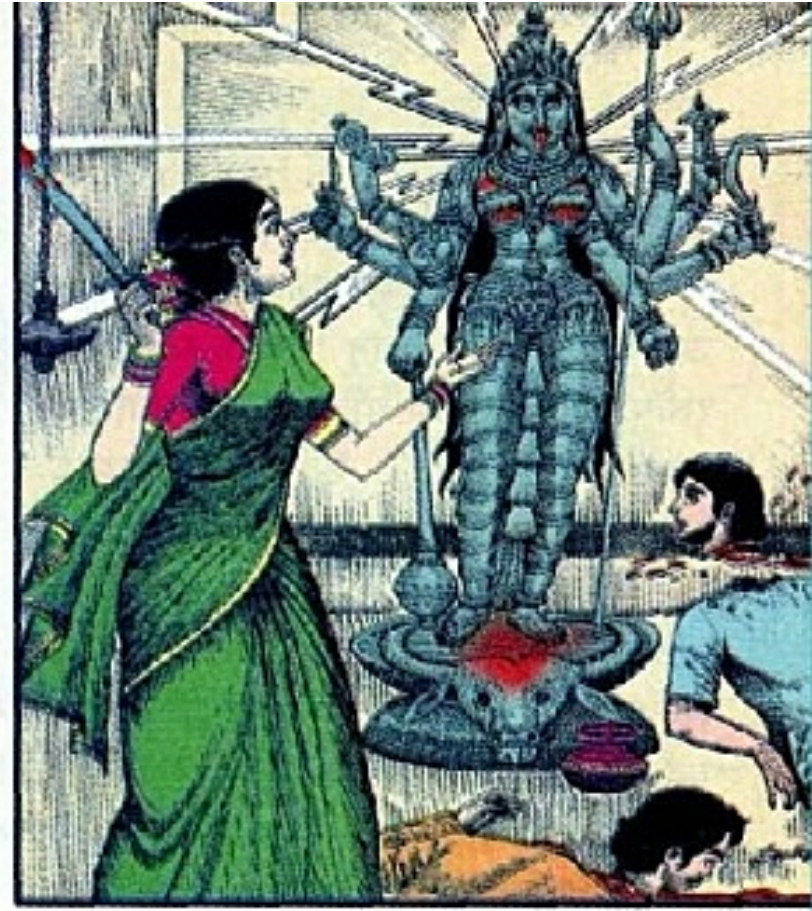
ते विश्रान्तिनिमित्तम् एकस्य वृक्षस्य अधः  
उपविष्टवन्तः ।

तदा धवलेन एकः जीर्णदेवालयः दृष्टः ।  
सः कुतूहलेन अन्तः गतवान् । देव्याः आलयः  
सः । अन्तः शान्तगम्भीरवातावरणम्  
आसीत् । तत्परिसरबलात् सः स्वकीयं  
पूर्वतनसङ्कल्पं स्मृतवान् । 'सामान्यः जनः इव  
कौटुम्बिकजीवनं यापयन् अस्मि खलु !  
देवसाक्षात्कारार्थं कोऽपि यत्नः एव न कृतः ।  
धिकं माम्' इति स्वगतं वदन् सः देव्याः  
हस्ततः खड्गम् आकृष्य स्वस्य शिरः स्वयं  
कर्तितवान् ।

किञ्चित्कालानन्तरम् आवुत्तम् अन्विष्य  
आगतः श्यालः आलयं प्रविष्टवान् । तत्र  
आवुत्तः मृतः दृश्यते ! 'एतां वार्तां मम भगिनीं  
कथम् अहं वदेयम् ? तस्यै कथम् अहं मुखं  
दर्शयेयम् ?' इति चिन्तयन् सोऽपि खड्गेन  
स्वस्य शिरसः छेदनं कृतवान् ।

दीर्घकालः अतीतः चेदपि आलयं  
प्रविष्टवन्तौ पतिः अग्रजः च न आगतौ इत्यतः  
चिन्ताक्रान्ता सा महिला अपि आलयं  
प्रविष्टवती । मृतौ तौ दृष्ट्वा सा दिग्भ्रान्ता ।  
पतिहीना अग्रजहीना च अहं कथं जीवेयम्  
इति विचिन्त्य सा स्वस्यापि शिरः छेत्तुं खड्गम्  
उन्नीतवती ।

तावता देव्याः मुखतः ध्वनिः श्रुतः ।  
'वत्से, अलं साहसेन । आध्यात्मिकजीवनं  
मया न यापितम् इति चिन्तयन् भवत्याः पतिः  
आत्महत्यां कुर्वन् स्वस्य मूर्खतां दर्शितवान् ।  
तम् एव अनुसरन् भवत्याः सहोदरः अपि  
मूर्खताम् आचरितवान् । किं भवती अपि



मूर्खा भवितुम् इच्छति ?' इति पृष्टवती देवी ।

'जगदम्ब ! पत्या सहोदरेण च विना  
कथम् अहं जीवेयम् ? कम् आश्रयेयम् ?  
कुत्र गच्छेयम् ?' इति विलपन्ती पृष्टवती  
धवलस्य पत्नी ।

'तयोः रुण्डं मुण्डं च योजयतु । ततः  
मम पुरतः स्थितेन तीर्थजलेन तौ सिञ्चतु ।  
तदा उज्जीवितौ भवतः' इति उक्तवती देवी ।

धवलस्य पत्नी देव्याः आदेशस्य अनुसरणं  
कृतवती । तदा तस्याः पतिः सहोदरः च  
उज्जीवितौ ।

'कथम् आवाम् एतस्मिन् निर्जनप्रदेशे  
निद्रावशं गतौ आस्व' इति पृष्टवन्तौ तौ ।  
धवलस्य पत्नी किमपि न उक्तवती । ततः तौ  
उत्थाय सञ्चारम् आरब्धवन्तौ ।

तौ यदा किञ्चिदग्रे गतौ तदा धवलस्य



पत्नी आत्मना कृतम् महाप्रमादं ज्ञातवती ।  
तथा पत्युः रुण्डे सहोदरस्य मुण्डं, सहोदरस्य  
रुण्डे पत्युः मुण्डं च योजितम् आसीत् ।

एवं कथां समाप्य वेतालः त्रिविक्रमम्  
अपृच्छत् - “अये राजन् ! सा कं स्वपतित्वेन  
स्वीकुर्यात् ? तस्याः पतिः कः ? पतिशिरो-  
युक्तः तस्याः पतिः, उत पतिशरीरयुक्तः  
भ्रातृशिरोयुक्तः ?” इति ।

तदा राजा अवदत् - “पतिशिरोयुक्तः एव  
पतित्वेन स्वीकरणीयः तथा । यतः शिरः एव  
सर्वेषु अङ्गेषु प्रधानम् । मुण्डस्थानि अङ्गानि  
एव सर्वं कारयन्ति” इति ।

एतावत् उक्त्वा यदा देवनाथवर्यः कथां  
समापितवान् तदा सर्वे श्रोतारः एकस्वरेण  
उक्तवन्तः - “अहो, रमणीया अपूर्वा च  
कथा” इति ।

“कथा तु अपूर्वा एव । मया कथारम्भात्  
पूर्वम् एव उक्तम् आसीत् खलु यत् एतस्याः  
कथायाः नीतिः आधुनिककाले अपि सद्गच्छते

इति । का सा नीतिः ?” इति अपृच्छत्  
देवनाथवर्यः ।

सर्वे क्षणकालं मौनेन स्थितवन्तः । तत्  
मौनं भञ्जयन् उक्तवान् सन्दीपः - “केभ्यश्चित्  
मासेभ्यः पूर्वं यः दिवं गतः तस्य डा० क्रिश्चियन्  
बर्नाईवर्यस्य संशोधनस्य सम्बन्धः अत्र स्यात्  
खलु ?” इति ।

“आम् । सम्यक् ऊहितं भवता । चतुर्थः  
दशकेभ्यः पूर्वं डा० बर्नाईवर्यः एकस्य हृदयम्  
अपरस्य शरीरे योजयितुं समर्थः जातः । तदा  
काचित् चर्चा प्रवर्तते स्म - किं मुण्डस्यापि  
योजनं शक्यते इति । तदपि यदि शक्यते तदा  
प्रश्नः उद्भवेत् यत् मुण्डशरीरयोः योजनस्य  
अनन्तरं व्यक्तेः अभिज्ञानस्य प्रकारः कः इति ।  
तदा निर्णयः कथं करणीयः इति विक्रम-  
वेतालकथा खलु मार्गं सूचयति ?” इति  
अवदत् देवनाथवर्यः ।

“आम् । युक्तम् एतत्” इति उक्तवन्तः  
सर्वे बालाः ।





# भारतदर्शनम् अकबरस्य रहस्यम्

अकबरस्य चर्म सदा कान्त्या शोभते स्म । तस्य रहस्यं किं भवन्तः जानन्ति ? 'अकबरनामा' नामकः ग्रन्थः वदति - 'अकबरः महाराष्ट्रे औरङ्गाबादसमीपे लोनार-प्रदेशे स्थितस्य सरोवरस्य



जलेन निर्मितं फेनकम् उपयुज्ये स्म । तस्य सरोवरस्य जलम् औषधगुणोपेतं सत् चर्मरोग-निवारणसमर्थम् आसीत् । सहस्राधिकवर्षेभ्यः पूर्वं धूमकेतोः पतनात् महान् गर्तः निर्मितः आसीत् । ततः तत्र लोनारसरोवरं निर्मितम् अभवत् । तस्मिन् जले 'अल्कलिन्' अस्ति । अतः तस्मिन् सरोवरे कोऽपि जीवी जीवितुं न अर्हति ।

मार्च - २००२

## नायकाराधनम्

नायकाराधनस्य प्रकाराः अनन्ताः । महाराष्ट्रे एतत्-सम्बद्धम् अपूर्वम् उदाहरणं प्राप्यते ।

कोङ्कणतीरे सिन्धुदुर्गे छत्रपतिशिवाजीमहाराजस्य निमित्तम् एव एकं मन्दिरम् अस्ति । शिवाजीमूर्तिः शिलामयी । बृहत् धातुमयं

मुखावरणम् अस्ति तस्याः मूर्तेः । मूर्तेः हस्ते उभय-धारामयः कश्चन तीक्ष्णः खड्गः अस्ति । स च खड्गः शिवाजिना उपयुज्यते स्म इति श्रूयते । ये पूर्वं शिवाजिसेवां कृतवन्तः आसन् तेषां वंशीयाः एव सन्ति अद्यापि सिन्धुदुर्गे ।





## महिलानां निषेधः

शीतलवायुमये नील-  
गिरिपर्वतप्रदेशे 'टोडास्'-  
कुलीयाः गिरिजनाः वसन्ति  
इति बहवः जानीयुः । ते  
'मुण्ड'नामके वसतिप्रदेशे  
निवसन्ति । ते आधिक्येन  
सञ्चारशीलाः । ते  
कुलीयसमुदाचारान् विनालोपं



पालयन्ति । तेषु अन्यतमः  
एवम् अस्ति - तज्जातीयाः  
महिलाः तेषाम् आराध्य-  
देवस्य मन्दिरं प्रवेष्टुं न  
अर्हन्ति । मन्दिरात् अनतिदूरे  
अवधिज्ञापकं दण्डादिकं  
स्थाप्यते । तत् अतिक्रम्य  
आगन्तुं नार्हन्ति महिलाः ।  
किन्तु यत्र महिलानां प्रवेशः  
एव निषिद्धः तस्य मन्दिरस्य  
आराध्यदेवता अस्ति  
काचित् देवी एव !!

## वर्णैः स्नापनम्

यदि भवन्तः राजपदे  
स्थिताः स्युः तर्हि होलिकापर्व  
कथम् आचरेयुः ? किं भवन्तः  
प्रासादस्य भित्तिं विविधैः वर्णैः

शबलितां कर्तुम् अनुमन्येरन् ?  
दुर्गभित्तेः उपरि स्थित्वा  
बान्धवान् मित्राणि च  
वर्णमयजलेन स्नापयितुं किम्  
उत्सहेरन् ?

किं प्रश्नैः ? जयपुरस्य  
राजानः राज्ञयः च पारम्परिक-

तया होलिकोत्सवं कथम्  
आचरन्ति स्म इत्येतत्  
परिशीलयाम तावत् ।

इतिहासः ज्ञापयति - 'राजा  
गजम् आरुह्य हवामहल्-  
नामकस्य भवनस्य अन्य-  
भवनानां च पुरतः तिष्ठति





स्म । तेन सह तस्य सेवकाः  
वर्णमयजलेन, वर्णमयेन  
चूर्णेन वा पूर्णान् कन्दुकान्  
वहन्तः तम् अनुसरन्तः  
आगच्छन्ति स्म । राजा  
अन्तःपुरस्य वातायनेषु  
दृष्टिगोचरीभवन्तीः राज्ञीः तैः  
प्रहरति स्म । एषः  
विनोदप्रहारः तासां राज्ञीनाम्  
आनन्दाय भवति स्म ।

प्रतिक्रियारूपेण ताः  
राज्ञयः अपि लघ्व्या  
जनभुषुण्डिकया राजानं  
प्रहरन्त्यः वर्णजलेन स्नापयन्ति  
स्म ।

.....

## विलक्षणा क्रीडा

एकं नारिकेलफलं ग्रहीतुं  
चतुर्दश जनाः यदि  
अहमहमिकया प्रवर्तेरन् तर्हि  
किं तत् दृष्ट्वा भवन्तः  
आश्चर्यान्विताः न भवेयुः ?  
किमर्थं तावन्तः जनाः  
नारिकेलम् अनुसरेयुः इति ?  
'यूबी लखपी' क्रीडायां  
मग्नाः ते तथा कुर्वन्ति ।  
मणिपुरराज्यस्य तरुणाः एतां

क्रीडां क्रीडन्ति । एषा  
पादकन्दुकसदृशी एव क्रीडा,  
किन्तु अत्र कन्दुकस्थानस्थं  
नारिकेलं पादेन न  
प्रहरणीयम् ।

समचतुष्पाकारके-  
क्रीडाङ्गणे एषा क्रीड्यते ।  
एकस्मिन् कोणे पेटिकाकारः  
रच्यते । तैललिप्तं नारिकेलम्  
एतस्यां पेटिकायां पातनीयम्  
दूरात् । क्रीडानिरताः एतस्य  
नारिकेलस्य प्राप्त्यर्थं  
प्रयतन्ते । यः पेटिकायां  
पातयति तस्य जयः ।  
क्रीडावसरे भागग्राहिषु कस्य-  
चित् शरीरतापः आवेश-  
वशात् अत्यधिकः भवति तदा  
शीतलं जलं पातयित्वा



वादनिरतौ पृथक्क्रियेते ।

किं भवत्सु अपि यूबी-  
लखपीक्रीडायां भाग-  
वहनाय उत्साहः उत्पन्नः  
इदानीम् ?





# बुद्धिमान् गोपालबन्धुः



गोपालबन्धुः पितुः प्रथमं वार्षिकश्राद्धम् आसीत् तत् । अतः तेन सुदूरम् अतिक्रम्य नौकया च नदीं तीर्त्वा पुरोहितस्य गृहं प्राप्तव्यम् आसीत् । “नौकां वेगेन चालयतु । मया मुहूर्तस्य अतिक्रमणात् पूर्वम् एव श्राद्धं करणीयम् अस्ति” इति वदन् सः नौका-चालकं प्रेरितवान् ।

पुरोहितः मन्त्रान् उक्तवान् । गोपालः प्रेतात्मनः सद्गत्यर्थं विविधाः क्रियाः कृतवान् । एतदवसरे एव पुरोहितः मन्त्रकथनं स्थगयित्वा उक्तवान् - “भवतः पिता मत्तः शतं रूप्यकाणि स्वीकृतवान् आसीत् । तत् इदानीं प्रत्यर्पयतु । अन्यथा श्राद्धक्रिया समाप्तिं न एष्यति” इति ।



मुहूर्तसमाप्तितः पूर्वम् एव श्राद्धं तु समापनीयम् आसीत् एव । अतः गोपालबन्धुः उक्तवान् - “श्रीमन् ! धनं श्वः भवतः गृहम् एव प्रापयिष्यामि । श्वः प्रातः भवतः गृहस्य द्वारस्य पुरतः भविष्यति तत् । कृपया इदानीं श्राद्धकार्यं समापयतु” इति ।

स च फलसफलस्य कालः । श्राद्धस्य अनन्तरं सः गृहस्य पृष्ठतः स्थितानि पनस-बीजानि सङ्गृह्य एकस्मिन् स्यूते स्थापितवान् । ‘मया द्वारस्य समीपे एव स्थाप्यते इति उक्तम् । तथैव अवश्यं करिष्यते मया’ इति स्वगतम् अवदत् सः ।







अनन्तरदिने उषसि एव पुरोहितस्य गृहं प्राप्य अङ्गणे सः बीजानाम् आरोपणम् आरब्धवान् । पङ्क्तिशः तेन बीजानि भूमौ आरोपितानि । पुरोहितस्य बहिरागमनम् एव प्रतीक्षमाणः स्थितवान् सः ।

द्वारम् उद्घाट्य बहिः आगतः पुरोहितः बीजारोपणार्थं कृतान् गर्तान् मृत्तिकया पूरयन्तं गोपालं पृष्ठवान् - “किम् एतत् क्रियते गोपाल ?” इति ।



“परलोकं गतेन मम पित्रा कृतम् ऋणम् अवश्यं प्रत्यर्पयिष्यते मया इति प्रतिज्ञातं खलु आसीत् ? अतः मया पनसबीजानि आरोपितानि । तानि यदा वृक्षाः भविष्यन्ति तदा....”

तस्य वचनं मध्ये स्थगयन् अवदत् पुरोहितः - “पनसबीजानि धनत्वेन न परिगण्यन्ते खलु ?” इति । तदा गोपालः उक्तवान् - “यदा एतानि वृक्षत्वं प्राप्स्यन्ति तदा एतेषां फलानि विक्रीय धनं प्राप्तुं शक्यते एव । मया उक्तम् आसीत् खलु - द्वारसमीपे स्थाप्यते इति, तदेव कृतं मया” इति ।





# होलिका

होलिकोत्सवः वर्णमयं पर्व । शिशिरऋतोः समाप्तिं वसन्तस्य आगमनसङ्केतं च सूचयति एतत् । फाल्गुनमासस्य पूर्णिमायां होलिकोत्सवः आचर्यते । आधुनिकपाश्चात्य-गणनानुसारं मार्चमासे भविष्यति एषः उत्सवः ।

शिशिरऋतौ धान्यसङ्ग्रहः समाप्तः भवति । वृक्षादयः च पल्लवैः विभूषिताः भवन्ति । अतः अयम् आमोदप्रमोदादीनां कालः । होलिकापर्व दिनत्रयं यावत् प्रचलिष्यति । वर्णमयोत्सवत्वेन आचर्यते एषः उत्सवः समग्रे देशे । वृद्धाः तरुणाः चापि वर्णमयजलं वर्णमयचूर्णं वा परस्परयोः उपरि पातयन्तः

आनन्दम् अनुभवन्ति ।

वर्णमयजलपातनार्थं 'पिचकारी' नामकं पारम्परिकसाधनम् अपि उपयुज्यते । क्वचित् वर्णजलपूर्णानि वर्णचूर्णपूर्णानि वा 'गुब्बारे'-नामकानि वायुगोलकानि उपयुज्यन्ते । गानं, नृत्यं, मधुरखाद्यवितरणम् इत्यादयः अपि उत्सवस्य अङ्गानि भवन्ति । 'गुजिया' प्रभृतीनि पेयानि एतस्मिन् अवसरे सजीकृत्य पिबन्ति क्वचित् । क्वचिच्च 'भाङ्गू' नामकम् अल्पमद-जनकं पेयम् अपि पिबन्ति केचन ।

समग्रे उत्तरभारते होलिकोत्सवः महता वैभवेन एव आचर्यते । तस्मिन् दिने जनाः एकत्रीभूय शुष्कतृणानि, शुष्कवृक्षशाखादिकं च मेलयित्वा महान्तम् अग्निं प्रवर्तयन्ति ।

अन्यपर्वसु इव एतस्मिन् अपि पर्वणि सच्छक्या दुष्टशक्तिः जिता यत् तस्य सङ्केतः एव प्राधान्यम् आवहति । एतदङ्गतया विविधाः कथाः श्रूयन्ते लोके । तासु कथासु अन्यतमा एवम् -

मातुलः कंसः कृष्णस्य संहारार्थं पूतना-नामिकां राक्षसीं प्रेषयति । पूतना सुन्दरनारीवेषं धृत्वा कृष्णस्य गृहं प्रविशति । शिशुरूपाय कृष्णाय स्तन्यं पाययति । कृष्णः तु तस्याः स्तन्यं पिबन् प्राणान् अपि अपहरति ।

होलिकादिनस्य रात्रौ पूतनायाः मूर्तिः अग्नौ







विष्णुभक्तः । किन्तु हिरण्यकशिपुः पुत्रस्य  
एतं व्यवहारं न सहते स्म । पुत्रस्य मारणार्थं  
तेन अनेके उपायाः आश्रिताः । तथापि  
यशस्विता तु न प्राप्ता । होलिकायाः विशिष्टा  
शक्तिः आसीत् । सा अग्निना दग्धा न भवति  
स्म । एकस्मिन् दिने सा प्रह्लादम् अङ्गे उपवेश्य  
अग्निं प्रविष्टवती । तदा अग्निः होलिकाम्  
एव अदहत्, प्रह्लादं च न अस्पृशत् । एवं  
सच्छक्तिः दुष्टशक्तिं जितवती । एषः उत्सवः  
तं जयम् अपि सङ्केतयति ।

दह्यते । विशेषतः कृष्णस्य जन्मभूमौ  
मथुरायाम् एषा पुतनामूर्तिदाहप्रथा अनुस्त्रियते ।  
कृष्णः होलिकोत्सवदिने गोपिकाभिः धेनुभिः  
च सह विहरति स्म इति कथा श्रूयते । अतः  
होलिका कृष्णस्य रासलीलया सम्बद्धा  
अस्ति ।

होलिकादिने मथुरायां मृदघटाः भज्यन्ते ।  
कृष्णः यदा बालः आसीत् तदा नवनीतम्  
अन्विष्यन् मित्राणां स्कन्धम् आरुह्य शिष्यासु  
स्थापितेषु घटेषु विद्यमानं नवनीतं दधि च  
चोरयति स्म इत्येषा कथा सर्वैः ज्ञायते एव ।  
तदवसरे क्वचित् घटाः पात्यन्ते स्म । तां घटानां  
सङ्केतयितुं घटानां भजनं क्रियते ।

होलिकोत्सवः होलिकायाः कथाम् अपि  
स्मारयति । होलिका हिरण्यकशिपोः भगिनी ।  
हिरण्यकशिपोः पुत्रः प्रह्लादः महान्

## होलिकावसरे काश्चन सूचनाः

१. यदा वर्णैः क्रीड्यते तदा प्राचीनवस्त्रस्य  
धारणं लाभाय ।
२. वर्णचूर्णाः नेत्रयोः अन्तः यथा न गच्छेयुः  
तथा जागरूकता भवतु ।
३. यदि कदाचित् चूर्णः नेत्रयोः अन्तः  
प्रविशेत् तर्हि झटिति नेत्रे क्षालयन्तु  
स्वच्छजलेन ।
४. होलिकाक्रीडानन्तरं स्नानेन स्वच्छाः  
भवन्तु ।
५. योग्यात् आपणात् उत्तमस्तरीयान् वर्णान्  
एव क्रीणन्तु ।
६. वर्णमयजलेन युक्तेन वायुगोलेन क्रीडा  
न क्षेमकरी ।



## जमशेड् नवरोज्

पारसीकाः 'फारसी' दिनदर्शिकाम् अनुसरन्ति । महाविषुपर्वतः तेषां नूतनवर्षस्य आरम्भः । अतः ते मार्चमासस्य २१ तमे दिनाङ्के तम् उत्सवम् आचरन्ति । स च कालः वसन्तस्य आरम्भं ज्ञापयति । 'नवरोज' पदस्य अर्थः 'नूतनदिनम्' इति ।

पर्शियाराजः जमशेड्वर्यः कालगणनाक्रमं व्यवस्थापितवान्, पर्शियन्पञ्चाङ्गे तस्य क्रमस्य संयोजनं कारितवान् च । यदा सूर्यः मेषराशिं प्रविशति तदा वर्षारम्भः जातः इति परिगणयन्ति पारसीकाः । तत् प्रवेशदिनं 'नवरोज्' इति 'जमशेड् नवरोज्' इति वा निर्दिश्यते । नववर्षारम्भदिने राज्ञः तुलाभारं कृत्वा राज्ञः यावान् भारः तावता भारेण युक्तानि सुवर्णादीनि दरिद्रेभ्यः दीयन्ते स्म ।

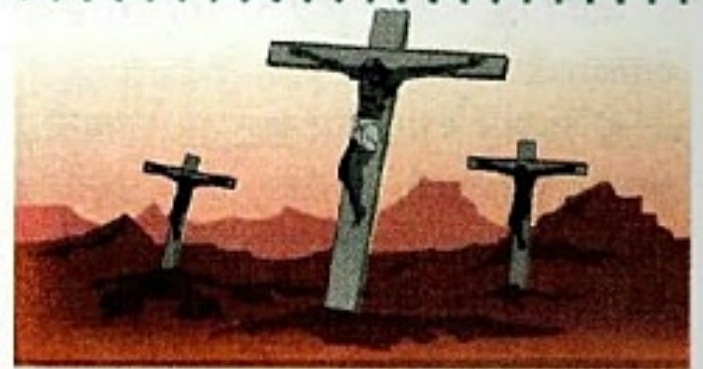


एतस्मिन् उत्सवदिने पारसीकाः नूतनवस्त्राणि धरन्ति, मन्दिरं गच्छन्ति, सार्वजनिकस्थले सभाम् आयोजयन्ति, बान्धवैः सह मिलन्ति, भूरिभोजनं कुर्वन्ति च । दानशीलता तु पारसीकानां मुख्यः गुणः । उत्सवदिनेषु स च गुणः यथाशक्ति विस्तार्यते तैः ।

## शुभशुक्रवासरः

क्रिस्तमतग्रन्थाः वदन्ति यत् ईस्टरपर्वणः पूर्वदिने शुक्रवासरे येषु क्रिस्तः शूलम् आरोपितः आसीत् इति । अतः एतत् दिनं शुभदिनत्वेन आचर्यते । शूलारोपणघटनां ज्ञापयितुं तस्मिन् दिने प्रातः उत्सवः आचर्यते ।

तस्य शक्रवासरस्य अपराह्णे येषु क्रिस्तः प्राणैः वियुक्तः जातः । अतः क्याथोलिक्-मन्दिरेषु तस्मिन् दिने अपराह्णकाले वध्यचिह्नात् येषु क्रिस्तस्य मूर्तिः साङ्केतिकतया अवतार्यते ।



तस्मिन् दिने क्रिस्तमन्दिरेषु घण्टावादनं न भवति ।

केचन क्रिस्तालयाः कृष्णवस्त्रं धृत्वा शोकयात्रां कुर्वन्ति । क्रिस्तमूर्तिं भूमौ निखनन्ति च साङ्केतिकतया । शुभशुक्रवासरे सर्वे क्रैस्तजनाः उपवासम् आचरन्ति ।



# मोहरम्



मुस्लिमीयस्य प्रथममासस्य दशमं दिनम् एव मोहरम् नाम । प्रवादिनः मोहम्मदस्य पौत्रस्य हुतात्मतां निमित्तीकृत्य एतत् पर्व आचर्यते तैः । अतः दुःखस्य ज्ञापकं दिनम् एतत् ।

मोहम्मदः यदा दिवङ्गतः तदा खलीफपदार्थं योग्यस्य चयनं करणीयम् आसीत् । मोहम्मदः स्वस्य उत्तराधिकारित्वेन कमपि न सूचितवान् आसीत् । तस्य पुमपत्यम् अपि न आसीत् । तस्य अद्वितीया पुत्री फातिमा अलिं परिणीतवती आसीत् । तस्याः उभौ पुत्रौ आस्तां - हुसैनः हसनः चेति ।

प्रवादिनः मोहम्मदस्य मरणस्य अनन्तरं त्रयः खलीफाः जाताः । चतुर्थखलीफत्वेन अली चितः । बहवः एतस्य चयनस्य विरोधं कृतवन्तः । एतमिन् विवादे अली कथमपि मारितः अभवत् ।

ततः तस्य पुत्रः हसनः तदीयं पदम् अलङ्कृतवान् । द्वितीयः अलीपुत्रः हुसैनः तु केर्वेलायुद्धे भागं वहन् मोहरम्मासस्य दशमे दिने विलक्षणया रीत्या मरणं प्राप्य दैवसान्निध्यं प्राप्तवान् ।

मुस्लिंजनाः मोहरम्दिने शोभायात्रां व्यवस्थापयन्ति । मृतानां स्मारकस्य चित्रं स्वीकृत्य तां प्रवर्तयन्ति ते । तत्र भागग्राहिणः जनानां पुरतः आक्रोशनेन उच्चध्वनिना आवेशादिभिः वा दुःखं प्रकटयन्ति । शोभायात्रायाः अन्ते तानि चित्राणि दहन्ते, नद्यां समुद्रे वा मज्जन्ते वा । दुःखज्ञापकानां रूपाकादीनां प्रदर्शनम् अपि मोहरम्-आचरणस्य अङ्गं भवति ।

मोहरम्पर्वणः आदिमानि दश दिनानि उपावासेन, शोकाचरणेन, प्रार्थनया वा याप्यन्ते मुस्लिमीयैः ।



## पञ्जाबराज्यीया जानपदकथा

पञ्जाबराज्यं भारतस्य वायव्यभागे (पश्चिमोत्तरयोः मध्ये) अस्ति । 'पञ्जाब' पदस्य अर्थः पञ्चानां नदीनां क्षेत्रम् इति । (पञ्ज = पञ्च, आब् = आपः (नद्यः)) पूर्वं बियास्, सतलज्, रावी, चेनाब्, झेलम् इत्येताः नद्यः पञ्जाबे प्रवहन्ति स्म । किन्तु देशविभाग-कारणतः केवले सतलज्-बियासनद्यौ भारते प्रवहतः । अवशिष्टाः तिराः नद्यः पाकिस्थानस्य अधीनाः जाताः ।

पञ्जाबराज्यस्य उत्तरभागे जम्मूकाश्मीर-राज्यं, पूर्वभागे हिमाचलप्रदेशः, दक्षिणभागे हरियाण-राजस्थानदेशौ, पश्चिमे पाकिस्थानं च अस्ति । चन्दीगढं पञ्जाबस्य राजधानी । हरियाणाराज्यस्य राजधानी अपि तदेव । एतस्य राज्यस्य विस्तारः ५०,००० चतुरस्र-कि.मी.मितः । जनसङ्ख्या च २४,२८९, - ३०० मिता । एतस्य राज्यस्य राजभाषा पञ्जाबी, लिपिश्च गुरुमुखी ।

१९६६तमे वर्षे नवम्बरमासस्य प्रथमे दिनाङ्के पञ्जाबराज्यं हरियाणाराज्यं च निर्मिते ।

अस्माकं देशे पञ्जाबराज्ये एव कृषि-तन्त्रज्ञानम् ऐदम्प्राथम्येन हरितक्रान्तिरूपेण परिवर्तितं जातम् । यदा क्षीरक्रान्तिः तत्र जाता तदा प्रतिजनम् अधिकक्षीरप्राप्तिः अपि एतस्मिन् एव राज्ये आसीत् ।

## सप्तमः राजकुमारः

पूर्वं सतिन्दरः नाम राजा आसीत् । तस्य सप्त पुत्राः आसन् । प्रतिवेशिराज्ये भतिन्दरः नाम राजा आसीत् । तस्य सप्त पुत्र्यः आसन् । यदा पुत्राः प्राप्तवयस्काः जाताः तदा सतिन्दरः चिन्तितवान् यत् भतिन्दरस्य पुत्र्यः सुषात्वेन आनीताः चेत् वरं स्यात् इति । अतः विवाहप्रस्तावार्थं तेन मन्त्री प्रेषितः । एतं प्रस्तावं श्रुत्वा भतिन्दरः नितरां सन्तुष्टः । सप्तानां पुत्रीणाम् अपि विवाहं युगपत् एव कर्तुम् अवकाशः उपस्थितः इत्यतः सः सन्तुष्टान्तरङ्गः जातः आसीत् ।





सतिन्दरस्य सप्तमः पुत्रः राजेन्द्रः  
अचिन्तयत् - 'अग्रजान् एव अनुकुर्वता मया  
किमर्थम् एषः विवाहप्रस्तावः अङ्गी-  
करणीयः ?' इति । अतः सः पितरं सूचितवान्  
यत् अहम् एतं विवाहं न अङ्गीकरोमि इति ।

“अये पुत्र ! वार्धक्ये मां किमर्थं पीडयति  
भवान् ? भवते निश्चिता कन्या उत्तमा अस्ति ।  
ताम् एव परिणयतु” इति सानुरोधं पुत्रम्  
उक्तवान् सतीन्दरः । किन्तु राजेन्द्रः एतत्  
सर्वथा न अङ्गीकृतवान् ।

ततः षण्णां राजकुमाराणां षण्णां राज-  
कुमारीणां च विवाहः महता वैभवेन प्रवृत्तः ।  
सप्तमी राजकुमारी विवाहम् अप्राप्य पितृगृहे  
एव स्थितवती । अन्याः षट् राजकुमार्यः  
पतिगृहं गतवत्यः ।

राजेन्द्रः स्वभगिनीं यथा परिणयेत् तथा  
षट् अपि राजकुमार्यः प्रयत्नं कृतवत्यः ।  
ज्येष्ठा कोपेन उक्तवती - “एवं तर्हि का वा  
परिणीयते भवता ? किम् अनार्कली एव परि-  
णीयते ? कुत्र अस्ति सा ?” इति ।

अन्याः अपि राजकुमार्यः उक्तवत्यः  
उपहासपूर्वकम् - “अहो, भवान् अनार्कलीम्  
एव परिणेतुम् इच्छति इति भाति” इति ।

“आम्, अहम् अनार्कलीम् एव  
परिणेष्यामि । एषोऽहं प्रस्थितः । यावत् सा  
न प्राप्यते तावत् अहं न प्रत्यागमिष्यामि”  
इति अवदत् राजेन्द्रः ।

पिता तं तर्जितवान् । माता अनुनीतवती ।  
भ्रातरः तं निन्दितवन्तः । तथापि राजेन्द्रस्य  
सङ्कल्पः शिथिलः न जातः । ‘यदि अनार्कली  
वस्तुतः अपि स्यात् तर्हि ताम् अहं कथञ्चित्



अन्विष्यामि एव’ इति प्रतिज्ञां कृत्वा गृहात्  
निर्गतवान् सः ।

तेन बहुदूरं प्रयाणं कृतम् । बहूनि दिनानि  
अतीतानि । एवं दीर्घप्रयाणस्य अनन्तरं सः  
एकं शिथिलं शुष्कम् उद्यानं प्राप्तवान् । रथात्  
अवतीर्य सः वृक्षस्य अधः उपविष्टवान् ।  
महती श्रान्तिः आसीत् तस्य । अतः सः तत्रैव  
निद्रावशं गतः । सूर्यास्तसमये सः जागरणं  
प्राप्तवान् । सः उद्याने सञ्चारं कृतवान् । तत्र  
एकः कासारः, कासारे केचन घटाः च दृष्टाः ।  
सः जलं पीत्वा सङ्कल्पितवान् यत् शुष्कानि  
एतानि सस्यानि जलेन सिञ्चामि इति ।  
जलसेचनसमये तेन कस्यचित् वृक्षस्य अधः  
कश्चन संन्यासी अपि दृष्टः ।

वस्तुतः तत् उद्यानं तेन संन्यासिना एव  
वर्धितम् आसीत् । षट् मासान् सः उद्यानपालनं



## बल्ले बल्ले.....

पञ्जाबराज्ये द्विविधं नृत्यम् अति-  
प्रसिद्धम् । तयोः नाम गिड्डा भाङ्गा चेति ।  
धान्यसङ्ग्रहस्य समाप्तेः अनन्तरं  
'वैशाखि'दिने (एप्रिल्मासस्य त्रयोदशे  
दिनाङ्के) 'भाङ्गा'नृत्यं प्रचलति स्म पूर्वम् ।  
इदानीं तु विवाहकार्यक्रमेषु, नववर्षारम्भ-  
समारम्भेषु, जन्मदिनाचरणोत्सवेषु अन्येषु  
सामान्यकार्यक्रमेषु चापि तत् नृत्यं  
प्रचलति ।

एतस्य जानपदनृत्यस्य मुख्यविशेषः  
तावत् तालबद्धता, सवेत्रपडनिक्षेपः च ।  
'ढोल्'नामकं चर्मवाद्यम् एतस्मिन् नृत्ये  
उपयुज्यमानं प्रमुखं वाद्यम् । पञ्जाबीय-  
घटनाः पुराणकथाः च अवलम्बन्ते  
अत्रत्यानि गीतानि ।



पोषितम् उद्यानं दृश्यते । एतत् दृष्ट्वा सः नितरां  
सन्तुष्टः । उद्यानसस्यानि सिञ्चन् आगतः  
राजकुमारः नेत्रे उन्मीलितवन्तं संन्यासिनं  
दृष्टवान् । भक्त्या सः तं नमस्कृतवान् ।

“वत्स ! किम् एतस्य उद्यानस्य रक्षणं  
पोषणं च भवता एव कृतम् ?” इति अपृच्छत्  
संन्यासी ।

“आम् । किन्तु मया अधिकं किमपि न  
कृतम् । जलसेचनमात्रं कृतम्” इति विनयेन  
उक्तवान् राजकुमारः ।

“भवतः एतया सेवया अहं सन्तुष्टः  
अस्मि । यदि कापि अपेक्षा भवतः स्यात्  
तर्हि वदतु” इति अवदत् संन्यासी ।

तदा राजकुमारः अवदत् - “अहं राज-  
कुमारः अस्मि । अतः ऐश्वर्यादिकं मम अस्ति  
एव । अहं तु अनार्कल्याः अन्वेषणार्थम्  
आगतः अस्मि । सा कुत्र अस्ति इति यदि  
भवान् वदेत् तर्हि महान् अनुग्रहः भवेत्”  
इति ।

“एतं कन्दुकं नयतु । एषः आमार्गं शब्दं

करोति स्म । पुनः षट् मासान् तपसि लीनः  
भवति स्म । तपसः समाप्तेः अनन्तरं सः  
शुष्कम् उद्यानं जलसेचनादिना उज्जीवयति स्म ।  
राजकुमारः राजेन्दरः उद्यानं पालयन् तत्रैव  
वासं कृतवान् । “यदि एषः महात्मा नेत्रोन्मीलनं  
कुर्यात् तर्हि अनार्कली कुत्र स्यात् इति वदेत्”  
इति निरीक्षा आसीत् तस्य ।

अल्पे एव काले राजकुमारस्य सेवायाः  
कारणतः उद्यानं सुन्दरतां प्राप्नोत् । तत्  
वर्णमयम् अपि जातम् । नेत्रानन्दकरम् अपि  
जातम् ।

एकस्मिन् दिने संन्यासी नेत्रे उन्मीलितवान् ।  
अहो, किं सः पश्यति ! रमणीयम् उत्तमतया



करोति । दाडिमसस्यस्य अधः सः शब्दः  
स्थगितः भवति, कन्दुकः च उद्घाटितः  
भवति । तदा तस्मिन् सस्ये विद्यमानं बृहत्  
दाडिमफलं चिनोतु । तत्र अनार्कली प्राप्यते ।  
तच्च फलं गृहप्राप्तिपर्यन्तं न उद्घाटनीयम् ।  
उद्घाटितं चेत् अनार्कलीप्राप्तिः न भवेत्”  
इति उक्तवान् संन्यासी ।

संन्यासी यथा उक्तवान् तथा कृत्वा  
राजेन्द्रः बृहत् दाडिमफलं गृहं प्रति नीतवान् ।  
गृहं प्राप्य विश्रान्त्यर्थम् उद्याने उपविष्टवान्  
सः । तदा तस्य मनसि सन्देहः उत्पन्नः - “यदि  
एतस्य अन्तः अनार्कली न स्यात् तर्हि प्रासादे  
सर्वे माम् उपहसेयुः” इति । अतः सः फलं  
विदारितवान् । तदा सुन्दरवस्त्रधारिणी,  
विविधाभरणभूषिता काचित् तरुणी तस्य  
पुरतः प्रत्यक्षा जाता । अकस्मात् पुरतः  
उपस्थितां सौन्दर्यखनीं दृष्ट्वा आश्चर्यं सोढुम्  
अशक्नुवन् राजेन्द्रः मुच्छां गतः । अनार्कली  
तस्य शिरः स्वस्य अङ्गे स्थापयित्वा  
किङ्कर्तव्यतामूढा सती उपविष्टवती ।

तावता तत्र हरिप्रिया आगतवती -  
“सुन्दरि ! का भवती ? किं भवती करोति  
अत्र ?” इति अनार्कलीं पृष्ठवती सा ।

तदा निष्कपटा अनार्कली उक्तवती - “मम  
दर्शनमात्रेण एषः मुच्छां गतः । तस्य सचेतनतां  
प्रतीक्षमाणा अस्मि अहम्” इति ।

हरिप्रिया राजेन्द्रं परिणेतुम् इच्छति स्म ।  
सा चिन्तितवती - “एतया सुन्दर्या धृतं वस्त्रम्  
आभरणानि च यदि अहं धरेयं तर्हि राज-  
कुमारः माम् एव परिणयेत्” इति ।

अतः सा अनार्कलीम् उक्तवती - “अहो



भवत्याः वस्त्राणां रमणीयता । एतेषाम्  
आभरणानां श्रेष्ठता तु वर्णनातीता । किं भवती  
एतेषां विनिमयं किञ्चित्कालम् अङ्गीकुर्यात् ?  
एतादृशानि वस्त्राणि आभरणानि च मया पूर्वं  
कदापि न धृतानि । एतानि किञ्चित्कालार्थं  
मह्यं ददातु कृपया” इति ।

सरलहृदया अनार्कली तानि दत्तवती ।  
सर्वाणि धृत्वा हरिप्रिया उक्तवती - “एतानि  
धृतवती अहं कथं दृश्येय ? एतस्मिन् एव  
उद्याने एकः कूपः अस्ति । तत्र मम प्रतिबिम्बं  
यदि पश्येयं तर्हि वस्त्राणां सौन्दर्यं ज्ञायेत । किं  
भवती मया सह आगन्तुं शक्नुयात् ?” इति ।

अनार्कली अङ्गीकारं सूचितवती । ततः ते  
कूपसमीपं गतवत्यौ । अनार्कली यदा कूपे  
प्रतिबिम्बं पश्यन्ती आसीत् तदा हरिप्रिया तां  
कूपे पातितवती, राजकुमारस्य समीपम्  
आगतवती च । यदा राजकुमारः जागरितः  
तदा सा उक्तवती यत् अहमेव अनार्कली इति ।  
राजकुमारस्य अल्पः सन्देहः आगतः एव ।



मूर्च्छातः पूर्वं दृष्टा एषा एव न स्यात् इति ।  
तथापि सः तया सह प्रासादं प्रविष्टवान् ।

प्रासादे तयोः स्वागतं जातं महता वैभवेन ।  
ततः तयोः विवाहः अपि प्रवृत्तः । तौ सुन्दरे  
प्रासादे वासम् आरब्धवन्तौ । अल्पे एव काले  
राजधान्यां काचित् वार्ता प्रसुता यत् राजोद्यानस्थे  
कूपे सुन्दरम् एकं पुष्पं विकसितम् अस्ति इति ।  
हरिप्रियया अपि एषा वार्ता श्रुता । अनन्तरदिने  
प्रातः एव महतीं शिरोवेदनाम् अभिनयन्ती  
सा सुप्तवती ।

एतां वार्तां श्रुत्वा तत्र आगतः राजेन्द्रः  
पृष्टवान् - “किम् अहं साहाय्यं करवाणि ?”  
इति ।

तदा हरिप्रिया उक्तवती - “राजोद्यानस्थे  
कूपे अपूर्वं किञ्चन पुष्पम् अस्ति इति श्रूयते ।  
तत् उत्पाट्य तेन लेप्यं निर्माय ददातु । तस्य  
लेपनेन मम शिरोवेदना अपगच्छेत्” इति ।

राजकुमारः कूपं गत्वा पुष्पम् उत्पाटित-  
वान् । पेषणेन लेप्यं निर्माय पत्न्याः ललाटे  
लेपितवान् च । महती शिरोवेदना क्षणाभ्यन्तरे  
गता । हरिप्रिया लेप्यम् अपनीय राजभवनस्य

पार्श्वे स्थिते अङ्गणे क्षिप्तवती ।

तदनन्तरक्षणे एव तत्र एकं रमणीयम् उद्यानं  
निर्मितम् अभवत् । तस्मिन् उद्याने एकं  
दाडिमसस्यम् अपि आसीत् । तस्मिन् सस्ये  
रक्तवर्णीयम् एकं रमणीयं फलं दृश्यते स्म ।

केषाञ्चित् दिनानाम् अनन्तरं हरिप्रिया यदा  
प्रासादस्य अट्टे विहरन्ती आसीत् तदा तत्  
उद्यानम्, उद्यानस्थं दाडिमसस्यं, सस्यस्थं फलं  
च अपश्यत् । एतेन तस्याः कोपः प्रवृद्धः ।  
सा झटिति शयनगृहं गत्वा - “अहो, महती  
वेदना ! प्रासादस्य पार्श्वे विद्यमानम् उद्यानं  
यावत् समूलं न नाश्यते तावत् मम एषा वेदना  
अपगता न भविष्यति” इति वदन्ती हाहाकारम्  
आरब्धवती ।

तदा राजेन्द्रः आज्ञापितवान् यत्  
राजधानीस्थाः जनाः उद्यानस्थेषु सस्यफलेषु  
यत् इच्छन्ति तत् नेतुम् अर्हन्ति इति ।

जनाः अहमहमिकया तत् उद्यानं प्रविश्य  
पुष्पाणि फलानि सस्यानि च नीतवन्तः ।

कञ्चन बालकः अपि उद्यानम् आगतवान् ।  
तस्मै तत् रमणीयं फलम् अरोचत । अतः

## करकौशलवस्तूनि

पञ्चाबराज्यं करकौशलवस्तूनां निमित्तं प्रसिद्धम् ।  
कटरूपेण भूमौ प्रसारयितुं योग्यानि अलङ्कारवस्तूनि  
सज्जीकुर्वन्ति अत्रत्याः महिलाः । तेषु साम्प्रदायिकविन्यासाः  
रच्यन्ते । पञ्जाबे ‘फलकरी’ नामकं सूचीकार्यम् अपि क्रियते  
प्राधान्येन । ‘रूमाल’सदृशेषु वस्त्रेषु तत्रत्याः सूचीकर्मणा  
विविधान् विन्यासान् रचयन्ति । अत्र काष्ठेषु विविधविन्यासाः  
अपि रच्यन्ते काष्ठशिल्पिभिः ।







सः तत् फलम् उत्पाट्य गृहं नीत्वा मात्रे दत्तवान् । तौ रात्रौ गोधूमनिर्मितरोटिकां, सर्षपव्यञ्जनं च खादितवन्तौ । तदनन्तरं तौ फलं कर्तयितुम् उद्युक्तौ । यदा फलं कर्तितं तदा अनार्कली ततः आगता ।

“अलं भीत्या । अहम् अपि भवतोः गृहस्य सदस्या भविष्यामि । भवतोः साहाय्यम् अपि करिष्यामि” इति अवदत् सा ।

तस्याः सौजन्यपूर्णव्यवहारं दृष्ट्वा वृद्धा माता नितरां सन्तुष्टा । सा तस्याः वासार्थम् अनुज्ञां दत्तवती । अनन्तरदिने अनार्कली एकं वस्त्रं स्वीकृत्य तत्र सुन्दराणाम् आकाराणां वयनं कृतवती । अतः सुन्दरं वस्त्रं सिद्धं जातम् ।

सा बालकम् उक्तवती - “एतत् स्वीकृत्य राजकुमारस्य राजेन्द्रस्य समीपं गच्छतु । सः योग्येन मूल्येन एतत् क्रेष्यति” इति ।

बालकः तथैव अकरोत् । राजेन्द्रः तत् दृष्ट्वा नितरां सन्तुष्टः सन् अपृच्छत् - “एतत्

## दर्शनयौग्यानि स्थळानि

अमृतसरं सिक्खानां कृते पवित्रं स्थानम् । ‘अमृतस्य सरः (सरोवरम्)’ इति अमृतसर-पदस्य अर्थः । एतत् नगरं चतुर्थेन सिक्ख-गुरुणा गुरुरामदासवर्येण निर्मापितम् । अमृतसरस्थं सुवर्णमन्दिरं सिक्खानां पवित्रतमं स्थलम् । एतस्य मन्दिरस्य गोपुरं सुवर्णपटलैः निर्मितम् इत्यतः एतस्य सुवर्णमन्दिरम् इति नाम । १९१९ तमे वर्षे यत् दारुणं हननं यत्र प्रवृत्तं तत् स्थलं ‘जलियन्वालाबाग्’ अपि एतस्मिन् एव नगरे अस्ति ।

चन्दीगढनगरं भारते एव अत्याधुनिकं सुव्यवस्थितं च नगरम् । फ्रेञ्च्वास्तुतज्ञेन ली कार्बुसियरवर्येण एतस्य नगरस्य विन्यासयोजना कृता । एतस्मिन् राजधानीनगरे राक्गार्डन् रोस्गार्डन्, पिओरी गार्डन् इत्यादीनि प्रमुखाणि उद्यानानि ।

केन सज्जीकृतम् ?” इति ।

“मम भगिनी” - बालकः अवदत् ।

‘एतादृशं सुन्दरं वस्त्रं सज्जीकृतवती अपि परमसुन्दरी स्यात् एव’ इति विचिन्त्य राजेन्द्रः बालकम् अवदत् - “सा मया द्रष्टव्या । अतः मां भवद्गृहं प्रति नयतु कृपया” इति ।

बालकः तं स्वगृहं नीतवान् । राजेन्द्रः अनार्कलीं झटिति अभिज्ञातवान् । ततः सः तस्याः मातुः अनुज्ञां प्राप्य तां परिणीतवान् । तदनन्तरं प्रासादं प्रतिगतः सः वञ्चनां कृतवतीं हरिप्रियां देशात् एव बहिष्कृतवान् ।

ततः राजेन्द्रः अनार्कली च सुखेन चिर-कालं जीवितवन्तौ ।



## चटकस्य प्रश्नः

चटका स्वस्य लघुशिशुं सकृत् करुणया अपश्यत् । तेन शिशुना सह जाताः अन्ये सर्वे एतावता एव उड्डयनकलाम् अभ्यस्य ततः उड्डीय गताः आसन् । किन्तु अयम् एकः एव तां कलाम् इतोऽपि न अभ्यस्तवान् आसीत् ।

‘अन्ये सर्वे यां लीलया अभ्यस्तवन्तः तस्याः अभ्यासार्थं, न जाने एषः कियन्तं कालम् अपेक्षते इति । एतस्मै विशेषशिक्षणं दातव्यम् । यद्यत् मया कर्तुं शक्यते तत्सर्वं करणीयम्’ इति चिन्तितवती माता ।

सा स्वपुत्रम् उक्तवती - ‘वत्स ! आगच्छतु, उड्डयनाभ्यासं करवाम’ इति ।

‘अस्तु अम्ब !’ इति वदन् पुत्रचटकः मातरम् अनुसृतवान् । तस्य नेत्रयोः भीतिच्छाया काचित् दृश्यते स्म ।



मातुः विशेषप्रशिक्षणस्य कारणतः सः उड्डयन-समर्थः जातः । अल्पे एव काले सः ग्रामे सर्वत्र सञ्चारे अपि समर्थः जातः ।

पुत्रस्य प्रगतिं दृष्ट्वा माता नितरां सन्तुष्टा । तथापि तस्याः चिन्ता - ‘मम पुत्रः कुत्रापि अपायं तु न प्राप्नुयात्’ इति । अतः अपायाः कुतः कुतः सम्भाव्यन्ते इति सा पुत्रं बोधयितुम् इष्टवती ।

‘वत्स ! इतः परं स्वस्य रक्षणं स्वयम् एव करणीयं भवता । अत्र उपकारकान् काञ्चन अंशान् अहं वदामि । शृणोतु । यदा भवान् क्षेत्रे भवति तदा कञ्चन ज्येष्ठः धनुर्बाणादिभिः सह आगच्छति चेत्, बालः शिलाक्षेपणसाधनेन सह आगच्छति चेत् वा भवता झटिति उड्डयनं करणीयम् । अन्यथा भवतः मरणं भवेत्’

‘अस्तु अम्ब !’ इति वदन् पुत्रचटकः शिरः अचालयत् ।

‘कञ्चन जनः क्षेत्रे अकस्मात् अवनमनं कृतवान् दृश्यते चेत् भवता झटिति उड्डयनं करणीयम् । प्रायः सः भवतः मारणाय शिलाखण्डम् उन्नेतुम् एव तथा कृतवान् भवति’ - माता अवदत् ।

‘अस्तु अम्ब !’ इति अवदत् पुत्रः चटकः ।  
‘अनवनतस्य, हस्ते किमपि अवहतः वा पुरुषस्य दर्शनात् भवता भीतिः प्राप्तव्या नास्ति’ - माता अबोधयत् ।

‘तादृशः अपि जनः यदि स्वकोपे शिलाखण्डं स्थापयेत् तर्हि किं कुर्याम् ?’ इति अपृच्छत् पुत्रचटकः ।

‘यावत् मया बोधनीयं ततोऽपि अधिकं ज्ञायते भवता । अतः निश्चिन्ता अहम् । इतः परं स्वस्य रक्षणं कर्तुं भवान् स्वयं शक्नुयात् एव । शुभास्ते पन्थानः सन्तु’ इति उक्तवती माता ।





## विष्णेश्वरः

तारकासुरः निरङ्कुशः आसीत् । त्रिपुरासुराः नाम तत्पुत्राः अपि तपस्यया भगवतः अनुग्रहं प्राप्तवन्तः आसन् । ते उड्डयनसमर्थानि त्रीणि नगराणि निर्माय प्रजाः बहुधा पीडयन्ति स्म । ऊर्ध्वभागतः अग्निं वर्षन्तः ते नगराणि ग्रामान् च ज्वालयन्ति स्म ।

देवाः ज्ञातवन्तः यत् एतेषां संहारं कर्तुं भगवान् शिवः एकः एव समर्थः, न अन्यः इति । अतः ते शिवमन्दिरस्य पुरतः उपस्थाय विविधैः स्तोत्रैः प्रार्थनां कृतवन्तः ।

शिवः सद्योविवाहितः आसीत् । आदौ सः देवानां प्रार्थनायाः विषये विशेषावधानं न दत्तवान् । किन्तु यदा त्रिपुरासुराणां दुराचाराः ज्ञाताः तदा सः तूष्णीं स्थातुं न शक्तः । क्रोधाविष्टः सः त्रिशूलम् उन्नीय त्रिपुरासुराणां संहारार्थं ततः निर्गतवान् ।

एतस्मिन् एव अवसरे कश्चन राक्षसः जटायुक्तगजस्य रूपं प्राप्य जनान् पीडयन् आसीत् । तस्य आकारः स्थूलः दीर्घः उन्नतः च आसीत् । अतः एव तस्य नाम जातम् आसीत् गजासुरः इति । सः महाशिवभक्तः । शिवात् अन्यः कोऽपि तं यथा न मारयेत् तथा वरं प्राप्तवान् आसीत् सः ।

“भवान् आत्मनि एव शिवं यदि वासयेत् तर्हि वरं भवेत्” इति नारदः तं सूचितवान् । नारदस्य सूचना तस्मै अरोचत । सः अचिन्तयत् यत् नारदः मम हिताय एव एवं वदन् अस्ति इति । अतः सः शिवस्य पूजाम् आरब्धवान् । तपस्यया शिवं तोषयितुं सः समर्थः जातः । त्रिपुरासुराणां संहारार्थं निर्गतः शिवः मध्येमार्गं गजासुरस्य प्रार्थनायाः अनुगुणं तदीये हृदये वासम् आरब्धवान् ।





‘शिवः यदि गजासुरस्य हृदये वसेत् तर्हि त्रिपुरासुराणां संहारः कथं भवेत् ? नववध्वाः पार्वत्याः प्रेम कथं सफलं भवेत् ? शिव-पार्वत्योः मेलनं विना अस्माकम् आशा सफला भवितुम् न अर्हति’ इति चिन्तयन्तः देवाः मार्गान्तरम् अपश्यन्तः हतोत्साहाः जाताः आसन् । तेषाम् एतां स्थितिं दृष्ट्वा नारदः अवदत् - “शिवः आशुतोषः । स्तुत्या वशीकर्तुं शक्यः सः” इति । तस्य वचनस्य तात्पर्यम् अवगच्छन्तः देवाः गजासुरस्य पुरतः स्थित्वा शिवस्य स्तोत्रम् आरब्धवन्तः । उच्चस्वरेण शिवं स्तुतवन्तः ते ।

गजासुरः अपि तैः सह तन्मयतया प्रार्थनां कुर्वन् आसीत् । गजासुरस्य हृदये स्थितं शिवलिङ्गं विकासं प्राप्नुवत् तदीयं हृदयं विभिन्नं बहिः आगच्छत् । तदा गजासुरः

क्षीणप्राणः सन् क्षीणस्वरेण अवदत् - “अहं भवति विश्वासं कृतवान् । किन्तु भवान् मां मारितवान् । एतादृशं कृत्यं किं शोभते ? महत् अन्याय्यं कृतं भवता” इति ।

शिवः तस्य सान्त्वनं कुर्वन् उक्तवान् - “गजासुर ! महाशिवभक्तत्वेन जनाः भवतः प्रशंसां करिष्यन्ति । गजशिरः मम सान्निध्यं प्राप्स्यति । अहम् अपि गजचर्म धरिष्यामि” इति । ततः सः गजासुरम् आत्मनि लीनं कृतवान् । गजासुरः मोक्षं प्राप्तवान् ।

शिवः भूमिं रथं कृत्वा, सूर्यचन्द्रौ चक्रे कृत्वा, वेदान् अश्वान् कृत्वा, ब्रह्माणं च सारथिं विधाय, मेरुपर्वतं धनुः कृत्वा, विष्णुं च बाणं कृत्वा, नन्दी, शृङ्गी, भृङ्गी इत्यादिभिः प्रमथगणैः सह त्रिपुरासुराणां संहारार्थं निर्गतवान् । तम् अनुसरन्तः त्रिकोटिदेवाः अपि आयुधानि गृहीत्वा प्रस्थितवन्तः ।

गृहे उपविष्टा पार्वती नीरसताम् अनुभवन्ती आसीत् । शिवः कदा प्रत्यागच्छेत् इति न जानाति स्म सा । तस्मिन् समये नारदः तत्र आगत्य अवदत् - “वत्से ! पार्वति ! यदा शिवः भवतीं परिणीतवान् तदारभ्य तारकासुरः भयेन कम्पमानः अस्ति । यदाकदाचिदपि सः भवत्याः हानिं कुर्यात् । वज्रदन्तः अपि तेन सह अस्ति । सः माया-विद्यानिपुणः । अतः भवत्या जागरूकतया भवितव्यम्” इति ।

एतत् श्रुत्वा पार्वती चिन्ताक्रान्ता जाता । आत्मनि एव कोपः उत्पन्नः । ‘एतं कोपं निवारयितुं स्नानं करोमि चेत् वरम्’ इति सा



अचिन्तयत् । सा तैलेन शरीरं लिप्तवती । किञ्चित्कालानन्तरं शरीरे स्थितं तैलं पिण्डीकृत्य एकां मूर्तिं रचितवती । तां मूर्तिं भूमौ स्थापयित्वा वात्सल्यपूर्णदृष्ट्या दृष्टवती सा । तावता तत्र कश्चन बालकः प्रत्यक्षी-  
भूतः । पार्वती तं पृष्टवती - “कः भवान् ?”

“भवत्याः शरीरकान्त्या मिश्रितेन तैलेन उत्पन्नः बालकः अहम् । भवत्याः पुत्रः गणपतिः अस्मि” इति अवदत् बालकः ।

पार्वती तम् उन्नीय प्रीत्या आलिङ्गितवती । ततः तस्मै एकम् अङ्गुशं यच्छन्ती सा उक्तवती - “वत्स ! अहं स्नानार्थं गच्छन्ती अस्मि । कश्चन कीटोऽपि यथा न आगच्छेत् तथा रक्षणं करणीयं भवता” इति आज्ञाप्य सिंहद्वारसमीपे तम् उपवेशितवती सा ।

“अम्ब ! महती बुभुक्षा मम । खादितुं किमपि ददातु” इति अवदत् बालकः ।

तदा पार्वती पिष्टेन खाद्यं निर्माय तस्मै दत्त्वा स्नानार्थं गतवती ।

तारकासुरः अचिन्तयत् यत् पार्वत्याः संहारः कृतः चेत् शिवस्य पुत्रस्य उत्पत्तेः सम्भावना एव अपगता भविष्यति, मां च कोऽपि संहर्तुं नार्हति इति । अतः पार्वती-संहारकार्यं सः वज्रदन्ताय अर्पितवान् । वज्रायुधम् अपि स्वदन्तैः खण्डयितुं समर्थः आसीत् सः । सः कदाचित् मूषकरूपेण गत्वा पर्वतम् उन्मूलितवान् । अतः एव मूषकासुर-नाम्ना एव सः प्रसिद्धः जातः आसीत् । सः पार्वत्याः अपहरणार्थं गजकर्णिकोर्णिक-नामकौ स्वस्य उभौ अनुचरौ प्रेषितवान् ।

तौ नितरां बलशालिनौ आस्ताम् ।



बालकरूपं प्राप्य गर्वेण एव तौ गणपतेः समीपं गतवन्तौ । गणपतिः हस्तेन एकम् अङ्गुशं गृहीत्वा कोऽपि आगच्छति किम् इति इतस्ततः परिशीलयन् आसीत् । तौ राक्षसौ गणपतिसमीपं गत्वा उक्तवन्तौ - “आगच्छतु वत्स ! क्रीडाम्” इति ।

“आदौ किञ्चित् खादतां तावत्” इति वदन् गणपतिः तयोः दिशि खाद्यं क्षिप्तवान् । तस्य खादनेन तयोः शिरोभ्रमणम् आरब्धम् । तौ यदा पलायनम् आरब्धवन्तौ तदा गणपतिना क्षिप्तं खाद्यं महाशिलारूपं प्राप्य तयोः पुरतः अपतत् । तेन घट्टितौ तौ राक्षसौ अधोमुखतया भूमौ पतितौ । तौ उद्दिश्य गणपतिः उक्तवान् - “कर्णौ गृहीत्वा त्रिवारम् उपवेशनोत्थानं क्रियताम् । ततः कपोलं ताडयद्भ्याम् इतः धावनीयम्” इति ।





गणपते: आज्ञां शिरसा वहन्तौ तौ यथोक्तं कृत्वा ततः पलायितवन्तौ । यथापूर्वं राक्षसरूपं प्राप्य तौ वज्रदन्तस्य समीपं गत्वा प्रवृत्तं सर्वं विस्तरेण निवेदितवन्तौ ।

वज्रदन्तः कोपेन सकृत् हुंकृत्य मूषकरूपेण सिंहद्वारसमीपम् आगतवान् । द्वारसमीपे एकं रुन्ध्रं कृत्वा अन्तः गन्तुं प्रयासं कृतवान् । तावता एतत् लक्षितवान् गणपतिः कटिसूत्रं पाशत्वेन सज्जीकृत्य तस्य दिशि क्षिप्तवान् । मूषकासुरः बद्धः अभवत् । गणपतिः सूत्रम् आकृष्य मूषकस्य पुच्छं गृहीतवान् । मूषकम् उन्नीय भ्रामयन् दूरे क्षिप्तवान् च ।

गणपतिना क्षिप्तः मूषकासुरः स्वस्य राज्यस्य अन्तःपुरस्य पुरतः सशब्दं पतितः । तस्य पत्नी धवला महादैवभक्ता । स्वस्य सुमङ्गलीत्वं यथा स्थिरं स्यात् तथा वरं

प्राप्तवती आसीत् सा । सा त्रस्तं पतिम् उत्थाप्य भीतेः कारणं पृष्ठवती । आत्मना प्राप्तस्य वरस्य वार्तां श्रावयित्वा पतिं सान्त्वयन्ती उक्तवती - “पार्वत्याः हानिं कर्तुं प्रयासः इतः परं मास्तु” इति ।

त्रिपुरासुरान् संहृत्य ईश्वरः पत्न्याः मुखस्य दर्शनार्थं वेगेन स्वगृहम् आगतवान् । यदा सः गृहं प्रवेष्टुम् उद्युक्तः तदा बालकः गणपतिः तं निवारितवान् । आश्चर्यचकितः शिवः पृष्ठवान् - “कः भवान् ?” इति ।

बालकः हसन् उक्तवान् - “अहम् अम्बायाः पुत्रः । मायाविनः वेषान्तरं धृत्वा सञ्चरन्तः सन्ति । अतः तस्याः आदेशस्य अनुगुणम् अत्र रक्षणकार्ये अस्मि । अन्तः केनापि न प्रवेष्टव्यम् इति मातुः आज्ञा” इति ।

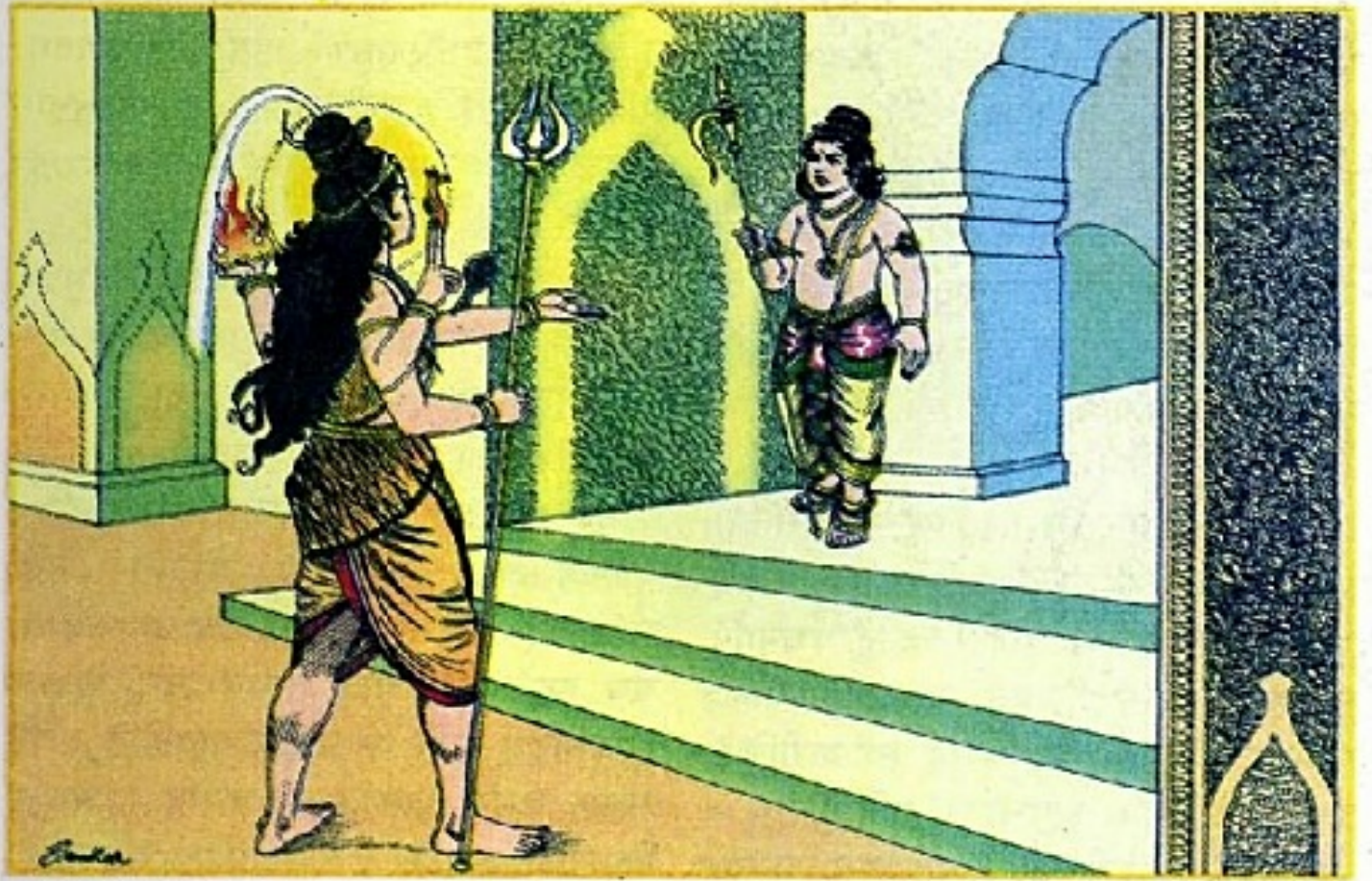
“अहम् ईश्वरः अस्मि । भगवान् अस्मि” इति अवदत् शिवः ।

“भवान् यःकोपि स्यान्नाम । किं तेन मम ? भगवान् नास्ति लोके । प्रकृति-स्वरूपिणी माता एव परमश्रेष्ठा । प्रकृत्याः आज्ञायाः पालनम् एव महाधर्मः । अतः अहं मातुः आज्ञां पालयिष्यामि एव” इति दृढस्वरेण अवदत् बालकः ।

त्रिपुरसंहारकस्य शिवस्य स्तुतिं कुर्वन्तः जयघोषं च कुर्वन्तः प्रमथगणीयाः तत्र उपस्थिताः । शिवबालयोः विवादं श्रुत्वा ते आश्चर्यचकिताः जाताः । ते प्रतिमावत् स्थित्वा तयोः सम्भाषणं श्रुतवन्तः ।

“भवान् अल्पवयस्कः अल्पज्ञः । भगवान् नास्ति इति कथनं न युक्तम् । परब्रह्मतत्त्वम् एव सर्वश्रेष्ठम्” इति अवदत् शिवः ।





“ज्येष्ठस्यापि भवतः ज्ञानं तु अपूर्णम् ।  
आदिशक्तिः एव त्रिमूर्तयः, जगच्चापि  
विनिर्गतम् । एतम् अंशं संक्षेपेण श्रावयामि ।  
शृणोतु तावत्” इति उक्त्वा बालकः  
आदिशक्तिविषये कथनम् आरब्धवान् -

“आदिशक्तिः शरीरं धृत्वा यदा विधूननं  
कृतवती तदा तस्याः शरीरतः रक्त-नील-  
श्वेतवर्णाः पतिताः । ततः ब्रह्म-विष्णु-  
महेश्वराः समुद्भूताः । ब्रह्मा विष्णुः च देव्याः  
कथनं न अङ्गीकृतवन्तः । अतः आदिशक्तिः  
तृतीयं नेत्रम् उद्घाट्य तौ भस्मीकृतवती ।  
महेश्वरः तु चतुरः । सः उक्तम् अङ्गीकृतवान् ।  
सः देव्याः तृतीयं नेत्रम् आवश्यकम् इति देवीं  
प्रार्थितवान् । देवी स्वललाटे स्थितं तृतीयं नेत्रं

शिवस्य ललाटे योजितवती । तदा महेश्वरः  
झटिति तृतीयं नेत्रम् उद्घाट्य देवीं भस्मसात्-  
कृतवान् । तदा अग्निकणाः सर्वत्र प्रसृताः ।  
एकं तेजोमण्डलं तत्र स्थापितं जातम् । भस्म  
सर्वत्र प्रसृतम् । ततः एतत् जगत् निर्मितम्  
अभवत् । या देवी दग्धा आसीत् सा पूर्वतनेन  
एव रूपेण प्रकटिता अभवत् । अतः सा  
‘महामाया’ इति उच्यते । महेश्वरः तस्याः  
स्तुतिं कृतवान् इत्यतः सः लयकार्ये तया  
नियुक्तः । ब्रह्मणं विष्णुं च सा पुनः उज्जीवित-  
वती । यः भस्मशेषः आसीत् तं त्रिधा विभज्य  
त्रीन् लोकान् सृष्ट्वा तेषां पालनार्थं तान् त्रीन्  
आदिश्य सा अन्तर्हिता जाता ।”

“भवतः उक्ता कथा सर्वथा मिथ्या”



इति अवदत् शिवः ।

“यदि मम कथा मिथ्या स्यात् तर्हि भगवान् सर्वं सृष्टवान् इत्येतत् भवतः कथनम् अपि मिथ्या स्यात् खलु ? देवीतः एव सर्वम् उत्पन्नम् इत्येतत् युक्तम्” इति अवदत् बालकः ।

एतं वादं शृण्वतां सर्वेषां मुखं कान्तिहीनं जातम् । बालकं दृष्ट्वा विष्णुः स्मितमुखतया स्थितः आसीत् । ब्रह्मा बालकस्य वादसरणिं मनसि एव श्लाघितवान् । स्त्रीणां मुखे सन्तोषः दृश्यते स्म ।

शिवस्य मुखं रक्तवर्णोपेतं जातम् आसीत् । सः बालकम् अवदत् - “दर्शनेन भासते यत् भवान् अल्पवयस्कः इति । किन्तु वचनानि तु महन्ति । भोः, भवतः कोऽपि अपायः यथा न भवेत् तथा व्यवस्थाम् अहं करोमि । भवान् द्वारदेशतः अपसरतु” इति ।

“यावत् अहं जीवामि तावत् अन्तः भवतः प्रवेशः न भवेत्” इति अवदत् बालकः ।

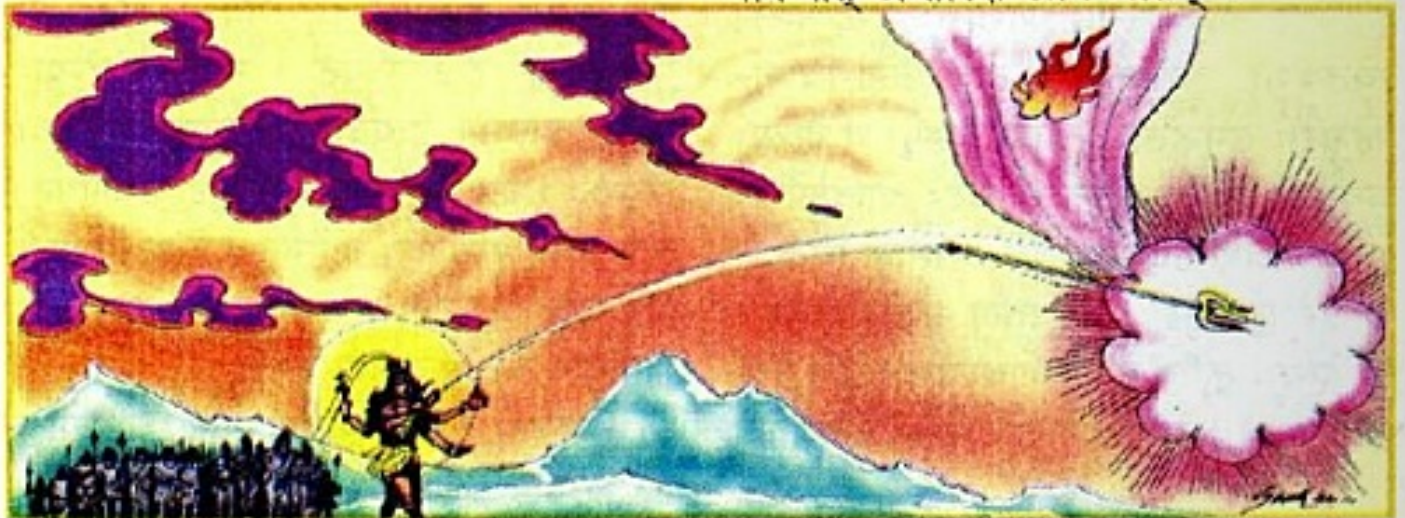
कोपवशात् शिवस्य विवेकः नष्टप्रायः । सः प्रमथगणीयान् आदिष्टवान् - “एतम् आकृष्य दूरं नयन्तु” इति । प्रमथगणीयाः तथैव कर्तुम् उद्युक्ताः ।

तदा गणपतिः - “स्वस्य सामर्थ्ये

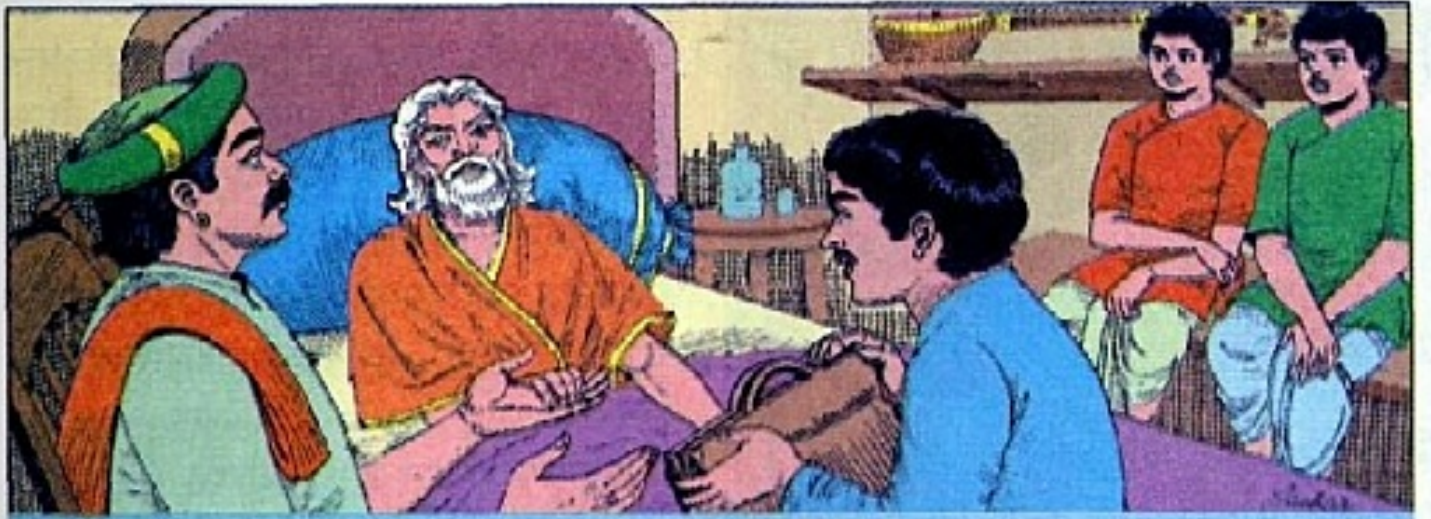
अविश्वासवान् भवान् स्वगणीयान् आदिष्टवान् मम अपसरणार्थम् । किम् एतत् उचितम् ? भवतु नाम । अहम् अपि गणाधिपतिः एव” इति वदन् स्वस्य अङ्कुशेन भूमिं सकृत् प्रहृतवान् । तदा गणपत्याकारकाः एव लक्षशः जनाः तत्र उद्भूताः अभवन् । शृङ्गी, भृङ्गी, नन्दी, तुण्डी इत्यादीन् ते गदा-शूलादिभिः मारितवन्तः । एतत् दृष्ट्वा अन्ये सर्वे ततः पलायितवन्तः । तदा गणपतेः गणीयाः अपि अदृश्यतां गताः ।

शिवः उग्रः सन् त्रिशूलम् उन्नीतवान् । बालकः अङ्कुशेन त्रिशूलं निवारितवान् । ततः सः हसन् - “यावत् मात्रा दत्तः एषः दण्डः मम हस्ते भविष्यति तावत् मम केशान् कम्पयितुम् अपि कोऽपि न शक्नोति । यत् भवान् कर्तुम् इच्छति तत् करोतु । अथवा किम् एतेन अङ्कुशेन ? मां माता एव रक्षिष्यति” इति वदन् अङ्कुशदण्डं दूरे क्षिप्तवान् ।

शिवः क्रोधेन मूर्च्छितः जातः इव । सः क्रोधोन्मत्तः सन् बालकम् उद्दिश्य त्रिशूलं क्षिप्तवान् । अनन्तरक्षणे बालकः ‘अम्ब’ इति आक्रन्दनं कुर्वन् भूमौ पतितवान् । तदीयं शिरः शरीरतः पृथग्भूय ज्योतिः इव प्रकाशमानं सत् अन्तरिक्षे लीनं जातम् ।







## अपूर्वसामर्थ्यशालिनी वीणा

प्राचीनकालीनघटना एषा । कस्मिंश्चित् ग्रामे कश्चन सङ्गीतविद्वान् निवसति स्म । तस्य त्रयः पुत्राः । सर्वे मिलित्वा सङ्गीतगोष्ठीं सञ्चालयन्ति स्म । ततः कुटुम्बपोषणं भवति स्म । कदाचित् पिता अस्वस्थः जातः । तत्फलतः तस्य अङ्गुलयः शक्तिहीनाः जाताः । तस्य सम्भाषणशक्तिः अपि विलुप्ता जाता ।

तं सम्यक् परीक्ष्य ग्रामवैद्यः अवदत् - “एषः सामान्यः रोगः न । प्रसिद्धः राजवैद्यः एकः एव एतस्य चिकित्सां कर्तुं समर्थः । मादृशः सामान्यः वैद्यः किमपि कर्तुं न अर्हति । राजवैद्यस्य चिकित्सा प्राप्तव्या चेत् अस्माकं देशस्य मूर्खस्य राज्ञः अनुज्ञा प्राप्तव्या भवति । राजा सन्तुष्टः चेदेव राजवैद्यस्य साहाय्यं प्राप्तुम् अनुज्ञा लभ्येत । किन्तु सर्वे वदन्ति यत् शिला अपि द्रवीकर्तुं शक्येत, परमशठम् अपि तोषयितुं शक्येत, किन्तु महाराजं प्रसादयितुं सर्वथा न शक्यते । अतः भवतः पितुः स्वास्थ्यलाभः दुश्शकः एव

इति मम मतिः । तथापि प्रयत्नं करोतु” इति ।

एतत् श्रुत्वा ज्येष्ठः पुत्रः अवदत् - “राजा महामूर्खः इति अहं जानामि, तथापि मम वीणावादनेन अहं तं सन्तोषयितुं शक्नोमि इति मम दृढः विश्वासः अस्ति । राजानं सन्तोष्य अहं राजवैद्यस्य साहाय्यं स्वीकर्तुम् अनुज्ञां प्राप्स्यामि । यदि पिता स्वास्थ्यलाभं प्राप्नुयात् तर्हि महत् सौभाग्यं प्राप्तम् इव” इति ।

सः अचिरात् एव राजधानीं गत्वा राजानं दृष्ट्वा अवदत् - “प्रभो ! वीणावादने अहं निष्णातोऽस्मि । वीणावादनेन भवन्तं सन्तुष्टं कर्तुं शक्नोमि इति मम विश्वासः अस्ति । यदि एतत् अहं कर्तुं शक्नुयां तर्हि राजवैद्यद्वारा मम पितुः चिकित्सां कारयितुम् अनुज्ञा दातव्या इति मम प्रार्थना” इति ।

एतत् श्रुत्वा राजा हसन् उक्तवान् - “मम आस्थाने मम सेवकाः अपि वीणावादन-निपुणाः एव सन्ति । आस्थानिकानां सर्वेषाम्





खिन्नौ । सर्वं श्रुत्वा द्वितीयपुत्रः उक्तवान् -  
“वीणावादने बहवः निपुणाः अद्य लभ्यन्ते  
इत्यतः राजा भवन्तं पराजेतुं शक्तः । किन्तु  
मृदङ्गस्य तु न तथा । मृदङ्गवादनक्षेत्रे विरलाः  
एव प्रावीण्यं प्राप्तवन्तः दृश्यन्ते । अतः अहं  
मृदङ्गक्षेत्रे प्रावीण्यं प्रदर्श्य राज्ञः प्रशंसां प्राप्य  
राजवैद्येन पितुः चिकित्सां कारयिष्यामि”  
इति ।

सोऽपि राजानं दृष्ट्वा अवदत् - “मृदङ्ग-  
वादनक्षेत्रे मत्समानः कोऽपि नास्ति । यदि  
इच्छा तर्हि परीक्षा क्रियताम् । यदि अहं  
सफलः स्यां तर्हि राजवैद्येन मम पितुः  
चिकित्सां कारयितुम् अनुज्ञा दातव्या” इति ।

राजा तम् उपेक्षया पश्यन् अवदत् -  
“वीणावादने पराजयं प्राप्तवतः सहोदरः  
स्यात् खलु भवान् ! प्रायः भवान् न जानाति  
यत् अहं सङ्गीतस्य सर्वेषु अङ्गेषु निपुणः इति ।  
यदि भवान् मया सह स्पर्धेत तर्हि भवतः  
भ्रातुः या गतिः सा एव गतिः स्यात् भवतः  
अपि । मया उक्तः नियमः अङ्गीक्रियते चेत्  
स्पर्धा प्रचलतु नाम” इति ।

अनन्तरदिने मृदङ्गस्पर्धा प्रवृत्ता । राज्ञः  
मृदङ्गवादनं सर्वथा अनुत्तमम् आसीत् ।  
श्रवणकठोरम् अपि आसीत् तत् । द्वितीय-  
पुत्रस्य मृदङ्गवादनं तु अत्युत्कृष्टम् आसीत् ।  
श्रवणमधुरम् अपि आसीत् तत् । तथापि किं  
प्रयोजनं तेन ? राजा एव विजयी इति घोषितः  
जातः । एतस्य परिणामतः द्वितीयपुत्रः अपि  
कशाप्रहारान् प्राप्य निर्गतवान् ।

अग्रजयोः उभयोः अपि दुर्गतिः जाता  
इति ज्ञातवतः तृतीयपुत्रस्य कोपः नितरां  
प्रवृद्धः । “सङ्गीतविदुषः उभौ अपि पुत्रौ

आशयः अस्ति यत् वीणावादने अहम्  
अद्वितीयः इति । यदि एतस्यां विद्यायां प्रौढिमा  
अस्ति इति भवतः आत्मविश्वासः तर्हि स्पर्धा  
प्रवर्तताम् । यदि भवतः जयः तर्हि भवदीया  
इच्छा पूर्णा भवेत् । यदि पराजयः तर्हि पञ्च-  
विंशतिः कशाप्रहाराः प्राप्तव्याः भवता ।  
जनाः एव एतस्य निर्णायकाः” इति ।

ज्येष्ठपुत्रः एतं प्रस्तावम् अङ्गीकृतवान् ।  
अनन्तरदिने राजसभायां स्पर्धा प्रवृत्ता ।  
ज्येष्ठपुत्रः एव वीणावादने अधिकनैपुण्यं  
प्रदर्शितवान् । तथापि जनाः राजानम् एव  
विजयिनम् उक्तवन्तः, यतः ते राजतः नितरां  
भीताः भवन्ति स्म । पूर्वनिर्णयस्य अनुगुणं  
ज्येष्ठपुत्रेण पञ्चविंशतिः कशाप्रहाराः  
प्राप्ताः ।

ज्येष्ठभ्रातुः दुरवस्थां ज्ञात्वा अन्यौ सहोदरौ



अपमानितवान् अयं राजा । वस्तुतः तेन सङ्गीतशास्त्रस्य एव अवमाननं कृतम् इव ! एतादृशः मूर्खः योग्येन क्रमेण बोधितः चेदेव मम तृप्तिः । यदि अहम् एवं कर्तुं न शक्नोमि तर्हि किं वा मम प्राणधारणेन प्रयोजनम् ?” इति उक्त्वा सः वीणां मृदङ्गं शहनायीवाद्यं च स्वीकृत्य राजधानीं प्रति प्रस्थितवान् ।

राजधानीं प्राप्य सः एकान्ते उपविश्य त्रीणि अपि वाद्यानि वादयितुम् उद्युक्तः जातः । वाद्यवादने एव समग्रम् अवधानं निक्षिप्तं तेन । सामान्याः जनाः तस्य नैपुण्यं दृष्ट्वा सन्तुष्टाः । दिनत्रयं यावत् निरन्तरवाद्यवादनतः तस्य अङ्गुलीभ्यः रक्तं निर्गतम् । राज्ञा अपि एषा वार्ता ज्ञाता । सः मन्त्रिभिः सह तं द्रष्टुम् आगतवान् । राजानम् उपस्थितं दृष्ट्वा तृतीयपुत्रः उत्थाय नमस्कारं कृतवान् । राजा तम् अपृच्छत् - “कः भवान् ? किमर्थम् अत्र आगतं भवता ?” इति ।

तदा तृतीयपुत्रः विनयेन अवदत् - “अहं पर्वताञ्चले निवसतः भैरवनामकस्य पुत्रः । मत्समवयस्कः कश्चन बालः कुतश्चित् मम ग्रामम् आगच्छति स्म, मया सह क्रीडति स्म च । कदाचित् ताडरसेन निर्मितं गुडं खादितुम् इष्टवान् सः । अहं खड्गं स्वीकृत्य ताडफलानि आनेतुं प्रस्थितः । मया सह सोऽपि आगतः । सः च घर्मकालः । महान् आतपः बाधते स्म । ग्रामात् बहिः आगमनस्य अनन्तरं सः आतपपीडानिवारणार्थं कासारे स्नानं कर्तुं गतवान् । किन्तु जलं प्रविष्टः सः दीर्घ-कालानन्तरम् अपि न प्रत्यागतः एव । मयि भीतिः उत्पन्ना । अहं कटौ खड्गं बद्ध्वा कासारं प्रविष्टवान् । कासारतलं प्राप्तं मया । मार्च - २००२



तत्र कश्चन विचित्रः सर्पः तं बालकं गिलन् आसीत् । क्रुद्धेन मया क्षणात्मकविलम्बम् अपि अकृत्वा खड्गेन सः सर्पः संहतः, खण्डीकृतः च । एवं मम सुदृढं रक्षितः अभवत् । सः कृतज्ञतां प्रकटयन् सानुरोधं माम् उक्तवान् यत् मम गृहं प्रति आगन्तव्यम् एव इति । अहं तत् अङ्गीकृत्य पर्वतान् अतिक्रम्य तस्य गृहं गतवान् । पर्वतमूले स्थिता गुहा एव तस्य गृहम् आसीत् । गुहायां प्रसूतकेशा काचित् वृद्धा किमपि आघर्षयन्ती आसीत् । सा काचित् मन्त्रवादिनी । तस्याः नेत्रे अग्निगोलके इव प्रकाशेते स्म । आकारः तु विकृतः आसीत् । मम मित्रेण तस्याः समीपे गतम् । तं दृष्ट्वा सा मन्त्रवादिनी प्रीत्या उन्नीय आलिङ्गितवती । “कुत्र गतम् आसीत् भवता ? आगमने एतावान् विलम्बः चन्दमामा





किमर्थम् ? भवतः निमित्तं भवत्प्रियं खाद्यम् अपि सज्जीकृतम् अस्ति मया” इति ।

तदा सः बालकः मां परिचाययन् ताम् अवदत् - “अम्ब ! अद्य एतस्य कारणतः मम प्राणाः रक्षिताः अभवन् । एषः मम आत्मीयः सुहृत्” इति । अनन्तरं सः मातरं प्रवृत्तं समग्रं निवेदितवान् ।

मन्त्रवादिनी झटिति ततः गत्वा केनचित् रसेन भित्तिं लिप्तवती । ततः कमपि मन्त्रम् अस्पष्टस्वरेण पठितवती । तदा सः भित्तिभागः दर्पणः इव जातः । तत्र कासारः दृष्टः, मृतः घोरसर्पः अपि दृष्टः । ततः सा मन्त्रवादिनी गृहात् बहिः गत्वा अपरं कमपि मन्त्रं पठितवती । अनन्तरक्षणे एव मृतः सर्पः तस्याः अङ्गणे पतितः । तं दृष्ट्वा नितरां सन्तुष्टा सा मम स्कन्धे हस्तं संस्थाप्य - “साधु बालक, साधु । भवता मारितः सः सर्पः सामान्यः

चन्दमामा

न । मम शत्रुभूता मन्त्रवादिनी तेन सर्परूपेण आसीत् । ताम् एव मारितवान् भवान् । एतां मारयितुम् अद्यावधि मया बहुधा प्रयत्नः कृतः आसीत् । किन्तु साफल्यं न प्राप्तम् आसीत् मया । ताम् एव मारितवान् भवान् । मम पुत्रः अपि भवता रक्षितः । एतस्य प्रतिफल-रूपेण अहं भवते एकाम् अपूर्वां वीणां, मृदङ्गं, शहनायीवाद्यं च ददामि । यदि एतां वीणां भवान् योग्यक्रमेण वादयेत् तर्हि कौचित् युवकौ प्रत्यक्षीभूय मृदङ्गं शहनायीवाद्यं च वादयन्तौ जनान् आश्चर्यचकितान् करिष्यतः” इति अवदत् ।

“तया दत्तां वीणां दिनत्रयतः अहं वादयन् अस्मि । तथापि तौ युवकौ तु प्रत्यक्षौ न

जातौ । मम तु भाति यत् सा मन्त्रवादिनी मां वञ्चितवती इति” इति ।

राजा तस्य वचनं श्रुत्वा उच्चैः हसन् - “अये मूर्ख ! मन्त्रवादिनी वञ्चितवती स्यात् इति भवतः चिन्तनम् अनुचितम् । तया किम् उक्तम् इति स्मर्यते खलु ? योग्येन क्रमेण वीणा वादिता चेत् उभौ प्रत्यक्षौ भवतः इति खलु तया उक्तम् ? भवान् तु योग्येण क्रमेण वीणावादनम् अजानन् मन्त्रवादिन्यां दोषम् आरोपयन् अस्ति । अहम् एतां वीणां वादयिष्यामि । तदा तौ पुरुषौ प्रत्यक्षीभूय कथं मृदङ्गं शहनायीवाद्यं च वादयतः इति द्रक्ष्यामि” इति उक्त्वा वीणाम् उन्नीय अङ्गुल्या झङ्कारं कृतवान् ।

ततः राज्ञा वीणावादनम् आरब्धम् । दीर्घकालं वीणावादनं कृत्वा राजा श्रान्तः ।



तथापि तौ पुरुषौ प्रत्यक्षौ न जातौ एव ।

राजा प्रक्षुब्धः जातः । सः अवदत् -  
“अहं सङ्गीतसम्राट् अस्मि । तथापि मम  
पाण्डित्यम् अत्र अकिञ्चित्करं जातम् । एषा  
वीणा असाधारणी इव भाति । सङ्गीतक्षेत्रे  
मत्तः अपि श्रेष्ठः एव एतां वीणां यदि वादयेत्  
तर्हि तौ पुरुषौ प्रत्यक्षौ भवेताम् । नव-  
रात्रोत्सवावसरे एतद्विषये अहं स्पर्धाम् एकाम्  
आयोजयिष्यामि । यः वीणावादनेन तौ पुरुषौ  
प्रत्यक्षौ कर्तुं शक्यति तस्मै अपूर्वम् उपायनं  
दास्यामि” इति । ततः सः तां वीणां, मृदङ्गं,  
शहनायीवाद्यं च स्वीकृत्य राजधानीं प्रतिगत-  
वान् । अनन्तरदिने एव तेन एतद्विषये घोषणा  
अपि कारिता ।

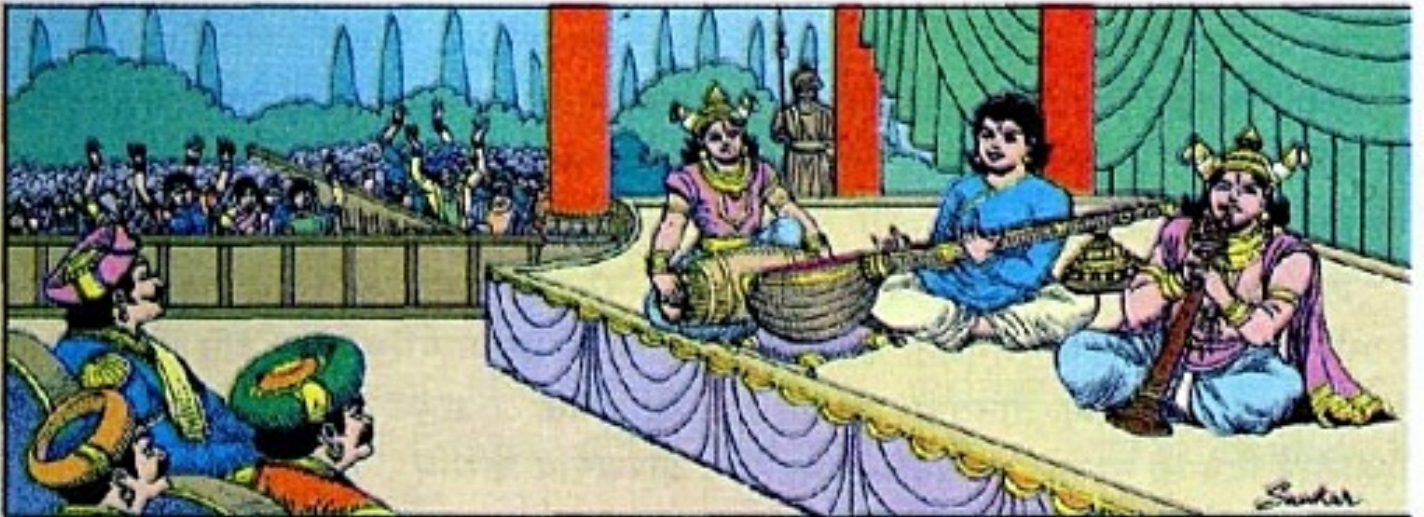
अचिरात् एव नवरात्रोत्सवः उपस्थितः ।  
वीणावादनस्पर्धा प्रवृत्ता । बहवः वीणा-  
वादकाः आगत्य तां वीणां वादितवन्तः । किन्तु  
कोऽपि प्रत्यक्षः न अभवत् । अन्ते तृतीयः  
पुत्रः राजानं प्रणम्य अवदत् - “यस्मिन् दिने  
भवता स्पर्धायाः उद्घोषणं कारितं तस्मात्  
दिनात् अहम् उत्तमगुरोः कस्यचित् सकाशात्  
वीणावादनं पुनरपि अभ्यस्तवान् । इदानीम्

अहं चिन्तयामि यत् एतां वीणां वादयितुं मम  
योग्यता स्यात् इति । यदि भवतः अनुज्ञा  
स्यात् तर्हि वीणां वादयेयम्” इति ।

राजा उपहासमिश्रितस्वरेण - “अस्तु,  
तावत् वादयतु, वादयतु” इति अवदत् ।

तृतीयः पुत्रः आसने उपविश्य इष्टदेवतायाः  
स्मरणं कृतवान् । ततः वीणावादनम् आरब्ध-  
वान् सः । अल्पे एव काले तस्य भ्रातरौ देवौ  
इव वस्त्रं धृत्वा सभां प्रविश्य मृदङ्गं शहनायी-  
वाद्यं च वादयितुम् उद्युक्तौ जातौ । उभौ  
अपि अतिरमणीयतया तत् वादितवन्तौ ।  
सभायाम् उपस्थिताः सर्वे करताडनं कृतवन्तः  
हर्षेण । सा च सङ्गीतसभा श्रवणरमणीया  
नयनरमणीया च आसीत् । सर्वे नेत्रे निर्मील्य  
सङ्गीतसुधायाः आस्वादने मग्नाः आसन् ।  
यदा तैः नेत्रे उद्धाटिते तदा तौ पुरुषौ तत्र न  
आस्ताम्, वेदिकायां वीणावादकः एकः एव  
आसीत् ।

पूर्वकृतघोषणायाः अनुगुणं राजा तस्य  
युवकस्य सत्कारं कृतवान् । राजवैद्यद्वारा  
तदीयपितुः चिकित्सां कारयितुम् अनुज्ञाम् अपि  
दत्तवान् सः ।







## शान्तायाः उपायः

पूर्वं नरेन्द्रः नाम कश्चन रूपवान् तरुणः आसीत् । तस्य मनसि इच्छा आसीत् यत् मां सर्वेऽपि महान्तं भावयेयुः, प्रशंसेयुः च इति । तदर्थमेव सः प्रभूतं धनम् अर्जितवान् । किन्तु एतादृशाः धनिकाः बहवः आसन् इति कारणतः एषः तेषु अन्यतमः अभवत् । अतः तस्य इच्छानुगुणं केऽपि प्रशंसां न कृतवन्तः एव ।

‘किमपि साहसपूर्णं कार्यं कृतं चेत् जनाः मां महान्तं भावयेयुः’ इति तेन चिन्तितम् । किन्तु अनेन यानि कार्याणि चिन्तितानि तादृशानि साहसमयकार्याणि अनेकानि पूर्वमेव अन्यैः कृतानि आसन् । अतः सः ‘किं करोमि ?’ इति चिन्तायां मग्नः ।

शान्तानाम्नी काचित् नरेन्द्रस्य दूरबन्धुः आसीत् । सा नरेन्द्रे अनुरागवती आसीत् । सा नरेन्द्रस्य विचारान् ज्ञातवती आसीत् । एकस्मिन् दिने सा नरेन्द्रम् उक्तवती - “महत्त्वं

स्वयमेव प्राप्यते । महत्त्वस्य अनुसरणं न उचितम् । भवान् मां परिणयतु । अहं भवन्तं महान्तं करिष्यामि” इति ।

एतच्छ्रुत्वा नरेन्द्रः अपहसन्निव अवदत् - “एवम् ! अहं भवतीं बहु इच्छामि । भवत्याः परिणयोऽपि मम इष्टः एव । भवती वदति - ‘विवाहानन्तरं भवन्तं महान्तं करिष्यामि’ इति । तर्हि तत् कार्यं विवाहात् पूर्वमेव करोतु । तथा भवति चेत् विवाहोऽपि शीघ्रमेव भविष्यति” इति ।

तदा शान्तया उक्तम् - “तर्हि शृणोतु । अहं भवन्तं कश्चन योग्यम् उपायं सूचयामि । परन्तु भवता अहम् एव परिणेतव्या, न अन्या । तथा प्रतिज्ञा अपि करणीया भवता” इति ।

नरेन्द्रस्तु किमपि अविचार्य तत्क्षणे उक्तवान् - “अहं अन्यां परिणयेयम् इति चिन्तितवती वा भवती ? अहम् इदानीमेव वचनं ददामि, शपथमपि करोमि” इति ।



“शपथस्य आवश्यकता नास्ति । ग्रामे सर्वत्र प्रचारं करोतु यत् अहं शान्तां बहु इच्छामि । अतः कठिनपरिस्थितौ अपि अन्यथा सह मम विवाहः न भविष्यति इति” इति उक्तवती शान्ता ।

तेन कुपितः नरेन्द्रः उक्तवान् - “मयि भवत्याः विश्वासः नास्ति । अत एव भवती माम् एवं कर्तुं प्रेरयन्ती अस्ति” इति ।

अनेन वचनेन दुःखिता शान्ता उक्तवती - “एवं किमर्थं वदति भवान् ? मम उपायः एव एवमस्ति । तेनैव भवता महत्त्वं सम्पादयितुं शक्यते । मम वचनं शृणोतु । मयि विश्वसितु । मया उक्तेन प्रकारेण तादृशः प्रचारः एकमास-पर्यन्तं ग्रामे सर्वत्र प्रसृतः भवेत् । आगामिमासे अस्य देशस्य राजकुमारी पार्श्वस्थम् अरण्यं प्रति वनविहाराय आगमिष्यति । तदा भवान् तया सह स्थित्वा किमपि साहसमयकार्यं प्रदर्शयतु, येन कार्येण भवति तस्याः विश्वासः भवेत् । यदा विश्वासः उदेति तदा सा भवन्तं ‘काऽपि प्रार्थना अस्ति चेत् वदतु’ इति कथयिष्यति” इति उक्त्वा कथनं मध्ये एव स्थगितवती शान्ता ।

तदा नरेन्द्रः कातरः सन् - “अग्रे वदतु” इति सानुरोधम् उक्तवान् ।

शान्ता कथनम् अनुवर्तितवती - “राजकुमारी भवन्तं परिणेतुम् इच्छति । तदा भवान् तं विवाहप्रस्तावं निराकुर्यात् । एतं विषयं सर्वे जनाः ज्ञात्वा प्रशंसन्ति यत् नरेन्द्रः शान्तां प्राणेभ्योऽपि अधिकं मन्यते, अतः एव तेन राजकुमार्याः विवाहोऽपि तिरस्कृतः इति । अनेन भवान् कीर्तिं प्राप्स्यति” इति ।



एवं सर्वम् उक्त्वा शान्ता पुनः उक्तवती - “अस्मिन् जगति त्यागात् श्रेष्ठम् अन्यत् कार्यं नास्ति । अतः मम एषः उपायः निश्चयेन फलिष्यति” इति ।

नरेन्द्रः सर्वं श्रुत्वा दीर्घं निःश्वस्य अवदत् - “अनेन लघुकारणेन तावती प्रसिद्धिः भवेत् इति अहं न भावयामि । तथापि भवत्या सूचितः उपायस्तु उपेक्षार्हः न । अतः भवत्याः सूचनानुगुणम् अहं करिष्यामि” इति ।

परेद्यवि सर्वे ग्रामजनाः ज्ञातवन्तः यत् नरेन्द्रः शान्तां प्राणेभ्योऽपि अधिकं मन्यते, अन्यां युवतिं सः कटाक्षेणापि द्रष्टुं न इच्छति इति ।

शान्ता एकस्मिन् दिने नरेन्द्रस्य समीपम् आगत्य उक्तवती - “राजकुमारी श्वः समीपस्थं वनं प्रति आगमिष्यति । बुद्धिमत्तया आवाभ्यां





चिन्तितः उपायः यथा साकारः भवेत् तथा भवान् प्रयतेत । तत्र गमनसमये आत्मना सह एकं खड्गं नयति चेत् वरम्” इति ।

शान्तायाः पितृव्यः कश्चित् राजास्थाने कार्यं करोति स्म । तेनैव राजपरिवारस्य रहस्यं शान्तया ज्ञातुं शक्यते स्म । नरेन्द्रोऽपि एतं विषयं जानाति एव । अतः सः निस्संशयः सन् परेद्यवि वनम् अगच्छत् ।

किञ्चिद्दूरं यदा गतं तदा तेन कस्याश्चित् स्त्रियाः आर्तनादः श्रुतः । सः धावन् तत्र गतः । तत्र कश्चन श्मश्रुलः खड्गं प्रदर्शयन् काश्चित् सुन्दरीं भाषयति स्म । नरेन्द्रः शीघ्रं खड्गं निष्काष्य तस्य श्मश्रुलस्य उपरि आक्रमणं कृतवान् । द्वयोः मध्ये युद्धम् अभवत् । किन्तु सः श्मश्रुलः नरेन्द्रस्य खड्गप्रहारं सम्मुखीकर्तुम् असमर्थः सन् ततः पलायितः ।

“महावीर ! समये आगत्य मां रक्षितवान् भवान् । अहम् अस्य देशस्य राजकुमारी । मम नाम शशिरेखा” इति सा सुन्दरी स्वपरिचयम् उक्त्वा वनं प्रति आगमनस्य कारणमपि सविस्तरम् उक्तवती ।

स्ववृत्तान्तं सर्वं श्रावयित्वा सा नरेन्द्रं पुनः अवदत् - “वीर ! सः श्मश्रुलः अस्माकं सेनायाः प्रधानखड्गवीरः । भवान् मां रक्षितुं तादृशं खड्गवीरं जितवान् । सः श्मश्रुलः भीत्या पलायितः इत्येतदेव वदति यत् भवान् कीदृशः वीरः इति । भवान् सुन्दरः, साहसिकः, पराक्रमी च । अहं श्वः भवतः गृहं प्रति रथं प्रेषयामि । मां भवान् परिणयतु । अस्य देशस्य राजा भूत्वा राज्यं सम्यक् परिपालयतु” इति ।

नरेन्द्रः क्षणकालं निरुत्तरः अभवत् । सः मनसि एवम् अचिन्तयत् - ‘शशिरेखा द्रष्टुं महासुन्दरी अस्ति । अपि च सा अस्य देशस्य राजकुमारी अपि । एतत्सर्वं मम भाग्यमेव’ इति ।

अतः नरेन्द्रः स्वस्य शान्तायाः च प्रेमविषयं तां न उक्तवान् एव । तस्य मनः सन्तोषेण पूर्णम् अभवत् । ‘अनेन महती कीर्तिः प्राप्तव्या इति मम इच्छा पूर्णा भविष्यति । अहम् अस्य देशस्य राजा अपि भविष्यामि’ इति चिन्तयित्वा सः महता सन्तोषेण राजकुमारीम् अवदत् - “भवत्याः वचनम् अनुल्लङ्घनीयम् । अतः भवत्याः इच्छानुगुणमेव भवतु” इति ।

ततः नरेन्द्रः गृहम् आगतः । रात्रौ स्वप्नम् एकम् अपश्यत् सः । स्वप्ने सः तस्य देशस्य राजा भूत्वा सिंहासने उपविष्टः सन् सर्वैः



प्रणामान् स्वीकुर्वन् आसीत् । परेद्यवि नरेन्द्रस्य गृहस्य पुरतः कञ्चन रथः आगतः । तस्मात् रथात् सः खड्गयुद्धं कृतवान् श्मश्रुलः, शशिरेखा च अवतीर्य साक्षात् गृहस्य अन्तः आगतवन्तौ । नरेन्द्रस्य पिता तौ दृष्ट्वा आश्चर्यचकितः अभवत् । सः श्मश्रुलः तम् उक्तवान् - “वयं भवतः पुत्रेण सह विवाह-प्रस्तावं कर्तुम् आगताः” इति ।

नरेन्द्रस्य पिता पृष्ठवान् - “महाभाग ! भवन्तौ कौ इति अहं ज्ञातुम् अर्हामि किम् ?” इति ।

“यां भवतः पुत्रः प्राणेभ्योऽपि अधिकं मन्यते स्म तस्याः शान्तायाः पितृव्यः अस्मि अहम् । राजास्थाने अहं कार्यं करोमि । एतं ग्रामं प्रति अहं प्रथमवारम् आगतः । एषा मम पुत्री शशिरेखा । शान्तायाः सूचनायाः अनुगुणम् एषा भवतः पुत्रस्य परीक्षां कृतवती । भवतः पुत्रः तस्यां परीक्षायां स्वप्रतिज्ञां विस्मृतवान् । तस्य मनः डोलायमानम् अभवत् । तथापि शान्ता एतस्य एव परिणयम् इच्छति । वयम् एव विवाहं निश्चेतुम् आगताः । शान्तायाः मातापितरौ अपि अल्पे एव समये

अत्र आगमिष्यतः” इति ।

पितुः पार्श्वे स्थितः नरेन्द्रः एतत्सर्वं श्रुतवान् । लज्जया तस्य शिरः अवनतं जातम् । तद्दिने एव शान्तया सह तस्य विवाहः निश्चितः । ततः नरेन्द्रः शान्ताम् एकान्ते उक्तवान् - “शान्ते, भवत्याः उपायं प्राप्य अहं कीर्तिशाली भवितुम् इष्टवान् । तथा न अभवत् । किन्तु मया सह परिणयः करणीयः इति निश्चितवत्याः भवत्याः इच्छा तु पूर्णा अभवत्” इति ।

तदा शान्ता हसन्ती उक्तवती - “सर्वे जनाः भावयन्ति यत् प्रसिद्धिः धनतः, प्रेमतः, शक्तितः वा प्राप्यते इति । अतः एव तादृश्याः प्रसिद्धेः प्राप्त्यर्थं ते प्रयतन्ते । किन्तु त्यागात् एव प्रसिद्धिः, न तु अन्यतः । एतत् दर्शयितुमेव अहम् एवं नाटकम् आरचितवती । अतः भविष्यत्कालेऽपि भवान् प्रसिद्धः भवितुं स्वप्नं मा पश्यतु । सुखेन वयं दाम्पत्यजीवनं यापयाम” इति ।

भाविन्याः पत्न्याः बुद्धिमत्तां दृष्ट्वा सन्तुष्टः नरेन्द्रः ततः आरभ्य प्रसिद्धिः प्राप्तव्या इति विचारं परित्यक्तवान् ।







## आर्द्रावृष्टिः

माणिक्यवर्मा बेङ्गलदेशस्य राजा । तस्य आस्थाने कीर्तिसेनानाम्नी नर्तकी आसीत् । सा अनुपमसुन्दरी । तस्याः केशाः अपि अतीव सुन्दराः । राज्ये सर्वत्र तस्याः केशानां विचारः एव वार्तालापविषयः आसीत् । 'केशाः सन्ति चेत् एवमेव भवेयुः' इति वदन्ति स्म जनाः ।

अथ कदाचित् केनापि कारणेन तादृशानां केशानां पतनम् आरब्धम् । एतेन सा नर्तकी नितरां भीता अभवत् । राजवैद्यं दृष्ट्वा चिकित्सां कारितवती सा । तथापि किमपि प्रयोजनं न अभवत् । दिने दिने केशाः विरलतां गताः । तदा राजवैद्यः उक्तवान् - 'वत्से, कीर्तिसेने, रोगस्य चिकित्सा यदा फलप्रदा न भवति तदा देवः एव रक्षकः । अस्माकं राज्ये 'सुरपुर' नामके ग्रामे कश्चन शिवदेवालयः अस्ति । तत्रत्यं शिवलिङ्गं केशैः पूर्णम् अस्ति । अत एव सः 'कबरीलिङ्गेश्वरः' इति प्रसिद्धः । तादृशं कबरीलिङ्गेश्वरं भवती पूजयति चेत् भवत्याः मनोरथः पूर्णः भवेत्' इति ।

राजवैद्यस्य सूचनानुगुणं राजनर्तकी तं शिवलिङ्गं प्रार्थितवती - 'कबरीलिङ्गेश्वर ! भवान् मम केशान् पूर्ववत् समृद्धान् करोति चेत्, अहं भवतः मन्दिरम् आगत्य देवालयस्य प्राङ्गणे नृत्यसेवां समर्पयिष्यामि' इति ।

राजवैद्यस्य चिकित्सायाः परिणामतः, भगवतः कबरीलिङ्गेश्वरस्य महिमतः वा, तस्याः केशस्य रोगः अपगतः ! इदानीं तस्याः केशाः पूर्वपिक्षयापि अधिकसौन्दर्येण प्रकाशन्ते स्म । केशवर्धनमपि अभवत् । अतः कीर्तिसेना स्ववचनानुगुणं देवालये नर्तनं कर्तुम् इष्टवती । तदर्थं सा महाराजस्य अनुमतिं प्रार्थितवती ।

राजा तस्याः मुखतः सम्पूर्णविषयं ज्ञात्वा अवदत् - 'एतादृशस्य भक्तवत्सलस्य कबरीलिङ्गेश्वरस्य दर्शनम् अवश्यं करणीयम्' इति । ततः सः अमात्यं प्रति - 'कीर्तिसेनायाः नर्तनार्थं व्यवस्था भवतु । तया सह अस्माकम् अपि गमनव्यवस्था भवतु' इति उक्तवान् ।

कीर्तिसेनायाः नृत्यार्थं योग्या व्यवस्था



कवरीलिङ्गेश्वरदेवालये कल्पिता । तद्दिने राजा  
माणिक्यवर्मा देवस्य विशेषपूजामपि कृतवान् ।  
किन्तु अनेन सामान्यजनानां परिस्थितिः  
कठिना अभवत् । भगवतः दर्शने तेषां  
प्रतिरोधः अभवत् ।

एवं देवदर्शनात् वञ्चिता दूरप्रदेशात् आगता  
काचित् सुन्दरीनाम्नी महिला उच्चस्वरेण -  
“महाराजः उपस्थितः चेत् देवदर्शने अस्माकं  
निवारणं किमर्थम् ? कवरीलिङ्गेश्वरस्य पुरतः  
अस्य का गणना ? महाराजः आदरपात्रम्  
एव इति तु सत्यम् । किन्तु सः कवरी-  
लिङ्गेश्वरस्य अपेक्षया महान् तु न । अहं  
प्रतिवर्षम् अस्मात् कवरीलिङ्गेश्वरात् उत्पन्नेन  
गङ्गाजलेन आर्द्राभूय पुरुषत्वं प्राप्नोमि ।  
अस्माकं जरठः वृषभोऽपि यौवनेन पूर्णः  
भवति । तादृशं दिनं पुनः भगवदनुग्रहात् एव  
भवेत् । अस्माकं वृषभे यौवनं भवेत् । मयि  
पुरुषत्वमपि भवेत् । अस्य राज्यस्य जनाः  
अस्माभिः पोषणीयाः । अतः स्वामिन् !  
मन्दिरे प्रवेशं ददातु” इति अर्घकम् उक्तवती ।

महाराजः तस्याः वचनं श्रुत्वा तस्यै मन्दिरे  
प्रवेष्टुम् अनुमतिं दत्तवान् । तथा सह तस्याः  
पतिरपि आगतः । तौ स्यूतेन आनीतं कार्पासं  
स्यूतात् निष्काप्य ‘हर हर महादेव’ इति वदन्तौ  
लिङ्गेश्वरं नमस्कृतवन्तौ । ततः तं कार्पासं  
ज्वालयित्वा पुनरपि शिवं साष्टाङ्गं नमस्कृत-  
वन्तौ । महाराजेन सूचना दत्ता यत् तयोः  
कार्ये कोऽपि प्रतिरोधः न करणीयः इति ।  
ततः माणिक्यवर्मा पूजां कृतवान् । तेन सह  
तौ दम्पती अपि पूजां समापितवन्तौ ।

पूजायाः समापनानन्तरं महाराजः तां सुन्दरीं



पृष्ठवान् - “पूजासमये भवतोः श्रद्धाभङ्गः न  
उचितः इत्यतः अहं तूष्णीम् अभवम् । भवती  
उन्मादिनी इव ‘अहं पुरुषः भवामि, जरठे  
वृषभे यौवनम् आगतम्’ इत्यादि आक्रोशनं  
कृतवती । गर्भगृहे भवद्भ्यां कार्पासः अपि  
ज्वालितः । एतत्सर्वं किमर्थं कृतम् ? अस्य  
तात्पर्यं किम् ?” इति ।

तदा सुन्दर्याः पतिः सविनयम् अवदत् -  
“महाराज, मम पत्नी न उन्मादिनी । तस्याः  
मुखतः आगतानि वचनानि न उन्मादवचनानि ।  
अश्विनीतः आरभ्य रेवतीपर्यन्तं सप्तविंशत्यां  
नक्षत्रेषु सूर्यस्य प्रवेशतः जायमानां वर्षां वयं  
गणनया ज्ञास्यामः । प्रधानतया मृगशिरातः  
विशाखापर्यन्तं यानि द्वादश नक्षत्राणि सन्ति  
तेषां काले या वृष्टिः भवेत् सा भवति वा न  
वा इति, तस्याः वृष्ट्याः आधारेण कृषि-  
फलस्य लाभः, हानिः वा कियती इत्यादिकं  
वयं तर्कयामः । अस्मिन् वर्षे समीचीना वृष्टिः



अभवत् । मृगशिरानक्षत्रे या वृष्टिः आगता तेन जरठः वृषभोऽपि हलकर्षणं कृतवान् । रुद्रस्य जटातः आगता गङ्गा इव आर्द्रानक्षत्रे जातायां वृष्ट्यां मम पत्नी आर्द्रीभवन्ती पुरुषः इव क्षेत्रे कार्यं कृतवती । मम पत्नी यानि वचनानि उक्तवती तानि आर्द्रावृष्टेः मृगशिरा-वृष्टेः च सम्बद्धानि सन्ति । एषा मम पत्नी भवतः पुरतः उन्मादिनी इव व्यवहृतवती यत् तदर्थम् अहं क्षमां याचे” इति ।

महाराजः माणिक्यवर्मा अनेन शान्तः सन् अवदत् - “एतत् भवतु । परन्तु मन्दिरस्य गर्भगृहे कार्पासः ज्वालितः खलु ? तस्य अर्थः कः ?” इति ।

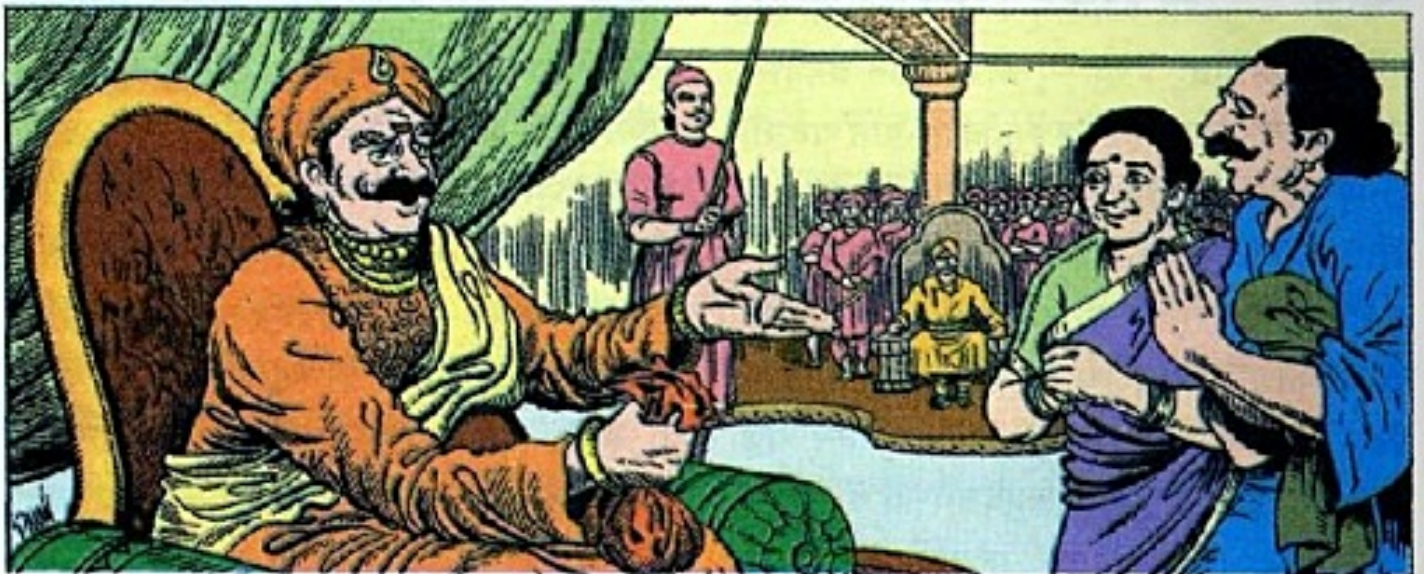
तदा सुन्दर्याः पतिः अवदत् - “महाराज ! पुष्यमासस्य सन्ध्याकाले हलस्य अग्रभागे विंशति 'तुला' भारमितं कार्पासं बद्ध्वा केदारे हलं स्थापयामः वयम् । अनन्तरदिने उपसि एव गत्वा कार्पासं निष्पीडयामः । तदा यदि ततः जलं धारारूपेण पतति तर्हि निश्चितं यत् तस्मिन् वर्षे उत्तमा वृष्टिः भविष्यति इति । यदि जलं बिन्दुशः पतेत् तस्य तात्पर्यं यत्

तस्मिन् वर्षे वृष्टिः न्यूना इति । एतस्याः परीक्षायाः अनन्तरम्, उत्तमा वृष्टिः भविष्यति वा न वेति ज्ञात्वा वयं तं कार्पासं ज्वालयित्वा शिवस्य पूजां करिष्यामः । एतस्मिन् वर्षे सा परीक्षा अद्यैव सम्पन्ना” इति ।

राजा तस्य उत्तरेण अतीव सन्तुष्टः सन् अवदत् - “आर्द्रावृष्टिविषयम् अहम् अधिकं न जानामि, किन्तु अस्मिन् मन्दिरे भवतः पत्नी, पुरुषवत् मम दोषं प्रकटितवती । आर्द्रावृष्ट्यां आर्द्रीभवन्ती महिला अपि पुरुषः इव परिश्रमकार्यं करोति इत्यस्ति चेत् ‘सर्वदा अस्माकं राज्ये तादृशी वृष्टिरेव भवतु’ इति अहं भगवन्तं प्रार्थये । तेन मम देशे फलपुष्पाणां समृद्धिः भवेत्” इति ।

राजनर्तक्याः कीर्तिसेनायाः नृत्यस्य समाप्त्यनन्तरं राजा सुन्दर्याः, तस्याः पत्युः च सत्कारं कृतवान् ।

तस्मात् वर्षात् आरभ्य वेङ्कीराज्ये यदा आर्द्रावृष्टिः भवति तदा न्यूनातिन्यूनम् एकं दिनं वा महिलाः क्षेत्रे अवश्यं कार्यं कुर्वन्ति अद्यापि ।







## इतिहासकारः

एकदा महेन्द्रगिरिराज्यं पुरन्दरनामकः शासकः परिपालयति स्म । सः राज-नीतिनिपुणः । कलाविदां विषये तस्य महान् आदरः आसीत् । अतः सः यदा यदा अवसरः लभ्यते तदा तदा कलाकारान् पण्डितान् च पुरस्करोति स्म ।

एकदा राज्ञः पुरन्दरस्य सभां कश्चन विदेशीयः आगतवान् । तस्य नाम श्रीकण्ठः इति । इतिहासलेखनं तस्य प्रवृत्तिः । सः अनेकेषु देशेषु सञ्चारं कृत्वा सर्वत्र एकैकं वर्षं स्थित्वा तत्रत्यभाषायाः अभ्यासं कृत्वा तद्देशस्य इतिहासं लिखति स्म । एवं श्रीकण्ठः चतुर्दश-भाषाः ज्ञात्वा पाण्डित्यं प्राप्तवान् आसीत् । चतुर्दशदेशानाम् इतिहासं रचितवान् आसीत् । तदनन्तरं सः महेन्द्रगिरिं प्रति आगतवान् आसीत् ।

एतादृशः महान् विद्वान् अस्माकं देशम् आगतवान् अस्ति इति ज्ञात्वा पुरन्दरः अत्यन्तं

प्रसन्नः आसीत् । सः श्रीकण्ठम् उक्तवान् - “भवान् मम नगरे वर्षं यावत् स्थित्वा अस्माकं देशस्य इतिहासं लिखतु । भवते यत् यत् आवश्यकं तत् व्यवस्थापयिष्यामि” इति ।

उत्तररूपेण श्रीकण्ठः - “महाराज ! तथैव भवतु । किन्तु मम एकं निवेदनम् अस्ति । भवान् माम् आप्तमन्त्रणाकारस्य स्थाने योजयतु । अहं सर्वदा भवता सह भविष्यामि । एतेन मम कार्यं सरलं भवति” इति उक्तवान् ।

पुरन्दरः एतं प्रस्तावम् अङ्गीकृतवान् । श्रीकण्ठः राज्ञः आप्तमन्त्रणाकारः भूत्वा अधिकं समयं राज्ञा सह यापयति स्म । राज्ञा सह विहारसमये, मृगयायां, युद्धे च भवति स्म श्रीकण्ठः । एवं सः राज्ञः शासनविधानं सूक्ष्मरूपेण परिशीलयति स्म । नगरे सर्वे ज्ञातवन्तः यत् श्रीकण्ठः राज्ञः आप्त-मन्त्रणाकारः इति । अतः सर्वे श्रीकण्ठे आदरवन्तः आसन् । नगरस्य धनिकाः,





वणिजः च विशेषभोजनम् आयोज्य तम् आह्वयन्ति स्म । श्रीकण्ठद्वारा अग्रे लाभः भवेत् इति तेषां विचारः आसीत् ।

महेन्द्रगिरिम् आगतवतः श्रीकण्ठस्य एकं वर्षम् अतीतम् । महेन्द्रगिरेः इतिहासलेखनम् अपि समाप्तप्रायम् आसीत् । एकदा राजा तम् अपूर्वं ग्रन्थम् आनाय्य पठितवान् । तत्र महेन्द्रगिरिराज्यस्य आचाराः, व्यवहाराः, जनानां हितार्थं राज्ञा कृताः परिष्करणोपायाः, महाराजस्य प्रजानां च मध्ये विद्यमानः विश्वासः, सहयोगः इत्यादयः सुन्दरतया वर्णिताः आसन् । किन्तु एकत्र लिखितम् आसीत् - “अस्य देशस्य प्रजाः निष्कपटाः सन्ति । महाराजस्तु धर्मात्मा । राज्ञः सेवकानां राजभक्तिः अनुपमा । किन्तु अस्य देशस्य वणिजः, धनिकाः च अन्यायपूर्वकं धनार्जनं

कृत्वा भ्रष्टाचारयुतं जीवनं यापयन्ति” इति । अन्तिमं वाक्यं राज्ञे न अरोचत । सः श्रीकण्ठम् आहूय उक्तवान् - “महापण्डित ! भवता लिख्यमानः ग्रन्थः उत्तमः अस्ति । किन्तु मम देशस्य वणिजां, धनिकानां च विषये स्वार्थिनः, भ्रष्टाः इति यत् लिखितं तत् सत्यम् इति न भाति” इति ।

तदा श्रीकण्ठः अवदत् - “मम लेखने दोषाः सन्ति चेत् क्षन्तव्यः अहम् । एतस्य ग्रन्थस्य समापनात् पूर्वं दोषान् परिष्करोमि । अनन्तरम् एव मम गमनम्” इति ।

श्रीकण्ठस्य वचनानि श्रुत्वा राजा सन्तुष्टः अभवत् । परेद्यवि श्रीकण्ठः नगरस्य धनिकानां वणिजां च मेलनं कर्तुं गतवान् । तान् उद्दिश्य - “राजा चक्रवर्तिने उपायनं प्रेषयितुम् इच्छति । अतः भवतां समीपे विद्यमानानाम् उत्तमानां रत्नानाम् आवलीं यच्छन्तु” इति उक्तवान् । एवमेव श्रीकण्ठः केभ्यश्चित् सुवर्णं स्वीकृतवान् आसीत् । श्रीकण्ठः राज्ञः आप्तमित्रम् आसीत् इत्यतः सर्वेऽपि लक्षशः मूल्यस्य आभरणानि निस्सङ्कोचं तस्मै दत्तवन्तः । श्रीकण्ठः सङ्गृहीतानां वस्तूनाम् आवलीं कृत्वा वणिजां धनिकानां च हस्ताङ्कनं स्वीकृतवान् ।

परेद्यवि नगरे - “श्रीकण्ठः पूर्वदिने रात्रौ नगरात् पलायनं कृतवान्” इति वार्ता प्रसृता । अतः ते सर्वे वणिजः धनिकाः च राज्ञः समीपं गतवन्तः । ये पूर्वदिने श्रीकण्ठाय रत्नानि सुवर्णं च दत्तवन्तः आसन् ते आवलीं स्वीकृत्य राज्ञः समीपं गत्वा - “महाराज, अस्मान् रक्षतु । भवतः आप्तमन्त्रणाकारः भवतः नामोल्लेखनं



कृत्वा अस्मान् लुण्ठितवान् अस्ति । भवान् तु धर्मात्मा अस्ति । कृपया अस्माकं हानिं पूरयतु भवान्” इति प्रार्थितवन्तः ।

राजा चिन्ताक्रान्तः जातः । यतः तेन तादृशः आदेशः न दत्तः आसीत् । ‘श्रीकण्ठः स्वबुद्ध्या एव सुवर्णं, रत्नानि च सङ्गृहीतवान् स्यात्’ इति सः चिन्तितवान् । अतः सः कोषाध्यक्षम् आहूय - “कस्मै कियत् दातव्यम् अस्ति इति आवलीं करोतु” इति सूचितवान् ।

कोषाध्यक्षः सर्वेषां हस्ततः आवलीः स्वीकृत्य आहत्य कियत् दातव्यं भवेत् इति गणनां कृतवान् । तावत् धनं कोषे न आसीत् । तत् ज्ञात्वा राजा चिन्ताक्रान्तः अभवत् ।

तावता श्रीकण्ठः कञ्चित् महास्यूतं स्वीकृत्य तत्र उपस्थितः अभवत् । स्यूतं राज्ञः पुरतः संस्थाप्य एकाम् आवलीं राज्ञः हस्ते दत्त्वा - “महाराज, मया येभ्यः यावत् स्वीकृतम् अस्ति तेषाम् आवली अत्र अस्ति । आवल्यां वणिजां हस्ताङ्गनानि अपि सन्ति । तदनुसारं तेषां वस्तुनि प्रत्यर्पयतु” इति उक्तवान् ।

ये वणिजः श्रीकण्ठस्य विषये आरोपं कृतवन्तः आसन् ते श्रीकण्ठं दृष्ट्वा भीताः

अभवन् । राज्ञः मुखात् वचनस्य निर्गमनात् पूर्वम् एव ते सर्वे राज्ञः पुरतः नतमस्तकाः भूत्वा - “महाराज ! अस्माभिः भवते दत्तायाम् आवल्यां यदि दोषाः सन्ति तर्हि वयं क्षन्तव्याः । श्रीकण्ठः पलायनं कृतवान् अस्ति इति श्रुत्वा लोभेन वयम् आवल्याम् अधिकानि वस्तुनि योजितवन्तः” इति प्रार्थितवन्तः ।

राजा वणिजां वस्तुनां प्रत्यर्पणं निराकृतवान् । किमपि अदत्त्वा एव सः तान् सर्वान् प्रेषितवान् । श्रीकण्ठस्य हस्तात् राजा स्यूतं स्वीकृत्य कोषाधिकारिणे दत्त्वा कोषे स्थापयितुं सूचितवान् । अनन्तरं सः श्रीकण्ठम् उद्दिश्य उक्तवान् - “महापण्डित ! भवतः ग्रन्थे कोऽपि दोषः नास्ति । एतस्य अंशस्य प्रतिपादनार्थं भवते बहु परिश्रमः करणीयः अभवत्” इति ।

तदा श्रीकण्ठः - “महाराज, महाजन-विषयकं सत्यांशं बहिरानेतुं परिश्रमः तु करणीयः एव । एषा अपि काचित् कला” इति उत्तरं दत्तवान् ।

तदनन्तरं श्रीकण्ठः राज्ञः पुरन्दरात् पुरस्कारं प्राप्य अपरं देशं गतवान् ।







# चित्रश्रीर्षिकास्पर्धा



उपरितनं चित्रद्वयं दृष्ट्वा परस्परसम्बन्धिवाक्यद्वयेन चित्रश्रीर्षिकां  
किं भवन्तः प्रेषयितुं शक्नुयुः ?

समपत्रे लिखिता चित्रश्रीर्षिकां अधस्तनसङ्केताय प्रेषणीया -

चन्दमामा (संस्कृतम्) 'अक्षरम्' ८ उपमार्गः, गिरिजगरम्, बेङ्गलूरु - ५६००८५

युक्ता श्रीर्षिका एतन्मासस्य २५ तः पूर्वं प्रेषणीया । सर्वश्रेष्ठायै श्रीर्षिकायै रु. १००/- पुरस्काररूपेण दास्यन्ते ।

पुरस्कृता श्रीर्षिका मासद्वयानन्तरं प्रकाशयिष्यते ।

अभिजिह्वनाजि

'जनवरी' मासीयस्पर्धाश्रीर्षिकाप्रेषकः -

रामकृष्णः

२९७, एल्.ऐ.जि., ११ उपमार्गः

नवनगरम्, हुब्बल्लळी - २५, कर्णाटकम्

पुरस्कृतश्रीर्षिका



दूरस्थस्य हि दर्शनम् ।

प्रेमशान्त्योः प्रदर्शनम् ।

चन्दमामायाः वार्षिकं ग्राहकशुल्कं -

भारते रु. १२० - ००

Payment in favour of CHANDAMAMA INDIA LIMITED

No. 82, Defence Officers Colony, Ekkatuthangal, Chennai - 600 097

Printed and Published by B. Viswanatha Reddi at B.N.K. Press Pvt. Ltd., Chennai - 600 026 on behalf of Chandamama India Limited, No. 82, Defence Officers Colony, Ekkatuthangal, Chennai - 600 097. Editor : Viswam



**WHO SAYS SUMMER IS  
ALL SWEAT AND GRIME?**

*Why should tempers rise along with temperatures?*

**SHRUG OFF THE BLAZING SUN!**

*Forget the parched throats!*



*Tushar and Trisha had a great holiday last summer.  
You might have read of it in Chandamama last May.*

***This May,** they learn*

*how to enjoy the Indian  
summer - the Indian way.  
Join them in their  
exciting adventures.*

**READ CHANDAMAMA'S  
SUMMER SPECIAL ISSUE,  
IN MAY 2002.**

*Chandamama's English edition  
from May, comes to you  
in a new format. More features, more fun.*

**Book your  
copies  
now!**



nutrine

# KOKA NAKA

COOKIES

The Real Cookies  
Language

**Free!\***

one  
Fun  
With Facts  
book



\* Send 20 wrappers of Nutrine Koka Naka  
to Nutrine Confectionery Co. P. Ltd.,  
P.O. Box No. : 38, B.V. Reddy Colony, Chittoor 517 001  
and get one Fun With Facts book Free!



India's largest selling sweets and toffees.